



Renunció con un portazo el número dos de la Superintendencia de AFJP

## "EL CONTROL ESTATAL ES LENTO E INEFICIENTE"

Página /12

RECLAME EL FASCICULO 2 DE EL LIBRO DE LA SEXUALIDAD



BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 29 DIC 1994

Coloc. No D. 10.355

Año 7-Nº 2110-Precio de este ejemplar: \$1.40  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 11 de mayo de 1994

EXCLUSIVO

A pedido de su amigo Gerardo Sofovich, Menem obligó a Cavallo a ceder por decreto a ATC 12 millones de pesos que estaban destinados al Tesoro Nacional

Páginas 2/3

# AMISTAD, DIVINO TESORO

## CUALIDADES

"Más allá de las investigaciones que está realizando la Justicia, observo que los medios de comunicación están generando en la opinión pública una actitud de condena hacia José Barritta. 'El Abuelo', por lo que pido públicamente que se respeten sus derechos y no se lo tome por culpable hasta que los jueces se pronuncien. Como amigo, quiero destacar que El Abuelo posee grandes cualidades humanas que hacen que permanentemente actúe al frente de la hinchada boquense, no para provocar peleas como se dice, sino precisamente para lo contrario: para evitar que se produzcan desmanes e incidentes. Esto lo logra no como 'matón', como creen algunos, sino porque lo respetan tanto los seguidores de Boca como de otros clubes."

(De una declaración de Oscar Demelli, actualmente productor artístico, conocido por su apodo de Titanes en el Ring, La Momia.)

Página/12 EN ITALIA

Esperando al nazi, por José M. Pasquini Durán

6



PAMI RECAUDA  
Imputan a la hermana de Matilde Menéndez

Página /2

Matilde Menéndez tiene compañía como imputada en el caso PAMI.

El magistrado involucró entre otros a su hermana y ex funcionaria.

El juez Mahdjoubian resolvió imputar en la causa por coimas en el PAMI a Martha Svatetz, hermana de Matilde Menéndez y ex gerente de Finanzas de la obra social de los jubilados. También involucró a varios integrantes del elenco de la ex titular del instituto. El pedido de los fiscales, aceptado por el magistrado, se basa en el acta donde se aprueba el valor de la capitación para psiquiatría.



R. Calvino

## La causa también es Pa'mi hermana

(Por Susana Viau\*) A instancias de la Fiscalía, el juez Juan José Mahdjoubian resolvió considerar imputados en la causa por coimas en el PAMI a Martha Svatetz, hermana de Matilde Menéndez y gerente de Finanzas del instituto. También involucró a los miembros del directorio y a la línea de colaboradores de la ex titular, representada por el gerente general, Saverio Tedesco; el contador Norberto Borges, el responsable del área de psiquiatría, Héctor D'Angelo, y el interventor en la regional de PAMI-Morón, Carlos Nasep. Todos ellos se encuentran vinculados a la licitación por la que se estructuró el área de salud mental y especialmente a la firma del acta 33, que autorizó el tipo y monto de las prestaciones a solicitar. Este documento, cuya destrucción se intentó, según anticipó *Página/12* hace diez días, refleja con cierta exactitud el críspado empecinamiento puesto por Menéndez para lograr la aprobación de la licitación, cuestionada con fuerza por informes técnicos, el síndico y varios miembros del directorio a causa de su sobrevaluación.

### El acta 33

El 19 de agosto de 1992, la titular del PAMI solicitó al directorio del organismo el tratamiento sobre tablas del nuevo "Programa de Cobertura de Salud Mental". La confección de la capitación de los enfermos agudos, fuera de ese sistema, elaborado por el gerente general Saverio Tedesco y el entonces gerente de prestaciones, Carlos Nasep, permitió elevar el precio de la prestación a 1,70 pesos. Hasta ese momento el único sistema capitado para prácticas de salud mental era el de la provincia de Córdoba, con un valor, por toda la cobertura, de 0,79 pesos. Pero lo más sugestivo del caso fue que al momento de rubricar la nueva modalidad se ignoró un informe técnico elaborado en la misma institución —nota número 1070 de Costos y Estudios de mercados del día 31/7/92— que aconsejaba un valor de 0,86 pesos para internación y

de 0,48 para atención ambulatoria, lo que ponía la capita en 1,34 pesos.

La diferencia entre uno y otro valor no era despreciable: la multiplicación de esa cifra por el millón quinientos mil beneficiarios mostraba que el organismo desembolsó, mensualmente, unos 600.000 pesos de más y en los dos años del contrato la diferencia en perjuicio de PAMI ascendería a 14 millones de pesos. El síndico del Instituto, Jorge Arias Cabral, en análisis elevado a la ex presidenta con fecha 16, 22 y 29 de septiembre de 1993, volcó críticas al nuevo sistema implementado por expreso pedido y "presión" —según dejó constancia en sus informes— de Matilde Menéndez.

Entre sus objeciones, el abogado advertía que el PAMI abonará una "sobreevaluación del 25 por ciento". La desprolijidad del trámite, el clima tenso en que se desarrolló la asamblea del "Honorable Directorio", las opiniones encontradas de los funcionarios y la peculiaridad del caso, quedó plasmada en el acta 33 y lleva el número de expediente 200-92060392-0000. Para resquemor de los presentes, Menéndez solicitó el tratamiento "sobre tablas" de la cuestión puesto que, informó, tenía "la necesidad de que el tema quede resuelto en el día de hoy (19-8-92)". A renglón seguido, el director Raúl Fraguero expresó que técnicamente no le satisfacía el programa y votó "en disconformidad". Otro de los directores, Alejandro Sengeniz, hizo saber que "disentía con el valor de la capita de 1,70" y por lo tanto también votaría en contra.

### A pedido

La reunión de maras se hizo aún más áspera cuando el psiquiatra Sengeniz puso su renuncia "a disposición del directorio", el síndico Jorge Arias Cabral prometió que "estudiaría el documento" y la directora Mirta Scilini calificó de "desprolijidad" el tratamiento del tema. Creyendo mediar, el director Torazza propuso postergar por una semana la decisión y así "seapropiaria el trámite (sic)". La palabra "desprolijidad" sacó de quicio a Menéndez que, como último recur-

so, y tal como pudo reconstruir *Página/12*, invocó una alta investidura para obtener la aprobación.

—Es su pedido —explicó—, no un capricho mío.

—Entonces que conste en actas —se cubrió uno de los directores.

—No. Retiro lo dicho. Eso no puede constar en actas —finiquitó la entonces presidenta.

Lo cierto es que a pesar del voto negativo de los directores Fraguero, Sengeniz y Scilini, ese mismo día fue aprobado el Programa de Cobertura en Salud Mental con un valor de prestación de 1,70 pesos. El estudio técnico de PAMI aconsejando una capita de 1,34 se perdió en la noche del olvido y sus autores fueron apartados de los cargos. Con el tiempo, ese espacio lo ocuparía Héctor D'Angelo, quien instrumentó al pie de la letra el diseño que habían elaborado el psiquiatra Carlos Nasep —en ese momento gerente de prestaciones médicas— y el prestador Osvaldo Calvo, propietario de la clínica El Chalet y actualmente procesado. La participación de Calvo en la elaboración de las condiciones de adjudicación fue admitida el 16 de junio de 1993 por el director médico de su establecimiento en el transcurso de una auditoría de PAMI, cuyo informe obra en poder de este diario.

Seis días después de la reunión de directorio, la sindicatura de la obra social envió a la presidencia del PAMI una nota en la que señalaba que el aplazamiento del nuevo sistema de capita había sido "resistido tenazmente por la señora presidente que reiteraba la urgencia del tema e insistía en su aprobación sin más trámite, sin dar posibilidad alguna para el análisis de la cuestión y cuyos verdaderos motivos no se encuentran documentados en el acta número 33". El síndico no sólo subrayó la premura de la doctora Menéndez, también había advertido que "en el expediente aprobado por el Directorio se sustituyó la foja 75 por un cuadro comparativo de la Gerencia de Contabilidad y Finanzas", es decir, de Martha Svatetz.

\* Con Andrés Klipphan y Erwin Pérez

LA RELACION DE

# TODO UN

(Por Ernesto Tenenbaum)

Por pedido de su amigo personal, Gerardo Sofovich, el presidente Carlos Menem obligó al ministro de Economía Domingo Cavallo a conceder a Argentina Televisora Color la suma de doce millones de pesos que, de otra manera, hubieran ido a parar al Tesoro nacional. La operación se realizó con el decreto número 500, firmado el 8 de abril, dos días antes de que el Gobierno sufriera una derrota electoral o pérdidas sensibles en los distritos cuyos candidatos estaban más castigados por denuncias de corrupción. Es un caso excepcional, porque en el Presupuesto aprobado para 1994 no estaba previsto que el Tesoro destinara un solo centavo para solventar gastos corrientes de empresas públicas.

Fuentes del Palacio de Hacienda sostienen que Cavallo resistió varios meses la presión presidencial pero finalmente debió obedecer. Tras su procesamiento judicial por administración fraudulenta, Sofovich fue destituido de la intervención de ATC en junio de 1992 pero nunca se lo reemplazó: su segundo, Enrique Alvarez, quedó desde entonces como vicepresidente a cargo de la presidencia de la empresa. Antes de llegar a ATC, Alvarez había sido socio de Sofovich en el zoológico privatizado.

El decreto por el cual Menem y Cavallo otorgan doce millones de pesos a ATC contiene las curiosidades que se detallan a continuación:

• El Gobierno encontró la manera de mantenerlo en secreto a pesar de

Aunque el Presupuesto nacional para 1994 estipulaba que el Tesoro no destinaría un centavo adicional para solventar gastos corrientes de empresas públicas, Menem ordenó a Cavallo que autorizara un monto adicional para ATC, donde sigue tallando Gerardo Sofovich, uno de los amigos más fieles del Presidente. Además, ATC no es empresa pública.

su obligación de publicarlo en el Boletín Oficial, mediante la difusión de una versión sintetizada que más bien parece un jeroglífico. "Modifícase el presupuesto general de la administración nacional para el ejercicio 1994 de la jurisdicción 20 Presidencia y el cálculo de Recursos de la Administración Nacional". Leído así, nadie podrá entender que por ese decreto se destinan 12 millones de dólares a ATC.

• La modificación del presupuesto incorpora un elemento extraño a esa ley, según la cual el Tesoro nacional no debía disponer un solo centavo para solventar transferencias corrientes de empresas públicas. En

EL MANEJO DEL CANAL

## La mano de Sofovich

(Por Carlos Polimeni) Que Gerardo Sofovich ha continuado influyendo decisivamente en ATC luego de su alejamiento forzado el 16 de noviembre de 1992 es un secreto a voces en el ambiente político-televisivo argentino.

El programa de Bernardo Neustadt de la semana pasada graficó contundentemente esa realidad: Sofovich participó bajo el título de "productor asociado" del canal de un debate sobre los derechos exclusivos de los medios en las coberturas del próximo mundial de fútbol. Y defendió los intereses de ATC como si fueran los propios.

El secreto a voces es que si bien renunció por pedido de su amigo, el presidente Carlos Menem, cuando estaba jaqueado por juicios relacionados con el manejo del canal, el acuerdo fue que siguiese operando desde afuera. La sola emisión de unos segundos de una afirmación suya de 1992 respecto de que los corruptos deben renunciar si están en cargos gubernamentales, atesorada por el psicólogo Miguel Rodríguez Arias e incluida en el video "Séptimo mandamiento (No robarás)", produjo ayer un escalofrío en más de un televidente de los almuerzos de Mirtha Legrand. Claro que Sofovich decía que deben renunciar, no dejar de ejercer su poder.

El Frente Grande acaba de pedir informes al Poder Ejecutivo sobre Sofovich y ATC. Afirma, primero, que "seguiría existiendo una estrecha vin-

culación entre el canal estatal, tanto el abierto como el de cable, y las empresas privadas del señor Sofovich. La vinculación —sostiene— partiría de un decreto reservado de presidencia por el cual se lo nombra como asesor de medios con rango de secretario de Estado. Desde ese lugar el señor Sofovich continuaría utilizando el canal estatal para su propio provecho".

Después, Carlos "Chacho" Alvarez, Graciela Fernández Meijide y Fernando "Pino" Solanas formulan once preguntas. Quieren saber, entre otras cosas:

• "Cuál es la vinculación que existe entre empresas proveedoras de películas al canal y el gerente de producción del mismo, Juan Chotsourian."

• "Si las agencias Waynot y Opebar siguen operando en ATC a través de la venta de publicidad en diversos programas."

• "Si el señor Sofovich participó en las negociaciones relativas a los sueldos que el canal abonaría a periodistas y actores que al mismo tiempo trabajan en la radio de su propiedad."

• "Cuánto paga el canal estatal a los siguientes periodistas y actores: Mauro Viale, Rolo Puente, Víctor Bo, Nacha Guevara, Luisa Delfino y Reina Reech."

La radio que menciona el pedido de informes es la 990, la frecuencia de Splendid adquirida por un grupo de inversionistas cuya principal figura pública es Sofovich.

SOFOVICH CON MENEM DISTRAJO 12 MILLONES DEL TESORO

# CANTO A LA AMISTAD

las planillas anexas al decreto de Menem y Cavallo se dispone una modificación en esa partida, que de cero pesos aumenta a doce millones. Es extraña, además, la definición de ATC como "empresa pública", ya que se trata de una sociedad anónima de capital estatal.

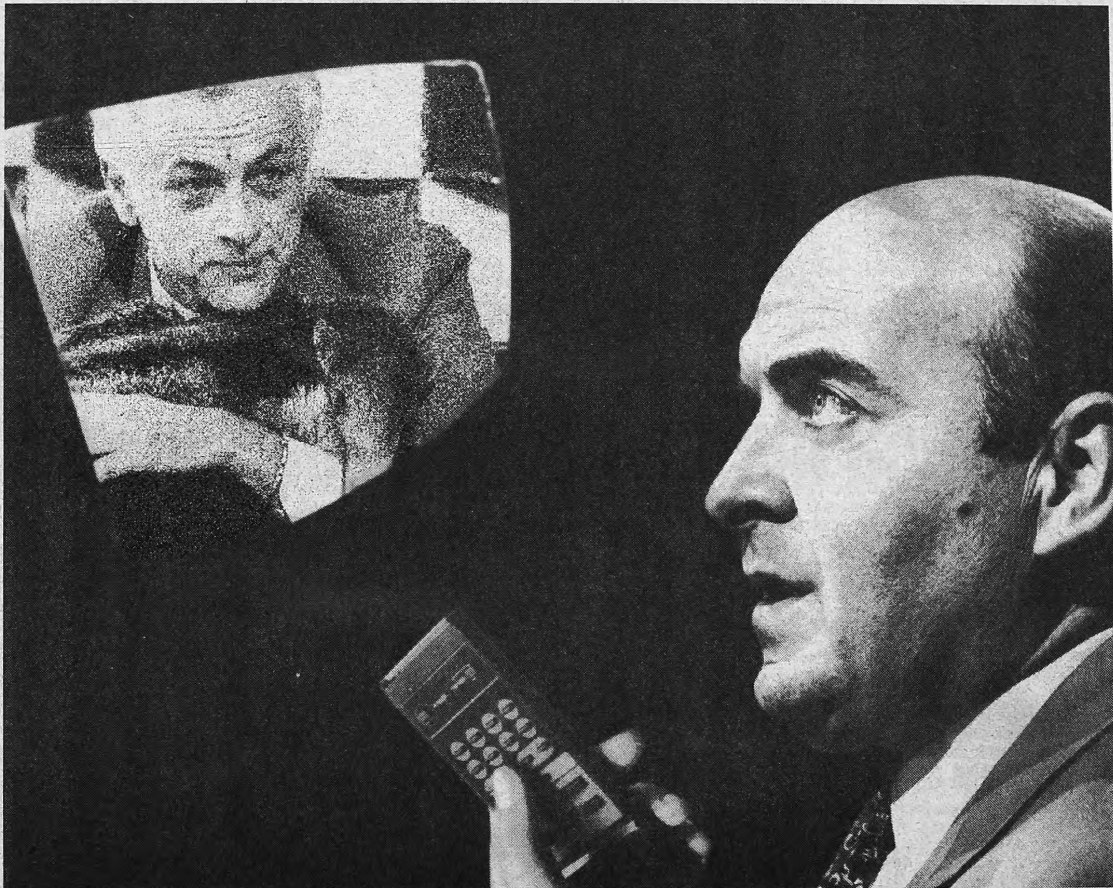
• El decreto contiene otra transgresión notable para la teoría cavallista. ATC no ha elevado todavía el presupuesto para el año 1994 y mucho menos cumplido los objetivos firmados por Menem y Cavallo para 1993. "Para el corriente año el directorio de ATC Sociedad Anónima ha fijado como meta la rentabilidad en la sociedad. La misma surge como producto de la implementación de un mayor nivel competitivo con los otros canales", pronosticaba esa norma. El viernes pasado, en el programa de Mirtha Legrand, el ministro contó que apenas asumió su cargo le ordenaron cubrir un déficit de doce millones de dólares que tenía la provincia de Entre Ríos. "No lo hice porque me parecía mal, y además porque no había dinero", dijo Cavallo. Doce millones de dólares es el dinero que ahora transfiere a ATC.

• En el decreto no se explica la razón por la cual ATC recibe ese dinero extra, que representa más del veinte por ciento de los 58 millones de pesos por gastos de todo concepto previstos para el año pasado, ni tampoco el destino de esos fondos con precisión. La dirección de ATC podrá disponerlos *a piacere*, como si fueran gastos reservados, sin otro control que la obligación de presentar balance a fin de año.

De acuerdo con el mismo decreto, los fondos surgen de "transferencias internas provenientes del Comité Federal de Radiodifusión (COMFER)". Es una verdad a medias. Las planillas anexas indican que el COMFER deberá recaudar 12 millones de pesos más de lo previsto en el Presupuesto, que deberá enviarlas a Presidencia y que de allí se derivarán a ATC. Por el decreto 502 de este mismo año, el Ministerio de Economía dispuso que deberán ir al Tesoro todos los fondos que excedan a los gastos previstos en cualquier repartición. Si el COMFER recauda doce millones más que lo previsto, el Tesoro los hubiera recibido a fin de año. De esta manera, irán a ATC Sociedad Anónima.

Desde la renuncia de Sofovich a ATC nunca quedó claro quién era el titular de la empresa. No se nombró un nuevo interventor, y tampoco un presidente de la SA. El segundo de Sofovich, Enrique Alvarez, quien llegó a ese lugar luego de haber integrado el directorio del ex zoológico privatizado, fue elevado al rango de vicepresidente a cargo de la presidencia. El gerente de programación, Juan Chotsourián, otro de los íntimos de Sofovich, sigue en su cargo y consulta con Sofovich cada movimiento. El rol de Sofovich en ATC después de su destitución generó preocupación en ámbitos parlamentarios. En enero de 1993, un grupo de diputados alfonsínistas encabezados por Juan Pablo Baylac sostuvieron en un pedido de informes que Sofovich seguía "utilizando el despacho de la presidencia del canal, así como también el automóvil propiedad de ATC".

Y el Frente Grande (ver aparte) acaba de hacer su propio cuestionario.



## Opinión

## ¿Cómo debería ser ATC?

La razón de ser de un canal en manos del Estado es un tema de debate sobre el cual opinan estos tres especialistas consultados por *Página/12*

### Cambiar el modelo

"Más allá de este refuerzo económico especial para ATC, la idea sería lograr una transformación con esta televisora tal cual sucede en la mayoría de los países del mundo como, por ejemplo, la BBC de Londres o la RAI de Italia. ATC tendría que ser un canal estatal no gubernamental, un canal con un amplio directorio representativo que redimensione los objetivos del canal priorizando un servicio a la comunidad dado que es estatal. No puede seguir siendo manejado, como hasta ahora, con un modelo híbrido comercial. Un canal estatal moderno debe estar al servicio de la cultura, de la educación, también del entretenimiento pero obviamente a través de una planificación y programación surgidas de sectores representativos de la comunidad, tanto personas como universidades, sociedades intermedias, sindicatos y personalidades de la cultura a nivel nacional. Una suerte de consejo federal administrativo integrado por personas de diversas ideologías y posturas partidarias. De no concretarse estos cambios, ATC será más de lo mismo con un poco más de dinero."

RODOLFO HERMIDA (videasta y realizador de televisión)

### Salud y cultura

"En un momento, el Gobierno hablaba insistentemente de la privatización de ATC, con lo cual estaba declarando públicamente que no considera que sea misión estatal mantener un canal de televisión. Pero lo concreto es que sigue en manos del Estado y éste tiene la obligación de devolverles a mis hijos lo que todos estamos pagando para mantener ATC. Hay que tener en cuenta que estamos en tiempos de muchísima competencia en televisión, con todo tipo de oferta, tanto en los canales de aire como en las múltiples posibilidades que ofrece el cable. Entonces, ATC debería ocuparse de la educación, de la salud, de la cultura, que no son solamente conferencias, ni tiene por qué ser aburrida (lo prueba un éxito sostenido durante dos décadas como es "La aventura del hombre"). La imagen de ATC debería ser como la del Teatro Colón o la Biblioteca Nacional, tendría que ser el canal que les muestra a los jóvenes lo que no ven en otros canales. Es más, bien estructurado, un canal de tales características puede competir con los demás en perfectas condiciones. Estaría de acuerdo con que el Estado ponga plata en ATC para traer a Luciano Pavarotti, por ejemplo, y armara un recital como esos que se hacen en Italia, entre las ruinas, una producción tal que incluso se podría exportar. Pero si el Gobierno pone plata en ATC para pagar el fútbol, los juegos y la timba, a mí me duele todo el cuerpo."

HUGO MOSER (guionista, productor. Actualmente realizador de "El precio del poder II" (América 2). Asesor de ATC para su lanzamiento el 3 de octubre de 1979).

### No gubernamental

"ATC, en principio, no tendría que ser un canal del Gobierno sino del Estado. Y tendría que ser puesto en manos de instituciones capacitadas, como universidades o escuelas de arte. En el directorio deberían estar personalidades cuestionadas del ámbito de la cultura, de la educación, del arte; gente totalmente independiente del Gobierno y de cualquier tipo de empresa, poderes económicos o sector de interés. Y, por supuesto, debería ser pluralista. Si la televisión es actualmente la mayor influencia que recibe la gente para su formación y su cultura, no puede estar en manos de empresarios ávidos de dinero. Justamente el canal estatal tendría que poder demostrar cómo es la televisión en un país civilizado."

ROBERTO COSSA (dramaturgo)

PIDEN PENAS DE HASTA DOS AÑOS PARA

# LA DISCIPLINA

El Consejo de Guerra comenzó a juzgar a los dos militares acusados de abuso de autoridad en el regimiento de Zapala. El subteniente Canevaro alegó que aprendió a bailar a sus subalternos en el Colegio Militar como una medida "disciplinaria".

Sánchez, en cambio, recurrió al recurso de la obediencia debida asegurando que sólo lo hizo "para cumplir órdenes". El fiscal pidió dos años y medio de prisión para el oficial y un año y ocho meses para el sargento. El veredicto se conocerá mañana.

## La defensa del subteniente Canevaro

"Los soldados exageraron las consecuencias del acto (el baile) aprovechando la repercusión que tuvo en la prensa la investigación de la justicia civil", afirmó en su alegato el teniente primero César Orozco, defensor de Ignacio Canevaro. "Prueba de ello son las presentaciones para que sea anulado o modificado el servicio militar obligatorio." Para el defensor, "Canevaro fue prácticamente condenado por los medios de difusión, que se basaron en conjeturas".

Orozco responsabilizó a "la falta del ejercicio del mando" y a la "inexperiencia" del subteniente por los movimientos vivos que impuso a los conscriptos del GA 161 la tarde del 6 de marzo. "El oficial estuvo poco tiem-

po a cargo de la instrucción. La edad y los cursos que realizó fuera de su destino juegan un papel fundamental. Tenía experiencia en el ejercicio continuado del mando, y en los primeros días es necesario organizar las tareas rápidamente en la unidad, así lo interpretó el subteniente Canevaro. De haber habido controles quizás el hecho no se hubiera producido. Debía estar acompañado en esa misión. Canevaro es el último eslabón de la cadena."

"La Nación podría sentirse tranquila de los hombres que la custodian si los soldados nuevos hubieran tenido las condiciones físicas para ejecutar los movimientos que ordenó" su defendido, terminó.

## JUICIO EN SAN NICOLÁS

# "Nunca me habían pegado tanto"

(Por Andrea Rodríguez, desde San Nicolás) "Estuve muchos años detenido, y pasé por muchas, pero nunca me habían pegado tanto". Antes de morir, Ramón Buchón repitió la frase a los dos médicos que lo atendieron en el hospital de San Nicolás. También a sus hijos. Todos ellos se encargaron de recordársela durante el juicio a los dos policías que torturaron al hombre hasta que su pierna izquierda se puso morada. Los golpes le desencadenaron a Buchón una trombosis, y el dolor que le producía la falta de irrigación sanguínea lo hizo llorar, mientras suplicaba por atención médica.

A las 13.25 de ayer la audiencia y pública contra el oficial Héctor Brindo y el suboficial Benicio Gómez pasó a un cuarto intermedio hasta el viernes próximo. Ese día, los jueces darán a conocer su veredicto. Brindo y Gómez tuvieron mientras tanto la última palabra:

—¿Quiéren decir algo? —les preguntó el presidente del Tribunal.

—Yo soy inocente, nada más —se apuró a contestar Brindo, rubio, gordinflón, tal como lo describió la víctima en su lecho de muerte.

—Yo también —lo secundó Gómez, respetando el orden que dan las jerarquías policiales.

Brindo y Gómez permanecen detenidos desde abril de 1993, cuando el juez criminal Alberto Moreno les dictó prisión preventiva. El 11 de marzo de aquel año habían apresado a Buchón en su casa de Catamarca 262, barrio Mitre de San Nicolás. "En realidad no lo detuvimos, lo invitamos

a que viniera a la comisaría", pretendió explicar el otro oficial que participó del operativo, Gustavo Lavagnino. La "invitación" le costó cara a Buchón: murió tres días después en el hospital de San Nicolás. En un intento por salvarlo, los médicos le habían amputado 24 horas antes la pierna izquierda. En la sala de terapia intensiva, la víctima alcanzó a denunciar ante el juez Moreno las torturas, y a reconocer en fotografías a dos de los tres policías que lo habían golpeado.

Hasta el mediodía del viernes próximo, los jueces Oberdam, Andrín, Pedro Bruno y Fernando Giuliani tendrán tiempo de evaluar todo lo que escucharon durante la audiencia oral, que es inédita en un sentido: es la primera vez que los responsables de un caso de violencia policial son llevados a juicio bajo la acusación de torturas seguidas de muerte, un delito castigado con la pena de prisión perpetua.

Ese fue el castigo que ayer pidió el fiscal Leonardo Migliari para los dos policías. El acusador consideró probado que los golpes fueron los que desencadenaron la trombosis que causó la muerte de Buchón. En su declaración pre mortem, la víctima relató que "me ataron los brazos con un cordón, me colocaron una bolsa de polietileno color azul en la cabeza y me tiraron boca arriba en el piso" y que "uno de los policías, un urso de bigotes y morocho (descripción que corresponde a las características físicas de Gómez) se me sentó sobre la ingle mientras los otros dos me pegaban patadas y trompadas en las piernas y cerca de



La audiencia contra Brindo y Gómez pasó a cuarto intermedio.

El viernes los jueces darán a conocer el veredicto.

los testículos. Me golpearon durante tres horas, aunque no en forma permanente, paraban y luego comenzaban de nuevo". Los médicos testigos en el juicio ratificaron que "tiene que haber sido un golpe violento el que provocó el desprendimiento de la placa arterioesclerótica" que produjo la trombosis.

Para el defensor de las víctimas, en cambio, no existe prueba alguna, sobre nada. En su alegato, el abogado Juan Carlos Marchetti consideró "nula" la declaración de Buchón en el hospital "porque era analfabeto, y la ley dice que cuando un analfabeto declara tiene que haber un testigo que sepa leer que presencie y dé fe del acto". Sostuvo también que "Buchón mentía, porque si el policía que se le sentó sobre la ingle era tan urso como dijo, no queda espacio para que otros le peguen en las piernas".

Al avanzar en su alegato, Marchetti arremetió contra los médicos del hospital de San Nicolás: sugirió que la muerte de Buchón pudo deberse a mala praxis médica, y también intentó sostener la hipótesis de que la trombosis fue causada por los problemas

arteriales previos de la víctima. "Si, como dicen los médicos, el desprendimiento de la placa arterioesclerótica fue producto de un golpe violento, ¿por qué pensar que ese golpe Buchón lo recibió en la comisaría? Era albani. El día que lo detuvieron, por la mañana, había estado subido a un andamio, pudo haberse golpeado trabajando", agregó. Y llegó a sostener que Buchón mintió "porque pasó 18 años en la cárcel (condena que cumplió como responsable de un homicidio) y tanto tiempo de prisión enseña más de un recurso para evitar la acción de la Justicia". Conclusión del defensor Marchetti: sus clientes deben ser absueltos.

A la hora de los alegatos, atrás habían quedado los dichos de los testigos en la audiencia, incluidas las declaraciones de los compañeros policías y superiores de Brindo y Gómez en la comisaría 1ª de San Nicolás. Todos contradictorios. Ninguno había escuchado los gritos de la víctima aquel 11 de marzo del '93. Tampoco sabían que los dos acusados tenían denuncias penales por apremios ilegales previas a la muerte de Buchón.

(Por Graciela Mochkofsky, desde Zapala) El subteniente Ignacio Rodrigo Canevaro recorrió con la mirada los pliegues del telón bordó que cubría la pared, miró al techo, estudió las puntas de sus mocasines e incluso se quedó dormido durante algunos minutos a las 9.56 de la mañana. A su lado, el sargento de artillería Carlos Ricardo Sánchez permaneció inmóvil, con los ojos fijos en la nada, durante las dos horas que tomó al Consejo de Guerra Permanente para Jefes y Oficiales de las Fuerzas Armadas y a los abogados defensores leer los cargos y pronunciar los alegatos. "A lo largo de mi carrera militar ejecuté e hice ejecutar movimientos vivos —dijo Canevaro, cuando el tribunal le ofreció hablar— con las mismas connotaciones, en las mismas circunstancias. Es en el Colegio Militar donde lo aprendí. Se faldaba al superior como blando o falso de carácter si no tomaba una medida de ese tipo. Recién ayer tomé conocimiento de que los movimientos vivos fueron suprimidos." El sargento Sánchez, en cambio, se escudó en la "obediencia debida". Al término de la audiencia, el fiscal pidió condenas de dos años y seis meses de prisión mayor para el subteniente, y de un año y ocho meses de prisión menor para el suboficial, en ambos casos por abuso de autoridad. Los abogados de los dos imputados solicitaron una sanción disciplinaria y la absolución, respectivamente.

Canevaro designó como defensor al teniente primero retirado César Orozco, un hombre gordo que ayer vistió su uniforme de combate. Orozco apoyó su defensa en la hipocresía —la de las Fuerzas Armadas—: "Los movimientos vivos eran reglamentarios", alegó. "No hubo malestar generalizado como consecuencia de malos tratos", dijo, y luego lanzó una feroz acusación al periodismo y a los organismos defensores de derechos humanos, "que siempre han accionado contra los cuadros de oficiales, sobre los que descansa la institución armada, un blanco propicio para los ataques tendientes a socavar la estructura de las Fuerzas Armadas". "Los medios, con una filosofía gramsciana, han convertido este tema en un verdadero escándalo. Así lo interpretó el presidente Menem públicamente", concluyó.

El Consejo de Guerra comenzó a sesionar el jueves 28 de abril. Sus nueve miembros se instalaron en el Regimiento 10 de Infantería de Montaña de Covunco, a 20 kilómetros de Zapala, para juzgar por "abuso de autoridad" a Canevaro y Sánchez.

Canevaro y Sánchez eran los encargados de la batería en la que se encontraban los conscriptos clase 1975, incorporados el 3 de marzo. Son sospechosos del asesinato de Omar Carrasco, aunque la justicia federal, que investiga el caso, no tomó aún ninguna medida procesal que los involucre. "El Ejército no juzga el crimen sino el baile que los militares impusieron a los soldados", se cansaron de aclarar miembros de la justicia militar y la ordinaria.

Sin embargo el defensor de Canevaro se encargó de unir los casos: "El abuso de autoridad se averiguó con motivo de otro delito en el cual mi defendido no participó, y en el juzgado federal algunos soldados denunciaron malos tratos. El abuso de autoridad no ha tenido mayores consecuencias que el cansancio físico de los soldados. Su acción se agotó en el mismo hecho", argumentó.

## Los apremios de costumbre

(Por A.R.) —¿Cuánto tiempo hace que usted es médico de la policía?

—Nueve años.

—En ese lapso imagino que usted... bueno, que usted está acostumbrado a ver en comisarías gente que ha sido... bueno, castigada, recién golpeada. ¿Cómo está esa gente?

—Sí, un individuo que está recién golpeado está en un estado anímico especial. O bien eufórico, o bien depresivo.

—¿Buchón estaba eufórico o deprimido?

—No le puedo decir, porque tenía mucho dolor, se quejaba por el dolor.

El diálogo formó parte del interrogatorio del abogado de los policías Brindo y Gómez al médico de policía Manuel Caro. Con sus preguntas el defensor intentaba probar que Buchón no había sido golpeado por sus clientes, porque no presentaba el estado anímico habitual de los recién torturados. Lo que logró, sin embargo, fue dejar al descubierto que los apremios ilegales son una práctica usual en las comisarías. La sinceridad de la respuesta del médico no dejó lugar a dudas.

# SUPREMA

## El tour del general Balza

Al modo de los candidatos políticos, el jefe del Ejército, teniente general Martín Balza, inició ayer su gira por el interior, de cuartel en cuartel, para explicar a los oficiales que deben acabar con los "bailes" a los conscriptos, aunque él lo niega oficialmente. Los primeros puntos de la tournée fueron Santa Fe, Corrientes y Tucumán, y hoy completará la primera etapa en Mendoza. Después vendrá el sur.

A Balza no le gustó que los periodistas le preguntaran si iba a ordenar a los jefes de unidades que acaben con el "baile". "Los temas que hemos analizado son rutinarios, sobre todo lo que hace a la marcha de la institución, a su programación por ejemplo aquí, a las misiones de paz que estamos cumpliendo, a la preparación de los relevos en Croacia, en Chipre y en Kuwait", dijo en Santa Fe.

En cambio, el ministro de Defensa, Oscar Camilión, explicó que las visitas "sirven para exponerles la línea de acción que el jefe del Estado Mayor General del Ejército ha seguido" respecto del caso Carrasco. En concreto, la gira incluye las unidades de Santo Tomé y Guadalupe (Santa Fe); la Brigada III Escuela y Ila. Brigada XII (Corrientes), y la Brigada de Infantería Motorizada-V (Tucumán). Hoy aterrizará en la Brigada de Montaña VIII, de Mendoza, y por la noche volverá a la Capital Federal. Después de una evaluación, decidirá si sigue por el sur, o lo deja ahí.

Entre las 16,45 y las 20,30 del domingo 6 de marzo, el subteniente Canevaro obligó a los conscriptos clase 1975 a "ejecutar movimientos vivos" -carrera march, cuerpo a tierra, trote, "vuelta alrededor mío", según definió el secretario del tribunal- a lo largo de 2500 metros, desde el cuartel hacia el cerro Gaucho y luego al cementerio lindero al regimiento, para volver a la cuadra media hora después del horario de cena. El motivo, según denunciaron los soldados, fue la fuga de Carrasco. Canevaro dejó al sargento Sánchez a cargo del baile durante cuarenta minutos, a las cinco de la tarde. Omar Carrasco había abandonado su puesto de cuartelero en la batería entre las tres y las tres y media. Su cadáver apareció un mes después. El tribunal sesionó en el Aula de Situación Soberanía, en el segundo piso del Regimiento de Covunco, un edificio de piedra construido en 1937. El presidente del tribunal, general de brigada Luis Jorge Warckmeister, entró a la primera audiencia pública -la última será el jueves, cuando se lea la sentencia- a las 8,30 en punto. Cincuenta y dos personas llenaban la sala: amigos de los acusados, la mujer de Sánchez, periodistas y miembros de la delegación local de la Policía Federal. Canevaro y Sánchez se sentaron de espaldas al público.

"El 6 de marzo -leyó el sumario el secretario del Consejo- los conscriptos descansaban después del almuerzo, y Sánchez detectó la falta del soldado Carrasco. Lo buscó con resultado negativo. Al hacerse presente Canevaro recibió la noticia, recorrió la zona y constató que Carrasco no estaba." En su declaración judicial, el subteniente mintió: dijo que

hasta las cuatro y media comió en el Casino de Oficiales, que no recordaba con quién, pero el cantinero declaró que allí no estuvo.

"Canevaro realizó un acuerdo con el sargento Sánchez y el conscripto clase 74 Cristian Sánchez para coordinar en sus declaraciones las horas en que se desarrollaron algunos episodios", acusó el fiscal Ernesto Narciso Valdéz.

Todo había comenzado el 4 de marzo, cuando el sargento Sánchez ordenó "movimientos vivos a los soldados Juan Sebastián Castro y Omar Carrasco como castigo por haberle pedido una silla para almorzar", continuó el fiscal. Castro fue el colimba que desertó tras la muerte de Carrasco.

El alegato del coronel Luis Francisco Limia, defensor del sargento, se apoyó en "la obediencia debida". Inculminó, indirectamente, al subteniente. "Canevaro era su superior inmediato y le ordenó ejecutar movimientos vivos durante 40 minutos el 6 de marzo. En ese lapso, los movimientos fueron reglamentarios. No se puede culpar a mi defendido de haber cometido una infracción militar; no hubo intención dolosa cuando estuvo a cargo de la batería." Limia citó doctrina sobre obediencia debida. "Cuando el subteniente le dio la orden, a Sánchez deben haberle pasado por la cabeza las ideas de la disciplina, subordinación, orden...", argumentó.

Los nueve miembros del Consejo deberán votar por sí o por no una serie de preguntas sobre los hechos del 6 de marzo, y mañana a las 8,30, con puntualidad militar, leerán las sentencias. Formalmente, el Ejército habrá terminado con el caso Carrasco en Zapala.



En el regimiento de Zapala esperan las definiciones del Consejo de Guerra.

Para los abogados y especialistas castrenses no hay ley que ampare a los acusados.

## Los argumentos del sargento Sánchez

"Canevaro era el superior inmediato de Sánchez, y está legalmente habilitado para mandar", alegó el coronel Luis Francisco Limia, defensor del sargento. "Los movimientos vivos no estaban prohibidos durante la instrucción, si se decía que debían evitarse. Pero no hubo intención punitiva."

"Los otros hechos -la muerte de Carrasco, sobre la que no se habló ayer en Covunco, pero a la que todos se refirieron elípticamente en algún momento- no son competencia de este consejo."

"Creo que Sánchez está comprendido en la obediencia debida -insistió-. No se lo puede culpar de haber cometido alguna infracción militar. El 5 de marzo ordenó

movimientos que consistían en pararse y sentarse, durante 10 minutos. El 6 de marzo, Canevaro le ordenó ejecutar durante cuarenta minutos movimientos vivos y, durante ese lapso, fueron reglamentarios. Incluyeron carrera march, sentarse, pararse y cuerpo a tierra."

"No está probado que se haya puesto de acuerdo con Anzorena Suárez y Zalazar para declarar lo mismo", dijo. EL "pacto" fue admitido ante la justicia federal por los ex conscriptos clase 1974. La mitad del alegato de Limia se basó en los buenos antecedentes del sargento: altas calificaciones, desempeño en Croacia, y cualidades que figuran en su legajo como "sereno, trabajador, franco y abierto en el trato, íntegro".

## OPINION DE ESPECIALISTAS EN TEMAS CASTRENSES

## "La obediencia no puede ser ciega"

Los argumentos del subteniente Ignacio Canevaro y del sargento Carlos Sánchez -el "baile" como parte de la instrucción de los oficiales en la Escuela Militar, y la obediencia debida- pusieron de relieve que a pesar de los reglamentos y las declamaciones oficiales, el sometimiento físico sigue siendo un método para la formación de los militares. Tres especialistas en temas castrenses consultados por Página/12 coincidieron, desde distintas ópticas, en que las estrategias de defensa de los dos imputados están en contra de las leyes y reglamentos militares. Pero también acordaron en que esas son las únicas posibilidades de defensa para ambos miembros del Batallón 161 de Zapala.

José Luis García (coronel retirado, miembro del Centro de Militares por la Democracia): "Los dichos de Canevaro demuestran que se sigue formando a oficiales y suboficiales en el empleo de los ejercicios vivos como método de castigo, a pesar de que desde 1959 fue expresamente prohibido en el reglamento militar. Mientras no se cambie la forma de educación de los militares va a ser muy difícil que, cuando uno egrese,

no piense que la única manera de mejorar la disciplina es cometiendo abuso de autoridad. En cuanto a la obediencia debida, este argumento sigue siendo consecuencia del monstruo que creó (el ex presidente Raúl Alfonsín. Lo ha dicho el general (Martín) Balza: la obediencia no puede ser ciega".

Luis Tibiletti (asesor de la Comisión de Defensa del Senado): "En los reglamentos militares está bien claro que no pueden ordenarse movimientos de orden cerrado (baile) fuera del horario de instrucción. Así y todo, ningún oficial puede someter a un conscripto al mismo rigor a que fue sometido él, que se incorporó al ejército en forma voluntaria. Tampoco un suboficial puede ampararse en la obediencia a una orden que está contra la ley. Según el Reglamento del Servicio Interno del Ejército, la obediencia está referida a toda orden vinculada con el cumplimiento de las leyes y reglamentos militares".

Mirta Mántaras (abogada especialista en temas militares): "La orden de un superior puede ser inspeccionada por el subalterno. Y si le dan una orden manifiestamente ilegal, contraria a la ley militar, no tiene que cumplirla. Todo militar está obliga-

do a conocer los reglamentos militares. En cuando a los dichos de Canevaro, demuestran que en la instrucción militar no ha cambiado nada. Habría que investigar además quiénes le dieron la orden a Canevaro. ¿Nunca supo un oficial superior del regimiento que ese tipo de castigo era una práctica habitual?"

**bgs**  
propiedades  
el mejor nivel  
TASA Y VENDE  
PENSANDO EN USTED  
¡llámenos hoy!  
Santa Fe esq. Araoz  
833-2002



**EPSON STYLUS 300**  
Resolución 360 dpi. Velocidad 110 cps. Silenciosa. Seis tipos de letras. Fonts escalables.

**u\$s 295\***



**EPSON STYLUS 800**  
Resolución 360 dpi. Velocidad 150 cps. Silenciosa. Siete tipos de letras. Fonts escalables entre 8 y 32 puntos.

**u\$s 345\***

**EPSON**  
COMPUTADORAS E IMPRESORAS

EPSON ARGENTINA S.A.: Av. del Libertador 498 Piso 12 - (1001) - Tel.: 394-2444/ 2446/ 2459/ 2439/ 6774/ 6783/ 6791/ 6796. Fax.: 322-9725. CES.: Belgrano 964 - Tel.: 345-1042 al 45/ 1222/ 0777/ 78.

## UN NAZI

(Por J. M. Pasquini Durán, desde Roma) Desde el fondo de la historia, en el apacible paisaje de Bariloche, apareció un fantasma que atormenta el alma de los italianos. El ex capitán nazi Erich Priebke es corresponsable, junto con el comandante de la SS Herbert Kapler, de la masacre de las Fosas Ardeatinas, donde fueron fusiladas 65 personas como represalia por un atentado de la resistencia antifascista. Trágico episodio, es uno de los que se recuerda en Italia con mayor dolor e indignación, a pesar de tantos otros ocurridos durante la guerra. Dentro de ocho días justamente el correo italiano pondrá en circulación una estampilla de 750 liras (válida para una carta simple) que conmemora los 50 años cumplidos de ese trágico día, con una viñeta diseñada por Eva Fisher, que representa a dos prisioneros de rodillas con las manos atadas a la espalda que aguardan su ejecución. La emisión especial del correo será acompañada de un texto escrito por Giovanni Gigliozzi, presidente de la Asociación Nacional para la Familia Italiana del Martirio, por supuesto elaborado antes de la aparición fantasmal en el sur argentino.

Es tanta la indignación que despierta aquella tragedia entre los italianos que Tullia Zedi -presidenta de la comunidad hebrea en este país- recordó ayer que hace algunos años aparecieron en las fosas extras de cine vestidos con uniformes alemanes de época que iban a filmar escenas de un documental. "Todos sabían, por supuesto, que se trataba de una ficción escénica -recordó Zedi- pero igual provocó tanta angustia y miedo, que un grupo de vecinos se reunió y dando alaridos se abalanzó sobre los soldados de ficción para apalearlos, obligándolos a fugar del lugar."

Por lo menos dos de los ejecutados fueron por mano propia de Priebke, por entonces en el contraespionaje de las SS en Roma, ya que Kapler exigió que cada uno de sus oficiales asesinará a por lo menos una pareja de los condenados. La historia de las Fosas Ardeatinas, galerías abandonadas de una antigua mina emplazada ahora en un suburbio residencial de Roma, cuenta que eran 50 los condenados a muerte, todos prisioneros políticos en la cárcel de Regina Coelli, que todavía funciona como prisión.

A medida que llegaban eran asesinados, al mismo tiempo cancelados de la lista que manejaban Kapler y Priebke. Pero como la lista no estaba numerada, en lugar de cincuenta llegaron cincuenta y cinco y además cuando iban por treinta y dos ejecuciones murió otro oficial alemán, por lo cual Kapler buscó por la calle diez judíos y los agregó a la masacre. Todos los suboficiales que participaron de ese homicidio en masa fueron absueltos debido a razones de "obediencia debida". Kapler fue condenado por los cinco que se ejecutaron de más porque nadie contaba los muertos y por los diez que incluyó por decisión propia. Peter Tompkins, comandante del servicio secreto norteamericano en Roma por esos mismos años, opinó ayer que Priebke, al igual que su comandante, debería responder al menos por los cinco que fueron ejecutados en un exceso "de obediencia".

Con esos antecedentes, Priebke quema como papa caliente y nadie quiere hacerse cargo de alguna relación con él ni con las Fosas Ardeatinas. Apenas se conoció su aparición en la Argentina, las primeras especulaciones de la prensa local atribuyeron su fuga a la organización Odesa, que se encargó de reubicar en el mundo a oficiales nazis. A nadie le extrañó que fuera localizado en la Argentina porque aquí, al igual que en el resto de Europa, existe la convicción de que el primer gobierno de Juan Perón aceptaba a los miembros del Tercer Reich que buscaban asilo discreto y fácil. El inmediato arresto de Priebke fue elogiado por Tullia Zedi como "un signo de que la Argentina está cansada de ser refugio de tantos indeseables". El rabino líder de la comunidad judía italiana, Elio Toaff, afirmó que se trataba de "un importante proceso político por parte de la Argentina, pero también el gobierno italiano se movió bien y con velocidad".

El Vaticano también tuvo que reaccionar con rapidez.

Primero porque el mismo Priebke declaró que había recibido apoyo para la fuga del obispo Aloís Hudal, muerto en 1962, autor del libro *Diari Romani* donde afirma que está "orgulloso" de haber provisto documentación falsa a nazis buscados por los aliados. Luego, porque Simon Wiesenthal, el más famoso cazador de nazis, haciéndose eco de esas afirmaciones, sostuvo que "el Vaticano algo debía saber, ya que sólo así se puede explicar la fuga de miles de criminales nazis".

Mientras el portavoz de la Santa Sede, Joaquín Navarro Valls, afirmó que "el Vaticano no tiene nada que decir", el jesuita norteamericano Robert Graham, historiador de la actuación de la Iglesia durante la Segunda Guerra Mundial, negó las afirmaciones de Priebke sobre la posible ayuda de dos eclesiásticos. "El padre Pancratius Pfeiffer -señaló Graham- no pudo ayudarlo porque murió el 12 de marzo de 1945, asesinado por un soldado norteamericano borracho ante la puerta del convento donde se alojaba a pocos pasos del Vaticano, mientras que la fuga de Priebke del campo británico de Rimini ocurrió el 31 de diciembre de 1946". En cuanto al obispo Hudal, el historiador jesuita sostuvo que en esa misma época ya estaba en desgracia en la Santa Sede. "El último Papa que lo recibió fue Pío XI, antes de la guerra, cuando Hudal quería actuar como mediador entre la Iglesia Católica y Hitler".

Para los italianos, Priebke deberá ser sometido a proceso. El ministro de Justicia, Giovanni Conso, sostuvo que se trataba de un "crimen de guerra imprescriptible" y aclaró: "No estamos buscando venganza sino la verdad después de muchos años, porque la historia tiene necesidad de transparencia". Al mismo tiempo que las declaraciones del ministro tuvieron difusión aquí también las palabras del abogado defensor de Priebke en la Argentina, Pedro Bianchi, quien es presentado como el ex defensor del "dictador Videla", que aseguró que la extradición tardará por lo menos dos años antes de ejecutarse. Por lo pronto, Italia tiene 45 días para presentar la documentación, debidamente traducida al español, para justificar su demanda legal.

A partir de ahora, esta tarea estará a cargo del nuevo gobierno de Silvio Berlusconi, quien ayer presentó su gabinete después de dos semanas de interminables negociaciones con sus aliados de la Liga del Norte y de los fascistas de la Alianza Nacional y a 43 días de su victoria electoral. Hasta último momento, Sua

Emittenza, como lo llama la prensa italiana al flamante presidente del gobierno, estuvo negociando la nómina de ministros, porque uno de los mayores cargos que soporta es el de introducir por primera vez desde el final de la Segunda Guerra Mundial, a los fascistas en el Poder Ejecutivo de una democracia occidental. Este es el segundo fantasma que recorre como un escalofrío a una parte de los italianos, menos de los que se espantan por la masacre de las Fosas Ardeatinas, y a numerosos observadores internacionales, desde el Parlamento Europeo hasta el gobierno de Bill Clinton. Son tantas las prevenciones que provoca la presencia de fascistas en la cúspide oficial italiana, que hasta el arresto de Priebke, después de 40 años de vivir legalmente bajo su propio nombre, aparece circundado de sospechas sobre un posible movimiento de Estados Unidos para obligar al nuevo gobierno a un rotundo pronunciamiento contra la herencia del nazismo. Para confirmar esa hipótesis, circularon declaraciones de un ignoto cónsul honorario italiano en Bariloche, quien aseguró que posee una lista extensa de ex nazis que viven en esa zona patagónica, "muchos de ellos con nombres falsos", sin que "nadie haya hecho nada nunca para detenerlos ni juzgarlos". Por su lado, un enviado especial del matutino *Corriere della Sera* que estaba con Priebke en el momento en que fueron a comunicarle su detención, informó a la televisión italiana que el ex oficial alemán le comentó: "Por qué ahora, después de tantos años, si nunca me oculté?". Y agregó "lo siento mucho, pero parece que tendremos que suspender nuestra entrevista", con la misma sangre fría que usó hace 50 años para cometer tantos horrores.

"Maté a un hombre con mi metralleta italiana y al final maté a otro con la misma arma". La frase forma parte de la declaración que el ex capitán de la Gestapo, Erich Priebke, hizo ante un tribunal militar el 28 de agosto de 1946, pocos días antes de fugarse de la prisión y emprender el camino que lo llevaría hasta la Argentina. El hecho confesado por el nazi ocurrió en la noche del 24 de marzo de 1944, cuando 335 civiles italianos fueron fusilados como represalia por acciones de la resistencia antifascista, un episodio conocido como la masacre de las Fosas Ardeatinas. El gobierno de Italia entregó ayer formalmente a la Argentina el pedido de arresto preventivo contra el ex capitán de la Gestapo, quien reside en Bariloche. Desde la noche del lunes, Priebke permanece con arresto domiciliario por disposición del juez federal Leónidas Moldes y posiblemente el viernes llegue al país el pedido de extradición de la Justicia peninsular.

Entre otras cosas, el tratado actualmente vigente entre Italia y la Argentina exige que el país reclamante envíe una relación de los hechos delictivos por los que juzgará al extraditado: fecha, lugar y forma en que se consumaron los delitos, así como la calificación jurídica y las disposiciones legales vigentes sobre la prescripción de la causa. Sobre este último aspecto ya comenzó la polémica. Ayer, el ministro de Justicia italiano, Giovanni Conso, aseguró que "la masacre de las Fosas Ardeatinas es considerado un crimen de guerra imprescriptible, según las convenciones de las Naciones Unidas y de Estrasburgo". Conso adelantó que el ex capitán de la Gestapo "podría ser condenado a cadena perpetua".

Por su parte, el abogado de Priebke, Pedro Bianchi, salió al cruce de lo afirmado por el funcionario italiano: "No estamos ante un crimen contra la humanidad, que son los imprescriptibles. En este caso Priebke tuvo la obligación

Detenido en Bariloche, el ex capitán de la Gestapo Erich Priebke intenta evitar su extradición a Italia argumentando que ya fue juzgado por la masacre de las Fosas Ardeatinas. Esta semana llegará el pedido formal de la Justicia italiana, mientras en la península los fantasmas del nazismo vuelven a escena.

de cumplir la inhumana orden y se tomó a rehenes indiscriminados, fueran o no fueran descendientes de israelitas. Esto se llama crimen de guerra, por la calidad de civiles de los ejecutados, pero no es un crimen contra la humanidad que es cuando se mata por razones de raza o religión. Yo considero que ya prescribió". En esta polémica terció también el Centro Wiesenthal. Su representante en la Argentina, Sergio Widder dio a conocer ayer una declaración al respecto: "Estamos ante un crimen que no es de guerra sino contra la humanidad, porque se llevó a un grupo de civiles, la mayoría de avanzada edad o muy jóvenes, con las manos atadas, totalmente desarmados y se los ejecutó sin juicio previo. El dato fundamental es que se trataba de civiles. Si hubieran sido soldados, se podría llegar a discutir si fue un crimen de guerra, pero tal como fue, es absolutamente claro que se trató de un crimen contra la humanidad".

El segundo argumento de la defensa del ex nazi es que "ya fue juzgado dos veces", según señaló ayer Bianchi. El letrado dijo que "hubo resolución favorable a Priebke en un juicio realizado en Venecia, donde era el ter-

## INDIGNACION E

## Los días de encierro en

(Por Andrés Osajnik, desde San Carlos de Bariloche) Mientras la ciudad se debate entre la indignación y la indiferencia por el caso Priebke, el juez federal Leónidas Moldes tomó una breve declaración formal al ex oficial nazi, detenido preventivamente bajo arresto domiciliario desde la noche del lunes. Priebke fue llevado al mediodía de ayer al juzgado, donde permaneció unos escasos diez minutos en los que el magistrado simplemente constató sus datos identificatorios. Según se encargó de aclarar el propio Moldes, el ex jefe nazi puede permanecer detenido "en forma provisoria hasta 45 días mientras se sustancia el pedido de extradición".

Con evidentes signos de cansancio y bajo un llamativo sombrero marrón, Priebke fue trasladado al juzgado federal por sólo dos efectivos de la policía. La escasa custodia fue el reflejo del clima de cierta indiferencia con que los barilocheños tomaron el caso, más allá del revuelo periodístico iniciado al conocerse a nivel internacional el paradero de Priebke. Hoy por hoy, Bariloche está más preocupada por la baja turística que por el destino de quien fue tercero en la jerarquía nazi en Italia durante la Segunda Guerra.

De hecho, la presencia de Priebke

en la ciudad no fue una novedad: su nombre completo aparece en la guía telefónica y hasta hace pocas horas presidía la Asociación Cultural Germano Argentina, cargo en el que ahora debió aceptar una licencia solicitada por su comisión directiva.

Sin embargo, desde el colegio alemán Primo Capraro, propiedad de la Asociación, se levantaron algunas voces de protesta. Un grupo de padres, reunidos en asamblea, emitió un comunicado para repudiar las declaraciones de Priebke "en las que justifica la matanza por represalia de 335 prisioneros italianos en la ciudad de Roma en 1944, hecho en el que había tenido importante actuación y responsabilidad". "La indefinición (de la Asociación) da lugar a presuponer complacencia", protestaron.

Tras sus declaraciones efectuadas durante el fin de semana en las que admitió su participación en el asesinato de los italianos y en las que reconoció haber matado a una persona, Priebke se llamó a silencio. Aunque por disposición judicial no permanece incomunicado, Priebke ya no recibe a los periodistas y sólo espera la llegada desde Buenos Aires del abogado Pedro Bianchi, prevista para hoy. Al término de la declaración en sede judicial, Priebke esquivó al periodismo bajo el

TRAMITES PARA EXTRADITAR A PRIEBKE

# DE REGRESO



Erich Priebke, escoltado por dos policías, a la salida del juzgado de Bariloche.

"Maté a un hombre con mi metralleta italiana y luego a otro con la misma arma" había reconocido en Italia.

cero en la jerarquía de mando y después fue procesado por un tribunal inglés en Roma, donde fue sobreseído". El diagnóstico de Bianchi no es compartido, ni remotamente en la península. El ministro de Justicia confirmó lo adelantado por **Página 12** el sábado, es decir que Priebke se fugó de una cárcel de la ciudad de Rimini en 1946, en el momento en que era juzgado. Su superior directo, Herbert Kapler, fue condenado en ese juicio a cadena perpetua, pero no cumplió con la pena ya que en 1977 escapó de la cárcel y murió poco después en Alemania. En cuanto al procesamiento de Priebke, como no se tenían noticias sobre su paradero, el juicio fue postergado y la causa se cerró a principios de la década del 60. "Ahora retomaremos el juicio

sobre las mismas bases que antes y no nos podemos alejar de la referencia a la pena impuesta a Kapler, cadena perpetua, aunque se tendrán en cuenta los atenuantes que presente la defensa", explicó el ministro italiano Conso.

Anoche, funcionarios de la Canci-

llería dijeron que no bien llegue el pedido de extradición "se lo tramitará lo más rápido posible", de acuerdo con expresas instrucciones del ministro Guido Di Tella. El pedido será derivado a un juzgado federal que es quien tiene que decidir si se le da curso a la extradición.

## La ruta de los monasterios

(Por Raúl Kollmann) El caso de Erich Priebke reabrió una vez más la polémica sobre la colaboración del Vaticano con la fuga de jefes nazis hacia Sudamérica y específicamente hacia la Argentina. El ex capitán de las SS reconoció que fue el obispo Alois Hudal, director del colegio Santa María dell' Anima, en Roma, quien le facilitó su huida de Europa en 1948. El ex capitán de las SS se suma así a una larga lista de criminales de guerra que pasaron por la llamada "ruta de los monasterios". Josef Mengele, Adolf Eichmann, Josef Schwammberger, Eduard Roschmann y un hijo de Mussolini, Vittorio, son sólo algunos de los que llegaron a estas playas munidos de pasaportes emitidos por la Cruz Roja y suministrados por autoridades del Vaticano. El jerarca nazi encargado de preparar las fugas y el paso por el Vaticano, fue Walter Rauff, quien finalmente se radicó en Chile. Los historiadores de la Iglesia siempre alegaron que el sumo pontífice de entonces, Pío XII, rechazaba la conducta de Hudal e incluso que no conocía sus andanzas, pero los investigadores independientes aseguran que son demasiadas las casualidades como para que el Vaticano no tuviese nada que ver.

Lo relatado por Priebke corrobora todo lo que se ha afirmado respecto de la ruta de los monasterios o ruta de las ratas, el camino que los nazis utilizaban para embarcarse en Génova rumbo a Buenos Aires. Después de escaparse de un campo de prisioneros en Rimini, Priebke se escondió durante dos años en el sur de Alemania. A partir de allí, empieza su relato al diario italiano *La Repubblica*: "No podía vivir con mi propio pasaporte y por eso le pedí ayuda al Vaticano. Ellos me hicieron saber, a través del obispo Alois Hudal, que estaban dispuestos a ayudarme. Finalmente viajé a la Argentina en un buque carguero italiano, acompañado por mi esposa y dos hijos, utilizando pasaportes de la Cruz Roja". Consultado sobre la existencia de la ruta de los monasterios, Priebke afirmó: "La Santa Sede probablemente tenía una red de conventos y monasterios donde podía ocultar personas, pero también se debe decir que el Vaticano ayudó a todos, no sólo a nosotros".

Ante la reiteración de las acusaciones, el investigador Robert Graham, uno de los historiadores oficiales del Vaticano, señaló ayer que "Hudal era un indeseable dentro de la Santa Sede. Lo único que pudo haber ocurrido es que Hudal le escribiese al embajador de Argentina en Italia, sin comunicarlo al Vaticano, para recomendar a Priebke. Por otra parte, uno de los personajes citados por el hombre de Bariloche, Pancratius Pfeiffer, ya estaba muerto cuando Priebke dice que lo ayudó. Murió aun antes de que el ex SS huyera de la prisión de Rimini". Desde Viena, el famoso cazador de nazis Simon Wiesenthal reiteró sus acusaciones de que el Vaticano participó en el salvataje de los hombres del Tercer Reich: "Fueron miles los que pasaron por la ruta de los monasterios y eso no pudo hacerse sin el conocimiento del Vaticano. Además, los hombres de la Santa Sede dicen que Pío XII no recibía a Hudal. Eso significa que sabía lo que estaba ocurriendo". De todas maneras, las pruebas históricas son concluyentes: Eichmann, Schwammberger, Mengele, Roschmann y ahora Priebke, todos acusados por crímenes de guerra, pasaron por los monasterios, se embarcaron en Génova y llegaron con pasaportes de la Cruz Roja y dinero suministrado por autoridades eclesásticas.

## INDIFERENCIA

### Bariloche

argumento de que "ya se ha hablado mucho sobre este tema".

De todas maneras, en la mañana de ayer comenzó a tomar cuerpo lo que aparece como una curiosa maniobra para evitar, o al menos demorar, el inminente trámite de extradición. En una conferencia de prensa, el abogado y dirigente del MODIN local Julián Martínez informó sobre una demanda por alimentos iniciada contra Erik Priebke por la madre de un nieto suyo. La causa fue presentada en la justicia civil a fines del mes pasado, aunque en ese entonces la cadena norteamericana ABC —que divulgó el caso recién el viernes último— ya había concretado la entrevista con Priebke por lo que el ex jerarca nazi ya preveía la tormenta que se avecinaba.

Aunque Martínez negó una segunda intencionalidad, la tramitación de esa causa podría complicar la extradición de Priebke, al estar involucrado en una causa judicial. Sin embargo, el juez Moldes restó trascendencia al hecho y aseguró que "una cuestión de familia no es una causa penal pendiente" que pueda entorpecer un pedido de extradición italiano. "Son temas independientes —recalcó—. La justicia argentina se limita a analizar si el caso entra en el tratado de extradición con Italia."

## PRENTAS

### IMPUESTO A LOS AUTOMOTORES PATENTES Mañana Vence

#### CUOTA 2

Número Terminación

2 y 3  
4 y 5  
6  
7  
8  
9

Vencimiento

Mañana vence  
13 de Mayo  
16 de Mayo  
17 de Mayo  
18 de Mayo  
19 de Mayo

• El control que se realiza en todas las rutas bonaerense le exige su patente al día.

• Aquellos que no cumplan con su obligación tributaria pueden ser demorados hasta dos horas.

### PAGUE EN TERMINO Y EVITARA INCONVENIENTES

UTILICE LA RED LINK DE CAJEROS AUTOMATICOS

PAGUE. ESTE GOBIERNO RESPONDE



MINISTERIO DE  
ECONOMIA

El presidente Carlos Menem se negó a develar cómo piensa habilitar la reelección de los gobernadores justicialistas que no pueden obtenerla en las legislaturas provinciales, pero mostró su predisposición a lograrlo: "Es un secreto que yo llevo in pectore", dijo a los periodistas. Lo que no es ningún secreto es que se trata de gobernadores que considera claves para conseguir su propia reelección. Mientras tanto, el Presidente comenzó a desplegar su estrategia electoral con miras a 1995: firmó un programa para la construcción de viviendas en Rosario y repartió toneladas de material educativo en Santiago del Estero, donde también anunció la prolongación de la intervención federal de Juan Schiaretti.

Con su trillada respuesta sobre secretos que mantiene "in pectore", Menem admitió por primera vez en público que desde el Gobierno se estudia la manera de facilitar la reelección de Ramón "Palito" Ortega en Tucumán, de Carlos Reutemann en Santa Fe y de Mario Moine en Entre Ríos. Al trío hay que sumarle también al gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, quien todavía no consiguió asegurarse en la constituyente provincial los votos que necesita para competir por un segundo mandato. La situación de Ortega, Reutemann y Moine es todavía más compleja.

Ninguno de los tres logró que las respectivas legislaturas votaran la necesidad de reformar la Constitución provincial con el voto de los dos tercios de sus miembros. La pirueta que se estudia en el Gobierno consiste en aprobar en la Convención nacional una cláusula que transforme a las legislaturas en constituyentes locales. En esa instancia, los gobernadores estarían en condiciones de introducir la reelección a nivel provincial con el voto favorable de una simple mayoría de legisladores.

El método no es novedoso: se aplicó en la Convención de 1949. Pero ahora cuenta con la oposición de los radicales, quienes amenazan con romper su sociedad reformista con el Go-

Menem, al iniciar una nueva minigira electoral por el interior.

"Es un secreto que yo llevo in pectore", dijo Carlos Menem al confirmar que el oficialismo estudia una fórmula para asegurar la reelección de varios gobernadores del PJ. Además, anunció que se extenderá hasta 1995 la intervención en Santiago del Estero.



## APUESTA A LA REELECCIÓN DE LOS GOBERNADORES

# Menem con el pectore cargado

bierno si aparece esa cláusula transitoria. El revuelo que causó la iniciativa había obligado al senador Eduardo Menem a desmentirla durante el fin de semana. Con el paso de las horas, lo contradijo su hermano el Presidente. El problema es que Carlos Menem necesita asegurarse la presencia electoral de los cuatro gobernadores que los estrategas del oficialismo perciben como contribuyentes de votos a nivel provincial para el proyecto de reelección a nivel nacional.

La estrategia oficial para la elección del '95 también abarca planes sociales para atender cuestiones tales como la educación y la vivienda. En el marco de una gira que se negó a catalogar como electoral, Menem lanzó ayer en Santiago del Estero el Plan Social Educativo para esa provincia, que prevé la entrega de 70 toneladas de material didáctico (cinco millones

de hojas, 126 mil cuadernos, 42 mil libros de texto, 25 mil diccionarios y 80 computadoras). Después se trasladó a Rosario, donde puso en marcha el Plan de Rehabilitación Urbana de Asentamientos Irregulares, que beneficiará a 33 mil personas que viven en asentamientos precarios.

"Que inventen", se quejó Menem cuando supo que habían catalogado a su viaje como electoral, pero en el mismo acto reiteró la puesta en marcha de un plan educativo con una proyección a cinco años. Es decir, hasta 1999, cuando vencería el

mandato del próximo presidente.

Menem, además, anunció formalmente en Santiago del Estero que el interventor Juan Schiaretti seguirá en el cargo hasta 1995. El argumento oficial es que el año próximo, reforma de la Constitución Nacional mediante, se unificarán los mandatos del presidente y de los gobernadores.

La decisión del jefe del Estado tiene su correlato en el Congreso. El bloque de diputados justicialistas intentará emitir hoy en la Comisión de Asuntos Constitucionales un despa-

cho favorable a la extensión de la intervención federal en Santiago del Estero. El decreto correspondiente, con las firmas de Menem y del ministro Carlos Ruckauf, ingresó a la Cámara baja el viernes último, pasadas las 21, en un horario inusual para este tipo de trámites.

La UCR, que anunció su oposición a la medida, no puede impedir que la comisión referida emita despacho, pero el PJ no podrá tratar hoy eventual dictamen en el recinto, porque para ello necesita los dos tercios de los votos.

## APOYO A PALITO ORTEGA

# Duhalde pone fichas en Tucumán

El vicepresidente a cargo del Partido Justicialista, Eduardo Duhalde, avaló ayer con inusitada firmeza al gobernador de Tucumán, Ramón Ortega, quien mantiene un severo enfrentamiento con los legisladores peronistas, al anunciar que "se va a modificar la dinámica del PJ para que las autoridades puedan sancionar a aquellos afiliados que no acatan las decisiones partidarias". Además, aventó de un plumazo los antiguos rumores sobre su respaldo al vicegobernador y enemigo acérrimo del orteguismo, Julio Díaz Lozano, cuando dijo que "la Liga Federal no existe en Tucumán y por lo tanto nadie puede invocar su pertenencia a esta corriente". Duhalde viajó anteanoche a la provincia del noroeste en el avión de la gubernación bonaerense y ayer estuvo reunido con Ortega durante varias horas.

El hecho de que Duhalde se trasladara a Tucumán para dar su respaldo personal a Ortega llamó poderosamente la atención. El ex cantautor tucumano fue utilizado reiteradas veces como eje de las internas subterráneas entre el presidente Carlos Menem y el gobernador bonaerense. Cuando el Presidente levantaba la figura de Palito Ortega, nombrándolo como su posible compañero de fórmula en 1995, Duhalde parecía apoyar a la gente de Díaz Loza-

no, y cuando desde la Casa Rosada se alentaba a la oposición interna de Ortega—vía César Añías o el ex interventor Julio César Aráoz—el duhaldismo levantaba el pie del acelerador para no afectar demasiado al ex cantante que, dicen, se convirtió en político a partir de una idea de Duhalde. Ante este acercamiento, ayer se tejieron dos versiones, una oficial y otra producto de la especulación.

La versión oficial asegura que el respaldo a Ortega es parte de un acuerdo que Duhalde cerró con Menem para recorrer el país como cabeza del PJ. El objetivo inmediato de este entendimiento entre los dos hombres fuertes del peronismo sería que el gobernador salga a cosechar lealtades para la reelección presidencial que se avecina. Como contrapartida, Duhalde estaría fortaleciendo su perfil de dirigente nacional con vistas al recambio presidencial de 1999.

La segunda versión asegura que el viaje de Duhalde a Tucumán es parte de un proyecto para competir en las internas presidenciales con Menem, al que le estaría sacando punta el gobernador bonaerense, y para el cual habría gestionado una reunión secreta a la que el tucumano se negó por temor a la ira presidencial. La versión asegura que el duhaldismo intenta captar a Palito Ortega o al mendocino José Octavio Bordón para que acepten ser segundos en

la fórmula presidencial opuesta al menemismo. A cambio, en 1999, el que acepte ir de vice tendría asegurada la candidatura a presidente de la Nación.

Ayer, durante una conferencia de prensa, Duhalde aseguró que no sería necesario un pacto de gobernabilidad en Tucumán, porque la gestión de Ortega "estaba bien hasta que lo empujaron algunos acontecimientos políticos". Además, para completar el respaldo agregó en tono de amenaza que "aquellos que no apoyen a los compañeros será porque se pasan a las filas del enemigo o porque no quieren acompañar a la gestión de gobierno".

Por su parte, el mandatario tucumano rectificó su decisión de no participar en las próximas elecciones internas del PJ de su provincia, que se realizarán el próximo 2 de octubre, y afirmó que tiene bastante tiempo para "acelerar algunos proyectos en la gestión", por lo que proyectará "una lista propia con gente nueva".

Por último, Duhalde aprovechó para anunciar que la reemplazante de Evangelina Salazar al cargo de convencional constituyente será elegida de acuerdo con la ley nacional de cupo femenino. Si bien el gobernador bonaerense no dio mayores precisiones en ese sentido, en la provincia trascendió que la reemplazante sería la intendente de la localidad de Las Talitas, Stella Maris Córdoba.

## El moño para el paquete

Los delegados del presidente Carlos Menem y de Raúl Alfonsín iniciaron ayer una serie de encuentros para llegar a Santa Fe con un acuerdo total sobre la forma que deben adoptar en la nueva Constitución los artículos que fueron pactados entre sus jefes políticos. El objetivo consiste en redactar hasta la última coma del paquete de reformas que deberá ser votado en bloque por la Convención Constituyente.

En la primera reunión que mantienen después de la elección de constituyentes, los redactores del Pacto de Olivos hicieron la lista de temas que merecen ser precisados porque se prestan a interpretaciones disímiles. El más conflictivo se refiere a la reforma de la Capital Federal. En este punto, hay acuerdo total sobre la elección directa del intendente, pero resta saber qué grado de autonomía están dispuestos a darle a la ciudad desde el oficialismo.

El bloque de convencionales radicales ratificó ayer que apoya un reforma integral de la ciudad por la vía de un llamado a una convención porteña, pero en el justicialismo subsisten las posiciones encontradas. La última palabra será de Menem, quien la dará a conocer cuando reparta instrucciones para sus negociadores, que volverán a encontrarse con sus pares radicales mañana en la Casa de Córdoba.

El encuentro de ayer se realizó en la Casa de La Pampa. Participaron, en nombre de Menem, Carlos Corach, Alberto García Lema, Rodolfo Barra, Juan Carlos Maqueda, Augusto Alasino y Roberto Dromi. Por el radicalismo fueron Enrique Paixao, Ramón Mestre, Antonio María Hernández, Jorge de la Rúa y Antonio Berhongarary.

La comisión negociadora puntualizó que, además de la Capital Federal, serán objeto de una redacción precisa otros cuatro temas incluidos dentro del Núcleo de Coincidencias Básicas: Consejo de la Magistratura, jefe de gabinete, método de renovación de la Cámara de Senadores y duración de sus mandatos, y mecanismos para limitar la facultad presidencial de dictar decretos de necesidad y urgencia, junto con un sistema de agilización de sanción de leyes en el Congreso.

# Enciclopedia Espasa-Calpe

La más completa, extensa y prestigiosa

21 ó 29 tomos, más un curso de computación con 11 videos y 4 libros.

Esta es su oportunidad para hacer la mejor adquisición de su vida, para usted y su familia. Por un precio mínimo y con facilidades máximas, usted podrá contar en su hogar con una verdadera biblioteca completa que pone a disposición de todos, tanto niños como adultos, instantáneamente, la información más amplia y exacta sobre todas las materias, desde todo cuanto significa la cultura clásica hasta los últimos descubrimientos científicos y los hechos y personajes de la más inmediata actualidad.

Con el respaldo de Espasa-Calpe, la editorial a cargo del Diccionario de la Real Academia Española. 29 grandes y lujosos tomos con 15.000 páginas de fino papel, conteniendo más de 350.000 temas tratados por especialistas y excelentemente ilustrados, y la traducción de las palabras importantes a 4 idiomas: Inglés, Francés, Alemán e Italiano. ¡No espere y llame ya! Envíos sin cargo a todo el país. Y la abonará en cómodas cuotas fijas con tarjeta.

29 Tomos 12 cuotas de u\$s 109,90  
PLC=PTF=us\$1320 - Cont ef=\$1065 - TEA 35,5%

Autoaprendizaje 2001 SRL  
Distribuidor Exclusivo  
Viamonte 881 - Capital

Lun a Vie 9 a 20 Sáb, Dom, Fer.  
325-3397 477-9800  
326-6008 478-9800

Córdoba: llamar al (051) 51-1835  
Corrientes: llamar al (0783) 66793/69484  
Rosario: Córdoba 1070 (041) 25-6021  
Mendoza: llamar al (061) 25-6601  
La Plata: Gal Rivadavia 50 n° 639, loc 19

**Sr. Trabajador Autónomo  
de categoría inferior a la E:**  
**Recuerde que el próximo LUNES  
16 DE MAYO vence el plazo para  
optar por el Plan de Facilidades.  
También para reformularlo o  
retomarlo, en caso de haberlo  
dejado caducar.**

**Si usted no optó todavía por cancelar su deuda  
previsional:**

Recuerde que aún está a tiempo de hacerlo. Puede presentarse ahora, con la nueva modalidad, es decir SIN LIMITE EN EL NUMERO DE CUOTAS A PEDIR, y en idénticas condiciones a las establecidas en el anterior Decreto 2104/93 (consolida deuda hasta período septiembre/93, con más sus intereses calculados hasta el momento del acogimiento al 3 % mensual, y devenga intereses del 1 % mensual sobre saldos).

Solamente tendrá que pagar en cada mes un MONTO -excluyendo intereses- IGUAL AL DE SU APOORTE MENSUAL ACTUAL (Decreto 433/94), o a \$ 50, el que sea mayor.

Con respecto a los aportes mensuales que deben encontrarse pagos obligatoriamente para poder entrar en el Plan (octubre/93 en adelante), puede financiarlos hasta en 15 cuotas mensuales, no menores a \$ 15, excluidos intereses.

Para presentarse en esta NUEVA OPCION, le reiteramos que tiene plazo HASTA EL 16 DE MAYO PROXIMO.

**Si usted entró en el Plan anterior pero -al no cumplir  
con los pagos previstos- dejó que caducara:**

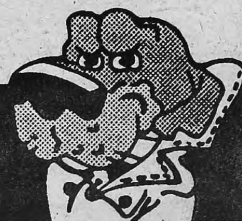
Recuerde que puede reformular el monto de su cuota -SIN LIMITE EN EL NUMERO DE MENSUALIDADES A PEDIR- pagando cada mes un MONTO -excluidos intereses- IGUAL AL DE SU APOORTE MENSUAL ACTUAL (Decreto 433/94), o a \$ 50, el que sea mayor.

Para retomar el Plan, o recalcular las cuotas, si fuera procedente, le reiteramos que tiene plazo HASTA EL 16 DE MAYO PROXIMO.

Si necesita ayuda para recalcular el monto de su cuota, llame al Centro de Atención Telefónica de la DGI, al **345-9000**, de lunes a viernes de 10 a 18, o concurra a su Agencia DGI, donde también podrá ser asesorado acerca de cómo saldar su deuda, aprovechando esta NUEVA OPCION.

**DGI**

**¡ NO EVADA LOS APORTES  
QUE SON PARA LOS JUBILADOS !**



## Acuerdo por la equiparación

Los docentes de los colegios universitarios porteños—el Nacional Buenos Aires y el Carlos Pellegrini—aceptaron levantar el paro que cumplían desde el lunes en reclamo de la equiparación de sus salarios con el de los municipales. La decisión fue adoptada tras la firma de un acta entre los representantes gremiales, el rector de la UBA, Oscar Shuberoff, y el secretario de Políticas Universitarias, Juan Carlos Del Bello. La cartera educativa se comprometió a "agotar todas las gestiones" para hacer aprobar, en el menor tiempo posible, un decreto que autorice a las universidades la equiparación salarial de los docentes de los colegios universitarios. Por su parte, la UBA asumió el compromiso de aplicar la norma una vez que sea sancionada. La casa de estudios porteña cumplirá la obligación con "recursos provenientes de los residuos pasivos de 1991 que han sido transferidos por la Secretaría de Hacienda".

## Privados en "colapso"

El titular de ADEEPA, Edgardo De Vicenzi, advirtió ayer que el decreto regulatorio de los subsidios para los colegios privados dictado por la Municipalidad porteña pone al borde del "colapso institucional" a la gran mayoría de esos establecimientos. El presidente de la entidad que agrupa a los propietarios de colegios particulares explicó que "es muy grave el hecho de que la municipalidad regule y hasta pueda quitar las subvenciones a las escuelas privadas". La norma cuestionada fija pautas para el otorgamiento y permanencia de la contribución a los colegios particulares, la baja de categorización y hasta la quita del subsidio, en base a las "características cualitativas y cuantitativas de su demanda y el tipo y modalidad de enseñanza que imparta", entre otras condiciones.

# El Gobierno no exigirá revalidar los títulos universitarios

*La idea de exigir a los graduados universitarios un examen posterior a la obtención del título, para poder ejercer la profesión, fue dejada de lado por el Gobierno "luego de una rueda de consulta con la comunidad universitaria".*

La Secretaría de Políticas Universitarias anticipó ayer que el proyecto de ley de educación superior—que en los próximos días será elevado al Congreso—establece que los títulos que expidan las instituciones universitarias acreditarán la formación académica recibida y habilitarán para el ejercicio profesional respectivo. La cartera educativa aclaró que la decisión fue tomada "luego de una amplia rueda de consultas" y "tiende a lograr el mayor de los consensos". La idea de someter a los graduados a una evaluación habilitante posterior era uno de los puntos más criticados por la comunidad universitaria y fue considerada como "negociable" en los despachos oficiales desde el momento mismo en que se incorporó al borrador de la iniciativa.

El Ejecutivo pretendía establecer en el proyecto de ley de educación superior que los títulos otorgados por las universidades sólo acreditaran la formación académica recibida por los alumnos, por lo que para aquellas profesiones "que ponen en riesgo la salud, la seguridad, los derechos o los bienes de los habitantes" sería necesario además la correspondiente habilitación profesional. De acuerdo con esta idea los estudiantes de carreras como Medicina, Odontología y Derecho debían aprobar, tras la graduación, exámenes de capacidad o prácticas controladas para luego poder ejercer su profesión.

Sin embargo, la propuesta fue rechazada por el Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) desde la primera reunión que los rectores mantuvieron con el secretario de Políticas Universitarias, Juan Carlos Del Bello, para discutir el proyecto de ley

de educación superior. Los funcionarios de Educación barajaron entonces otra alternativa, que "obtuvo mayores adhesiones" y será la que finalmente quede en el texto del Ejecutivo. "Los títulos son habilitantes, previéndose adicionalmente que para las carreras vinculadas a profesiones que comprometen el interés público, el proceso de enseñanza-aprendizaje estará sujeto a una serie de requisitos, tales como contenidos básicos obligatorios en los planes de estudio y prácticas profesionales controladas en su caso, previamente

a la obtención del título." Educación aclaró que este mecanismo es el que "siguen actualmente los países europeos".

Pese a la modificación de la postura del Gobierno en este punto, muchos sectores universitarios distan de estar conformes con el proyecto oficial y el rector de la UBA, Oscar Shuberoff, señaló días atrás que es el "más reglamentarista y rígido de los que se propusieron hasta ahora dentro del sistema democrático". La iniciativa será analizada por el Consejo Superior de la casa de estudios por-

teña. El máximo órgano de conducción considerará también el sistema de regularidad aprobado por el cuerpo el año pasado, que imponía a los estudiantes la obligatoriedad de cursar como mínimo dos materias en dos años. La resolución fue puesta en práctica en Medicina, donde quedaron libres unos 3000 alumnos, pero el estudiantado la cuestiona porque sostiene que no se cumplió con la evaluación previa de los docentes, la otra condición fijada por el Consejo Superior para aplicar el nuevo régimen de regularidad.

## NICOLETTI Y SU BANDA

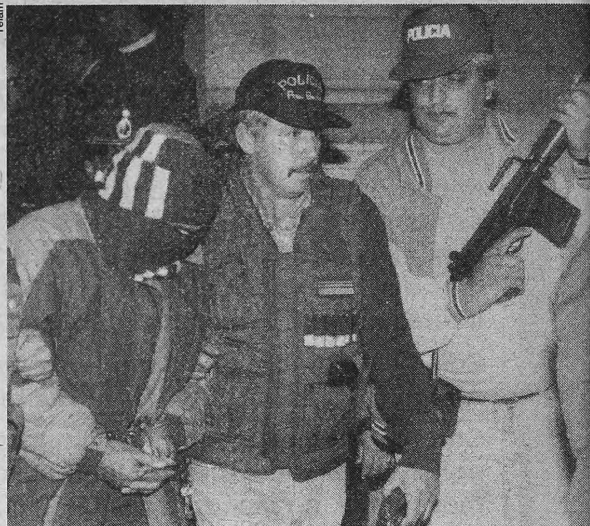
# La mujer que se llevó la plata

Máximo Fernando Nicoletti, jefe de la banda que en febrero último asaltó un camión blindado llevándose 1.800.000 dólares, declaró ayer a lo largo de cuatro horas ante el juez en los Criminal y Correccional de la ciudad de Mercedes César Lagos y, entre otras cosas, admitió conocer a la mujer que según fuentes policiales habría huido a Estados Unidos llevando consigo gran parte del botín obtenido en el asalto. La secretaria del juzgado, Cristina Fasce, señaló que la declaración brindada por el hombre que fuera miembro de Montoneros y luego agente de inteligencia de la Armada "tiene carácter reservado". Fasce, además, aclaró que Lagos dispone de diez días para resolver sobre la situación procesal del detenido, razón por la cual aún no se le ha dictado la prisión preventiva.

Nicoletti, conocido también como Alfredo o simplemente Maxi, llegó al juzgado de Mercedes protegido con un chaleco antibalas y custodiado por decenas de hombres pertenecientes al grupo Halcón y a la Brigada de Investigaciones de La Matanza. Luego de ofrecer su testimonio, cuyos detalles no fueron conocidos debido al secreto de sumario impuesto por el juez Lagos, fue alojado nuevamente en el edificio de la Brigada.

Interrogada acerca de los pormenores de la indagatoria, la secretaria del juzgado, Cristina Fasce, se mostró en extremo cautelosa. "Nicoletti sólo fue indagado por el caso del asalto al blindado y su declaración giró fundamentalmente en determinar cómo operaba la organización delictiva", añadió.

No obstante, fuentes policiales de la Brigada de La Matanza aseguraron que en el transcurso de su declaración Maxi admitió que convivía con la mujer que habría huido del país con buena parte del dinero conseguido en el asalto al blindado. "Después del robo—dijeron las fuentes—, ella no viajó a Esquel, donde fue arrestado Nicoletti, sino que se trasladó al Uruguay, y de allí presumiblemente a Estados Unidos, con una suma estimada entre los 700 y 800 mil dólares." Cabe recordar que del botín obtenido por la banda —1.800.000 dólares— la policía dice haber recuperado poco menos de un millón.



Máximo Nicoletti, cubierto, a la salida del juzgado de Mercedes. Reconoció ser jefe de la banda y conocer a quien se llevó parte del botín.

Por lo demás, los allegados a la investigación afirmaron que Maxi reconoció ser el autor del robo y el cabecilla de la superbanda; también que los trece detenidos que han sido señalados como partícipes del golpe "eran integrantes del grupo comando que asaltó al camión de la empresa Tab-Torres".

A partir de la declaración de Ni-

coletti, que muy probablemente continuará hoy, el juez Lagos cuenta con diez días para pronunciarse acerca de la situación procesal del detenido. En tanto, Maxi proseguirá encerrado y a buen resguardo, pues, como él mismo dijera cuando fue arrestado en Esquel la semana pasada, teme que lo maten sus viejos amigos.

## En Derecho, por izquierda

Miembros de la delegación cordobesa de la Policía Federal detuvieron ayer a tres personas que se dedicaban a inscribir alumnos fuera de término y a vender matrículas universitarias. El grupo actuaba dentro de la Facultad de Derecho de la Universidad de Córdoba, donde —a raíz del operativo policial— se comprobó que varios estudiantes habían ingresado a la cátedra una vez caducada la fecha de ingreso.

La denuncia ante la policía había sido hecha por las propias autoridades de la casa de estudios, quienes presentaron documentación aportada por alumnos sospechados de haberse inscripto fuera de término. La principal protagonista de la pesquisa poli-

cial fue una agente, quien —tras infiltrarse en la facultad fingiendo ser estudiante— comentó entre sus "compañeros" su intención de inscribirse en una materia que ya había comenzado a dictarse. Fue entonces que otra alumna le recomendó preguntar por "un tal doctor Martínez" en una dependencia de la casa de estudios.

En la primera cita, el hombre le solicitó 1500 dólares para solucionar el problema. Pero en la segunda fue detenido. Su confesión permitió aprehender a sus dos cómplices, quienes adulteraban la documentación e, incluso, vendían matrículas. Todos los detenidos —cuyas identidades no fueron reveladas— quedaron imputados ante la justicia federal por falsificación de documento público.

Si Ud. conociera nuestros precios de fotocopiadoras **NUEVAS** no pensaría en reacondicionadas

Llámenos según su ubicación geográfica

**CAPITAL Y ZONA OESTE**

"REPRONORTE S.R.L."

Sarmiento 402 - Morón

627-8546 • 629-4648

**CAPITAL Y ZONA SUR**

"DLF ELECTRONICA S.A."

B.Q. Martín 2121 • Cap.

28-3696 • 21-0385

**CAPITAL Y ZONA NORTE**

"PS FOTOCOPIADORAS"

Tucumán 2163 - 4º A

951-4440-Fax: 952-7050



Las mejores marcas en **VENTA - ALQUILER - LEASING**

## TARIFAS TELEFONICAS EN BUENOS AIRES

# Desmentida antes de subir

*Enfáticamente desmintió el Gobierno ayer que aumente el teléfono para los porteños, pero el tarifazo es un hecho.*

(Por Luis Cortina) El impacto negativo que produjo el anuncio de la reestructuración y consecuente aumento de las tarifas telefónicas en el área metropolitana obligó ayer a una desmentida conjunta de la Subsecretaría de Comunicaciones y la CNT (el ente regulador del sector), que supeditaron cualquier modificación a las negociaciones con las licenciatarias del servicio básico, Telefónica y Telecom. Entre otras reacciones adversas, el vicegobernador Rafael Romá, segundo de Eduardo Duhalde en Buenos Aires, se pronunció por "defender los intereses de los habitantes de nuestro distrito". La reacción no fue gratuita: de concretarse la reforma, los habitantes del conurbano serían los más perjudicados, ya que sus llamadas hacia la Capital o a localidades a más de 25 kilómetros (aun dentro del Gran Buenos Aires) serían tomadas como de larga distancia y, por lo tanto, aumentarían notablemente.

"Se desmiente categóricamente cualquier aumento de las tarifas telefónicas", dice el primer punto del comunicado difundido anoche, al término de una reunión entre Oscar González, titular de la subsecretaría, y Rinaldo Colomé, presidente de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones. La avanzada de González (que intenta poner bajo su jurisdicción a la CNT cuando el organismo se ufana de su autarquía), anunciando el lunes la futura reorganización de las tarifas (incluso pronosticó subas de hasta el 75 por ciento en algunos tramos) provocó más de un disgusto en el ente regulador, habitual interlocutor sobre el

tema con las telefónicas.

El comunicado conjunto también destaca que se está negociando con las licenciatarias, apuntando "a una clara disminución de las tarifas nacionales" y a que "por el mismo servicio los argentinos paguen el mismo precio en todas partes". El último punto del escueto parte de prensa sugiere que la intención del Gobierno es lograr que las telefónicas compensen la menor proporción posible de esas rebajas con aumentos en las tarifas urbanas de Buenos Aires, y basan sus argumentos en la estabilidad económica, el aumento de la demanda y "la conocida rentabilidad de las empresas telefónicas".

Lo cierto es que Telefónica y Telecom insisten en lo pactado con Domingo Cavallo en noviembre de 1991, cuando acordaron estudiar una reestructuración de las tarifas que tuviera incidencia neutra sobre sus ingresos. "Es decir que lo que baja por un lado sube por el otro", ratificó ayer el titular de Telecom, Juan Carlos Masjoan. El gran inconveniente que se plantea en este punto es cómo calcular la dispar incidencia entre zonas de alta densidad de tráfico, como el área metropolitana, y otras donde el teléfono se descuelga muy de vez en cuando. Las imprecisiones llegan muy alto: para ejemplificar las "injusticias", González dijo el lunes que hablar entre la Capital y Ezeiza (separadas por 42 kilómetros) cuesta 2,4 centavos el minuto, mientras hacerlo de Córdoba a Villa Allende (a 25 kilómetros) sale 20 centavos. Las tarifas oficiales indican que la inequidad es mucho menor al menos en este caso: hay que pagar 3 centavos por minuto.

Alejandro Elias



Oscar González, subsecretario de Comunicaciones, se fue de boca y avisó su interna con la CNT.

## Más bonos en las reservas

Domingo Cavallo habría dado nuevas directivas a los siete bancos internacionales que a fines del año pasado ganaron una licitación para manejar reservas del Banco Central por un total de 2100 millones de dólares. Según sugiere en un informe la consultora Macroeconómica, el ministro los habría inducido a aplicar parte de esas reservas a títulos argentinos flotantes de duración media. La "sospecha" de estos analistas surge del brusco vuelco que particularmente en la primera semana de mayo experimentó el mercado de títulos de deuda del Gobierno, diferenciándose de lo que venía ocurriendo con las tasas de largo plazo de Estados Unidos y con otros bonos de deuda, como los mexicanos. "El despegue de las cotizaciones de los Pre 2 y los FRB, dos bonos a tasa flotante y con duración promedio de unos 5 años, ...podría haber sido inducido por el ministro Cavallo -dicen los consultores-, que hace dos semanas se reunió en Nueva York con los principales bancos" que manejan reservas argentinas. Esta inversión, al menos transitoria, en deuda del Tesoro argentino es calificada como "una decisión financiera muy inteligente, teniendo en cuenta que el elevado spread de sus retornos frente a los bonos de los países centrales debería tender a achicarse". Que todo se base en presunciones obedece a que no se informa sobre la gestión de los bancos administradores.

## CHILE AL MERCOSUR

# Cavallo, el seductor

(Por Daniel Víctor Sosa, desde Santiago, Chile) "Este es el momento para que Chile replantee su relación con el Mercosur", dijo ayer aquí Domingo Cavallo, a la vez que pronosticó el éxito del plan de estabilización brasileño. "Por este rumbo y con Fernando Henrique Cardoso en el poder, o con algunas variantes si resulta electo Lula, la única incógnita es el plazo. En seis meses o en un año y medio Brasil se va a estabilizar y a experimentar una reactivación fenomenal", auguró el ministro durante un seminario en el que expuso junto a su colega chileno de Hacienda, Eduardo Aninat.

Cavallo alentó las expectativas de integración regional días después de que Aninat negociara en Washington un cronograma para iniciar las consultas técnicas orientadas a la adhesión chilena al Acuerdo de Libre Comercio. El funcionario chileno adelantó que espera suscribir el convenio con los países del NAFTA, o en particular con Estados Unidos, en marzo de 1995.

Según Cavallo, el ambiente para el acercamiento de Chile al Mercado Común del Sur es mucho mejor que hace unos años, cuando Alejandro Foxley (el anterior titular de Hacienda) "indujo al ex presidente Patricio Aylwin a centrar su atención en el NAFTA". El argentino dio tres argumentos para apoyar su posición. Primero, los avances del Mercosur, no

sólo en materia comercial sino de infraestructura y desregulación. Segundo, "Chile no puede tener dudas acerca de la calidad y solidez del proceso de estabilización argentino, que inclusive supera al propio". Y tercero, "Brasil va a poder resolver sus problemas de inflación y se va a estabilizar tan pronto como haya poder político".

El ministro corrigió a Carlos Menem -quien el 1º de mayo dijo en el Congreso que en 1995 habrá una Unión Aduanera-, reiterando que según su criterio lo que habrá será una zona de libre comercio.

De acuerdo con la visión de Cavallo, el único problema es el Arancel Exterior Común, al cual no adheriría Chile. De todos modos, aclaró, "ese arancel no va a ser muy diferente de la actual estructura de derechos que tiene la economía chilena".

En cuanto a las perspectivas brasileñas, el ministro se preguntó "a quién le caben dudas de que un país como Brasil, con su propia experiencia de fracasos como el del Plan Cruzado y teniendo al lado casos como el de una Argentina que salió de la hiper, no va a encontrar su propio camino para que el Plan Real (por la nueva moneda brasileña) tenga éxito".

La participación de Cavallo en el seminario "Diálogo del Cono Sur", así como el almuerzo que mantendrá hoy con el presidente Eduardo Frei, forman parte de la táctica de refuerzo de las relaciones bilaterales.

## EL CRECIMIENTO Y EL AHORRO TIENEN UNA HERRAMIENTA

# LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

Acompañando la reforma del estado, la descentralización, la promoción de la iniciativa privada y superando modalidades operativas que históricamente demostraron su ineficiencia, U.O.C.R.A. ha propuesto:

Desarrollar programas alternativos con el objeto de atender la problemática habitacional y el incremento del empleo en la industria de la construcción, con salarios justos y una buena calidad de vida para los trabajadores constructores.

Promover el desarrollo tecnológico atendiendo tanto a la capacitación de la mano de obra como a la racionalización de los procedimientos constructivos con el objeto de obtener la reducción de costos, la mejora de la calidad y el aumento de la producción.

En base a estas premisas se ha firmado el 4 de mayo de 1994 un Convenio Marco entre

## BANCO HIPOTECARIO NACIONAL INSTITUTO DE VIVIENDA DE LOS TRABAJADORES



**UOCRA**  
impulsa



## Profesional

El Consejo Profesional de Ciencias Económicas, en sociedad con el Banco General de Negocios y la compañía de seguros francesa UAP, anunció la próxima aparición en el mercado de una nueva AFJP, que se denominará Profesional, y que se fijó como objetivo la afiliación de los miembros de esa entidad colegiada. El CPCE controla el 70 por ciento del capital accionario de la administradora, y cada uno de los otros socios el 15 por ciento.

## Quejas

Acción del Consumidor—Adelco—envió una nota al superintendente de las AFJP, Felipe Murolo, en protesta por lo que considera irregularidades en la publicidad que realizan las administradoras. Por ejemplo, señala que “las publicidades de las AFJP contrarían, en su mayoría, la disposición de la Superintendencia, que prohíbe fundamentar la publicidad, la promoción o la difusión destacando las experiencias de sus propietarios, accionistas o grupo económico del que formen parte”.

## Encuesta

De acuerdo con los resultados que obtuvo Javier Otaegui & Asoc. en una encuesta telefónica con 524 casos de Capital Federal, el 49 por ciento de la gente está indecisa en la opción entre los dos sistemas, un 33,2 por ciento ya se definió por el régimen público de reparto, y el restante 17,7 por ciento se afiliará a una AFJP.

# Comenzó la guerra en la Superintendencia de AFJP

**Acusando a Murolo de ineficaz, renunció su número dos, Oscar Rabinovich. Fuertes críticas a su permisividad con las AFJP.**

(Por Marcelo Zlotogwiazda) “Si la publicidad que hacen las AFJP la estamos controlando así de mal, no me quiero imaginar lo que va a pasar con el control del dinero de la gente”, dijo ayer a este diario Oscar Rabinovich minutos después de presentarle al ministro Armando Caro Figueroa su renuncia indeclinable al cargo de superintendente adjunto de AFJP. El portazo que pegó el que hasta anoche fue el número dos de Felipe Murolo, pone al descubierto una discusión dentro del Gobierno que hasta el momento se mantenía oculta, entre aquellos que están básicamente conformes con la forma en que está actuando el organismo de supervisión y regulación del nuevo sistema previsional y los que sostienen que está funcionando de manera muy permisiva con las Administradoras.

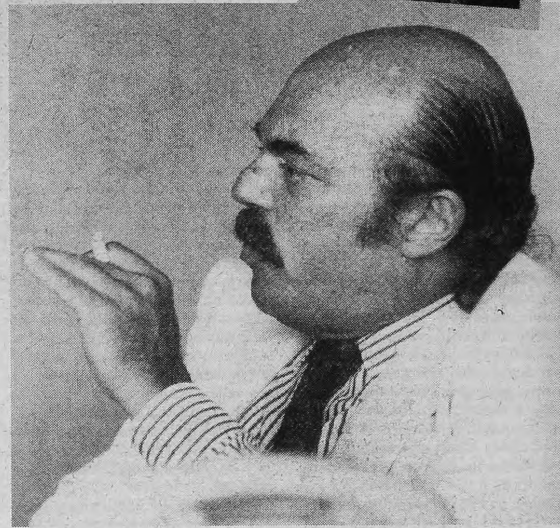
“Yo estoy básicamente de acuerdo con el nuevo sistema de jubilaciones, pero sólo puede ser apto en la medida en que el Estado ejerza férreos controles sobre las administradoras privadas, y lo que he experimentado hasta ahora es que por culpa de la conducción la Superintendencia funciona burocráticamente, con mucha ineficiencia y len-

titud”, confesó Rabinovich a *Página/12*.

—Pero usted formaba parte de esa conducción.

—Formalmente yo era el superintendente adjunto, es decir aquel que reemplazaba al titular ante cualquier circunstancia. Pero en la práctica, la Superintendencia funcionó hasta ahora con una conducción unipersonal. Yo quise formar parte de un equipo de trabajo, pero Murolo se encerró en un total hermetismo. No me cabe otra que pensar en sólo dos posibles causas para los errores que él ha venido cometiendo: o Murolo no tiene idoneidad, o hay una decisión política de más arriba de no efectuar los controles.

En realidad, no es ésta la primera vez que hay un enfrentamiento público entre Murolo y Rabinovich. Antes del nombramiento del directorio de la Superintendencia, hubo una férrea disputa entre Domingo Cavallo y el entonces ministro de Trabajo, Enrique Rodríguez, por el reparto de los puestos y, fundamentalmente por la designación del cargo máximo. Finalmente la pulseada la ganó el ministro de Economía, ubicando al tope de la entidad al mediterráneo Murolo, que ocupaba la vicepresidencia del Banco Central.



Oscar Rabinovich se fue prendiendo el ventilador.

Rodríguez tuvo que conformarse con que Rabinovich—su jefe de asesores y militante de la misma fracción peronista junto con Claudia Bello, Rodolfo Díaz y Luis Prol—quedase en segundo lugar, pese a que en el organigrama del Ejecutivo la Superintendencia depende de Trabajo.

El motivo fundamental que quebró definitivamente la tensa convivencia que mantenía Murolo con Rabinovich—hermano de Daniel, integrante del grupo Les Luthiers—, giró alrededor de las campañas publicitarias de las AFJP. Desde un principio, Rabinovich y otros funcionarios del organismo quisieron aplicar sanciones a las compañías que violaron las instrucciones que al respecto estableció el ente regulador. Entre los casos de irregularidades se destacan el que muchas Administradoras hayan basado la publicidad en la experiencia de los socios, y el de otras que no incluyeron en los avisos cierta in-

formación obligatoria.

“Yo quise sancionarlas rápidamente para cumplir con mi obligación y para que la gente comience a confiar en que en el futuro efectivamente fuéramos a cuidar su dinero, pero lo cierto es que esas decisiones nunca se tomaron”, reveló Rabinovich. Un tipo de sanciones que Murolo frenó (hasta el momento no se aplicó ningún tipo de multa) consistía en imponerles a las AFJP en infracción que repitan los avisos (gráficos, radiales o televisivos) pero de manera correcta y explicitando los errores en que incurrieron.

Hasta anoche no se sabía quién va a reemplazar al funcionario que se fue prendiendo el ventilador, pero sí quedó en evidencia que la disconformidad con el rol que está cumpliendo el Gobierno en cuanto a controles e información, no es exclusividad de los millones que tienen que elegir entre el régimen de reparto o el de capitalización.

Radio

Share

Continental	17.76
Mitre	17.36
El Mundo	14.60
Rivadavia	12.62

FUENTE: IPSA - SHARE MARZO 1994 - LUN. A DOM. 6.00 A 2.00 - EDAD: 20 A 50 AÑOS - N.S.E.: ABC - AMBOS SEXOS.

*Como siempre le damos la calidad de información que no encontrará en ninguna otra radio.*

SIENTA  
**CONTINENTAL**  
●●● AM 590

## ¿QUE PASAS!

...los rendimientos que obtiene una AFJP son muy bajos en relación con las restantes administradoras?

La nueva ley previsional le garantiza a los afiliados a las AFJP un rendimiento mínimo cada 12 meses equivalente al 70 por ciento de la rentabilidad promedio de todas las AFJP o 2 puntos porcentuales menos que ese promedio, de ambas alternativas la que fuese menor. Esta cláusula no significa que el afiliado esté a salvo de rendimientos negativos, ya que si, por ejemplo, el resultado promedio de las AFJP es -10 por ciento, la única garantía es que el rendimiento de una no puede ser peor que -13 por ciento, es decir un 30 por ciento menos. Si en algún momento se determina que en los 12 meses previos una AFJP no alcanzó ese rendimiento asegurado, debe compensar con el dinero acumulado en el Fondo de Fluctuación (ahí se separa el dinero resultante de eventuales rendimientos que superen en un 30 por ciento al promedio de las AFJP). Si nunca tuvo esos excedentes o si el Fondo no alcanza para compensar, deberá apelar al encaje obligatorio (se integra con el 2 por ciento del dinero total que maneja). Si aun así no alcanza, el Estado complementa la diferencia y la AFJP debe reintegrar el dinero dentro de los 15 días. Si no lo hace se la liquida, y el dinero acumulado por cada cliente se transfiere a la AFJP que elija.

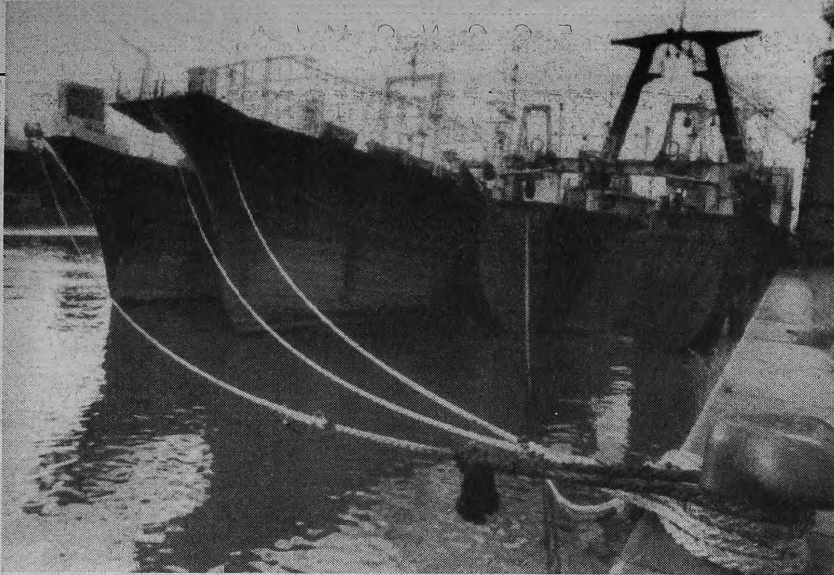
## ¿QUE HACERS!

...hay disconformidad con los rendimientos o con el servicio que ofrece una AFJP?

Dos veces por año calendario y siempre que se haya aportado cuatro meses, el afiliado tiene derecho a cambiar de Administradora, llevándose el dinero acumulado en su cuenta, y sin costo alguno de entrada o salida.

Rusia, Brasil y Holanda no quieren perderse el negocio de dragar el Paraná y el Río de la Plata.

F. Diestlin



El dragado del corredor fluvial Paraná-Del Plata (canal Emilio Mitre) quedó envuelto en un tironeo internacional, que Economía deberá resolver la próxima semana. Hay en juego 345 millones en subsidios para mantener transitable un tercio -y el único rentable- de las vías navegables del país.

## PRESION INTERNACIONAL POR EL DRAGADO

# Pelea en el fondo del río

(Por Raúl Dellatorre) Economía deberá responder la semana próxima la impugnación presentada por el consorcio que conforman Cartellone, Enterpa de Brasil y Technostroyexport de Rusia al proceso de licitación del dragado del corredor fluvial Paraná-Del Plata (canal Emilio Mitre). Además de la explotación por peaje de esa vía navegable -por la que transita la mayor parte de la exportación de cereales de la Pampa húmeda-, el consorcio adjudicatario percibirá un subsidio estatal de 345 millones de dólares durante los 10 años de concesión. La descalificación del consorcio de Cartellone dio lugar a reclamos diplomáticos de las embajadas de Brasil y Rusia, a los que se suman las gestiones de funcionarios holandeses en Buenos Aires por la exclusión del concurso de la empresa de ese origen, Bos-

kalis, al considerarse que su oferta se apartaba de los pliegos. El cuestionado trámite obligó a Economía a postergar el cronograma de privatización del corredor fluvial hasta la semana próxima, y requerir un informe de una consultora privada para responder a la impugnación.

El conflicto por la adjudicación del dragado del canal Mitre no es el único que aqueja a la Subsecretaría de Puertos y Vías Navegables, que conduce el mediterráneo Rafael Conejero. Pocas semanas atrás, el consorcio Murchison-Román decidió presentar demanda ante el juez federal Adolfo Bagnasco por la concesión de dos terminales de carga y descarga en el puerto metropolitano, denunciando falsificación de documentos respaldatorios del patrimonio neto declarado por uno de los ganadores del concurso. Sin embargo, la contro-

versia por la vía navegable Paraná-Del Plata podría tener otras repercusiones, dada la participación en el asunto de las representaciones diplomáticas de al menos dos países involucrados.

De los seis consorcios que se presentaron, dos fueron excluidos por la Comisión Calificadora de Ofertas -Encartec, encabezado por Cartellone, y Gualtieri- por no alcanzar el puntaje mínimo requerido, mientras que una tercera oferta -la de Boskalis, de Holanda- fue considerada "inadmisible" por apartarse de los pliegos. Tres consorcios siguen en carrera: el local que conforman Dyopsa y Supercemento SA; el encabezado por la belga Jan de Nul, y el que reúne a la argentina Pentamar, la norteamericana Greak Lake y la china Dredge.

Previo depósito de 300 mil dólares -que perderá si el planteo no prospe-

ra-, Cartellone impugnó su exclusión, contando con un apoyo explícito de sus socios ruso y brasileño. Para responder el reclamo, el Ministerio de Economía se tomó dos semanas adicionales a las dos que originalmente tenía como plazo, y acudió al asesoramiento de la consultora Deloitte para respaldar su postura.

Fuentes del sector aseguran que existen conversaciones entre Jan de Nul y las locales Dyopsa y Supercemento para asociarse en la explotación del corredor fluvial, al ser los dos consorcios mejor calificados para la concesión si la impugnación de Cartellone no prospera. La belga cuenta en su activo con las dos dragas de succión más grandes del mundo, pero nunca realizó actividades en la Argentina. Technostroyexport realizó el calado del canal de acceso del puerto de aguas profundas de Bahía Blanca y junto a Boskalis dragó el puerto de Quequén.

Mientras rusos y brasileños eligieron la vía diplomática para formular sus reclamos, los holandeses han preferido hasta ahora la vía más reservada del contacto directo con Menem y Cavallo. El tramo fluvial involucrado -desde el km 585 del Paraná, frente al puerto de Santa Fe, hasta el km 205,3 del canal Punta Indio, en el Río de la Plata- representa una tercera parte de las vías navegables del país, y el único rentable. Las empresas internacionales que se consideran perjudicadas, se asegura, estarían decididas a jugar "hasta las últimas consecuencias" para no quedar excluidas.

## Parino no vio el auto de Macri

El administrador Nacional de Aduanas, Gustavo Parino, intentó cubrirse las espaldas en el sonado caso de Sevel y Opalsen, al asegurar que la denuncia de la DGI fue por presunta evasión de impuestos en la importación de automóviles pero no por contrabando, y que en la aduana de Gualeguaychú -por donde fueron ingresados los vehículos cuestionados- no se registraron operaciones de subfacturación. La causa, que mereció el fallo del juez federal de San Isidro Roberto Marquiech procesando al titular del grupo Socma, Francisco Macri -luego ratificado por la Cámara de San Martín- sustenta sólo parcialmente las palabras de Parino. El origen de la investigación es la denuncia por evasión, pero tanto el fallo de Marquiech como el posterior de cámara remiten al juez federal de Concepción del Uruguay (Entre Ríos) "para entender en el delito de contrabando que podría haberse cometido, resultando sospechados de tal conducta", entre otros, "el administrador nacional de Aduanas". En esta causa, cuya investigación recién está en sus primeros pasos, también están involucrados los despachantes Enrique Siquier y Enrique Ernesto Perri, y el administrador de Aduanas de Gualeguaychú.

## Una tarde de bocones

Con un repunte del 2 por ciento en el panel líder y del 2,04 en el general, la Bolsa siguió ayer pegada en lo sustancial a los vaivenes de Wall Street. El volumen de negocios, más estrecho aún que ayer, alcanzó sólo 27,9 millones de pesos. En el pelotón de alzas -hubo 31- se destacaron Sevel, con el 6 por ciento, Telecom y Telefónica, que subieron ambas 3,7 por ciento. Más allá de los bajos precios en algunas acciones y el resultado de los últimos balances presentados (en el caso de las telefónicas), los operadores señalaron la baja de la tasa de interés norteamericana como la causa del mejor clima. Por otra parte, los Bocon en pesos tuvieron su día, ya que ambas series subieron un 6 por ciento, alza provocada por la demanda de algunos bancos que recompusieron su cartera de títulos.

## TRABAJADORES EN SUBASTA

# Amalita quiere tener papel

(Por Cledis Candelaresi) Si la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Comercial, encargada ahora de definir las pautas básicas para licitar nuevamente Papel del Tucumán, satisface las aspiraciones de Economía, los trabajadores de la planta situada en Lules, pueblo natal del gobernador Palito Ortega, tendrían otro motivo de pesar: en abril cobrarán por última vez el subsidio de desempleo y, se-

gún propugna Domingo Cavallo, los futuros compradores estarían eximidos de la obligación de reconocerles la antigüedad. Curiosamente, Amalia Lacroze de Fortabat, dueña de Loma Negra y La Prensa y aparentemente interesada en la planta, se anticipó ayer al dictamen de la Justicia y tras un encuentro con el jefe mediterráneo anunció que la segunda convocatoria se hará en 15 días.

La Cámara debe resolver la disputa entre Economía y el juez en lo comercial Jorge Puppo, quien entiende en la quiebra de la papelería de los Bulgheroni. Las diferencias entre una y otra están referidas a las condiciones en que debe licitarse la fábrica y surgieron desde que el magistrado, convencido de que la explotación de la planta puede ser un negocio interesante, intentó fijar un precio base de 60 millones. De inmediato el Banco Nación, que en su carácter de liquidador del BANADE es un acreedor privilegiado en esta quiebra por los multimillonarios préstamos nunca devueltos que éste hizo a Papel del Tucumán, apeló y logró bajar el piso a 40 millones.

Pero la primera licitación quedó desierta porque el único oferente, Papeles Tucumanos S.A., no se ajustó al pliego al ofrecer 43 millones dispersos en muchas cuotas anuales, sin siquiera presentar la garantía de oferta requerida. Para la segunda convocatoria el juez insistió con la misma base e incluyó el financiamiento, en-

tre otras condiciones que exasperaron a Economía porque desalentaban a los potenciales interesados.

El juez también había impuesto la exigencia de reconocer la antigüedad del personal, lo que equivale no sólo a desembolsar más en salarios por ese concepto sino también a garantizar la estabilidad de los trabajadores, y la prohibición de vender los activos de la planta o dejar de explotarla por 20 años, freno a cualquier eventual intento de desmantelamiento. Otras papelerías, según especuló el magistrado, estarían así inhibidas de comprar la planta con el único fin de cerrarla para eliminar un competidor.

Pero Economía, preocupada por no ahuyentar a los posibles oferentes, prefiere eliminar el precio base o reducirlo al mínimo, pero eso sí cobrarlo al contado. Del mismo modo se opone a que los futuros compradores tengan restricciones para disponer de la planta y a que se les imponga una plantilla de personal. "De todas maneras -justifican en el ministerio de Cavallo-, naturalmente se ocupará a los habitantes de Lules, que son la mano de obra disponible en el lugar."

El recurso de queja planteado por el Estado nacional a instancias de la cartera económica frenó la licitación prevista para anteayer y abrió un compás de espera hasta tanto se expida la Cámara. Sólo después Puppo estaría en condiciones de fijar la nueva fecha que, extrañamente, Amalita ya anunció ayer.

## PC, número dos

Pérez Companc se consolidó como segunda productora de gas del país al adjudicarse anoche, en el ballottage, la licitación del yacimiento Río Neuquén. La primera apertura de sobres de oferta arrojó un insólito empate entre las propuestas de Pérez y Tecpetrol, del grupo Techint, en 144 millones de dólares, obligando a un llamado complementario que se concretó a las 21 de anoche. Para la segunda vuelta, la firma que preside Oscar Vicente elevó la apuesta a 160,8 millones adjudicándose el área perteneciente a YPF, con una producción media de 1,5 millones de m3 diarios. El importe recaudado ingresará directamente a las arcas de la ex petrolera estatal, mientras que el Gobierno computará a su favor la mayor competencia en el mercado gasífero, al reducirse la participación de YPF en la oferta.

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 1, secretaría Nº 1, hace saber a los acreedores de FABI TRANSPORTE S.A., con domicilio en Rondeau 3145 de Cap. Fed. que con fecha 12 de abril de 1994 se ha decretado su Concurso Preventivo fijándose el día 28 de junio de 1994, fecha hasta la cual los acreedores podrán presentar los pedidos de verificación al síndico, contador Ricardo H. Sabor, con domicilio en Talcahuano 159, piso 2. Se ha fijado el día 2 de agosto de 1994, fecha en la cual el Sr. síndico deberá presentar el informe individual art. 35 y el día 24 de agosto el informe general art. 40 L.C. Se ha señalado el día 14 de setiembre de 1994 a las 10 horas para la celebración de la Junta de acreedores que discutirá y votará la propuesta de acuerdo preventivo. Buenos Aires, 29 de abril de 1994.

Declarado de interés educativo por el Ministerio de Cultura y Educación (Resolución Nº 55294)

**SATV** Av. de Mayo 749 Tel. 331-5941

**Programas Santa Clara s.a.** México 2151 - Tel. 308-1286 al 90

**ABUELAS DE PLAZA DE MAYO**

Abuelas de Plaza de Mayo espera a los tíos de los niños desaparecidos y/o restituídos a un reencuentro abierto de integración y participación activa.

Comunicarse con los teléfonos: 864-3475 y (021) 522307

Corrientes 3284 - 4to piso - Dto. H - Capital Federal

# Algunos famosos les temen más que a la DGI.



Porque Jorge Rial y Andrea Frigerio te sacan hasta el alma. Ellos descubren todo lo que pasa. No se les escapa una y además se encargan de divulgarlo. Por eso, todos los días a las 19 tiembla la gente del ambiente. "El Periscopio", un programa impuesto.

a las  
**19**

**El Periscopio**

**AMERICA 2**

*Cada vez más.*

**Super Cine  
de los Miércoles**

"Mi madre es una sirena". Con Cher, Winona Ryder y Bob Hoskins.

a las **22**

## Seis médicos en el banquillo

*Hoy comienzan a declarar los sobrevivientes del contagio masivo del virus del SIDA, en el juicio oral que se celebra en Córdoba.*

(Desde Córdoba) "Espero que se haga justicia. No sé qué haría si ellos quedan libres." El familiar de una de las víctimas resumió el sentimiento colectivo de los querrelantes en la apertura del juicio oral y semipúblico —en resguardo de la intimidad de los damnificados— contra los seis médicos y la enfermera acusados de infectar con el virus del SIDA a 33 pacientes renales. Los imputados, que podrían sufrir penas de hasta dos años de prisión e inhabilitación de 10 años para ejercer la profesión, volvieron a encontrarse frente a frente con los familiares de varias de las víctimas en una sala desbordante de funcionarios judiciales, abogados, periodistas y estudiantes de derecho. El contagio masivo se produjo hace casi cuatro años, en el Instituto Privado de Enfermedades Renales y Metabólicas Nueva Córdoba. En la sesión de hoy, el fiscal leerá la acusación y después, a puertas cerradas, los jueces comenzarán a escuchar uno a uno los testimonios de las víctimas.

La primera audiencia de lo que se presume un largo juicio de por lo menos dos meses fue seguida paso a paso por uno de los pocos sobrevivientes de la propagación del HIV. La reserva del caso evitó que pudiera ser identificado por la prensa. Con menos prevenciones, varios familiares recordaron una y otra vez los padecimientos vividos a partir del día en que supieron, por la televisión, que la vida de sus parientes se había arruinado para siempre. La madre de un enfermo se quejó porque todavía hoy su hijo debe ser atendido por los mismos médicos que se sentaron a pocos metros suyo en la Sala de Audiencias de la Cámara Quinta del Crimen. Allí estuvo también, para no perder detalle de un proceso que sentará precedentes, el abogado de los padres de una beba de 16 meses que murió de SIDA. Es uno de los cuatro niños infectados en el Hospital de Niños por transfusión de sangre y que dará lugar a otro proceso similar.

El tribunal, presidido por José Enrique Pueyrredón, escuchará hoy los argumentos con que el fiscal acusará a los profesionales por "propagación culposa de enfermedad peligrosa".

Después, a puertas cerradas, le tocará el turno a las víctimas de la tragedia: los enfermos que aún viven (entre cuatro y seis según distintas versiones) y los parientes de los 12 contagiados que recurrieron a la Justicia tratando de encontrar algún tipo de reparación.

Con los rostros compungidos y apichonados en los bancos, una veintena de familiares ocupó casi la mitad de la sala, después de haber relatado a los periodistas las peripecias vividas (ver aparte). Los médicos Miguel Ángel Villalonga, José Ángel Cesarín, Mario Alberto Corteletti, Andrea Marcela Ferri, Graciela del Carmen Marzo y José Ricardo Torino, junto con la enfermera que en el momento del contagio era jefa de técnicos, Eva Nieves Cristófolo de Rouco, optaron por el silencio. Villalonga, uno de los dueños de la clínica, eludió los intentos de los periodistas por recoger sus declaraciones.

Si son hallados culpables, los profesionales podrían ser condenados a un período que va desde los seis meses hasta los dos años de prisión y a una inhabilitación para ejercer su profesión durante 10 años. El delito, "propagación culposa de enfermedad peligrosa", está contemplado en el artículo 203 del Código Penal.

El defensor de Villalonga y Cesarín, José Antonio Chanzá (el mismo abogado que patrocinó a la familia de Cecilia Ruesch) se cuidó de adelantar a los periodistas en qué consistirá su estrategia. Pero en los pasillos del segundo piso del Palacio, cerca de la Cámara Quinta del Crimen, se comentó con insistencia la posibilidad de que los defensores pidan la prescripción de la causa por el tiempo transcurrido. El juicio debió haber comenzado el 26 de abril del año pasado. Los jueces ya habían acumulado nueve cuerpos y otros tantos de pruebas. Ahora son 11 cuerpos y más de 2200 fojas, según informó el doctor Pueyrredón.

La audiencia inicial se demoró en las consideraciones sobre los pedidos de nulidad presentados por los letrados de los dueños de la Clínica Nueva Córdoba (la antigua razón social del instituto ahora en el banquillo de los acusados). A los propietarios se les adjudica responsabilidad por su jerarquía empresarial. Los dos plantearon la nulidad, por no haber sido notificados personalmente. El tribunal consideró que la publicidad del caso alcanzaba para que los médicos se dieran por notificados.

El juicio seguirá hoy a las 9.30. A pedido de los interesados, la primera audiencia en la Cámara Quinta del Crimen terminó a tiempo para que los pocos sobrevivientes pudieran estar en hora en el Instituto Privado de Enfermedades Renales y Metabólicas Nueva Córdoba, donde continúan sus tratamientos de hemodiálisis.

### Psicología UBA

Grupos de reflexión y Autoayuda para personas que padecen

### SOLEDAD

791-9781 Zona Norte

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 104, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de VICENTE LAGROTO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, mayo 6 de 1994.

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 95, a cargo de la Dra. CARMEN N. UBIEDO, Secretaría Nº 21, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de Raúl Alberto COMPAGNET. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 27 de abril de 1994. Fernando CHRISTELLO, secretario interino.

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 54, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don JESUS AIRA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, mayo 2 de 1994. Pablo M. Aguirre, secretario.

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 52, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don SEGUNDO RODRIGUEZ. Publíquese por tres días. Buenos Aires, mayo 4 de 1994. Silvia N. de Pinto, secretaria.

## UN BARRABRAVA REPARTIO CULPAS

# La Manzanita podrida

En su declaración judicial, Miguel Santoro involucró al Abuelo y al Gitano en el asesinato de los hinchas de River.

—Dígame, Santoro, ¿la barra brava de Boca tiene facciones o está unida? —preguntó la fiscal Paula Azzaro.

—La barra brava de Boca es una sola y la maneja el Abuelo —respondió de inmediato Miguel Angel Santoro (a) Manzanita, uno de los detenidos en la investigación sobre el asesinato de los hinchas de River a manos de la barra brava de Boca. Según afirmaron fuentes gubernamentales a *Página/12*, el detenido implicó en su declaración a Santiago Lancry (a) El Gitano, empleado del sector Seguridad del Concejo Deliberante y que permanece prófugo. Mientras el juez de la causa, César Quiroga, afirmó que la investigación "experimentó un significativo avance. Podemos afirmar que ya tenemos reconstruido fehacientemente en un 70 por ciento el desarrollo de este atentado", las fuentes consultadas confirmaron que Manzanita aseguró que la Comisión Directiva de Boca permitía el libre estacionamiento de los vehículos de la barra brava dentro del club, y que las armas con que atacaron al camión mosquito en el que viajaban los hinchas de River salieron de esos vehículos y luego volvieron a ellos.

Quiroga se excusó de confirmar o desmentir si alguno de los cuatro detenidos en la causa fue identificado como participante en el asesinato de los hinchas aunque, tras la presentación de dos nuevos testigos que identificaron a otros individuos que intervinieron en la emboscada, fuentes seguras del juzgado admitieron que el caso prácticamente ha sido esclarecido.

Hasta el momento, además de Manzanita, están detenidos los integrantes de la barra de Boca identificados como Ricardo Alberto Quinteros (a) Querida, Miguel Eliseo Herrera (a) Narigón, y Jorge Martín Villa García (a) Corvacho, a quienes se les dictaría la prisión preventiva en los próximos días.

"De esos cuatro, tres estuvieron en la emboscada —aseguró una fuente de la investigación— y uno de esos tres fue identificado por dos testigos como el individuo que dirigía el grupo agresor, arma en mano."

Se especulaba con que el juez Quiroga libraría nuevas órdenes de detención para "un par de personas más", como admitió el fiscal Germán Moldes. Sin embargo, las fuentes consultadas indicaron que se están buscando a los integrantes de la barra conocidos como Sapo Negro, El Uruguayo, Gomina, Capitán, Francis, Curly y Bolita, éste último crucial para descifrar el caso.

Hasta el momento, sólo hay órdenes de captura libradas contra José Barrieta (a) El Abuelo, jefe de la barra brava de Boca, y contra Santiago Lancry (a) El Gitano, quien falta a su trabajo en el Concejo Deliberante desde el jueves pasado.

El automóvil en el cual habrían sido guardadas las armas antes y después de la emboscada sería un Ford Falcon color verde, propiedad de uno de los integrantes de la barra brava, que fuera secuestrado el viernes por la Policía Federal.

El ex concejal Víctor Hugo Salazar, elegido convencional constituyente en las últimas elecciones, admitió por su parte conocer a Lancry y dijo que "es afiliado a la UCR, pe-

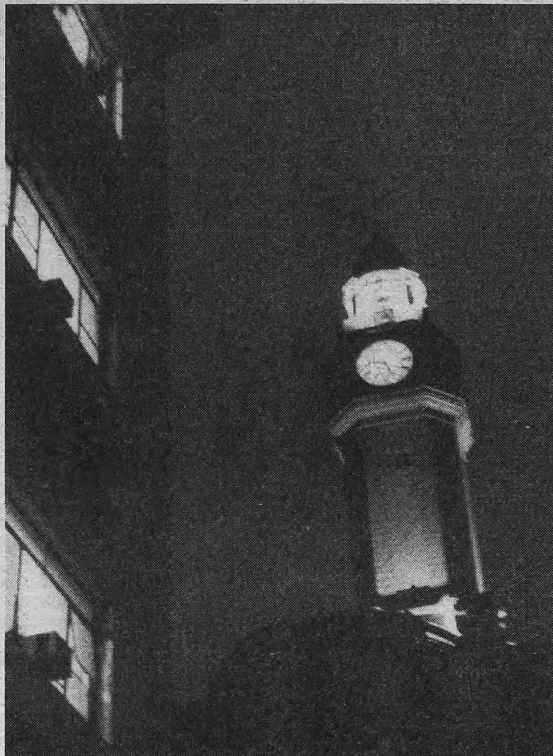
ro no un militante" y reconoció que el prófugo, que gana 1100 pesos mensuales desempeñándose en el sector seguridad del Concejo Deliberante "suele ir con frecuencia por la Boca". Sin embargo, aclaró que su relación con Lancry "no es íntima" y negó tener conocimiento sobre quién hizo ingresar al prófugo al organismo.

Una versión indicaba que desde la presidencia del Concejo se le habría sugerido a Lancry que no se presentara a trabajar para no complicar aún más la crítica situación pública por la que atraviesa el cuerpo.

Sin embargo, Juan Trilla, presidente del Concejo, sostuvo que hoy se lo dará de baja. El titular del cuerpo reveló que el decreto del nombramiento de Lancry fue firmado en setiembre de 1989 por el ex presidente del organismo Juan Carlos Farizano.

Santiago Lancry, El Gitano, sigue sin aparecer por el Concejo.

El ministro Carlos Ruckauf aseguró que no intervendrá el cuerpo.



A. Lestido

## MENEM RESPONSABILIZA A DIRIGENTES

## Ruckauf no cierra el Concejo

Mientras el presidente Carlos Menem aseguró ayer que "hay muchos dirigentes en nuestro fútbol profesional que han estado alentando a las barras bravas", el ministro del Interior, Carlos Ruckauf, descartó que fuera a intervenir el Concejo Deliberante, luego de que se confirmara que uno de los dos hinchas de River trabajaba en ese cuerpo. El presidente del Concejo, Juan Trilla, estudia en tanto la depuración de la planta de empleados.

Menem consideró que los directivos del fútbol, a los que responsabilizó, "no pensaban jamás en que todo esto podía desembocar en una cuestión de homicidios". El mandatario añadió que "lo han confesado ya muchos dirigentes, no es que lo diga sólo yo. No sé quiénes, ni quiero hacer nombres, pero evidentemente esto lo han reconocido. Por miedo tal vez no aparecen los nombres, pero hay muchos directivos en nuestro fútbol profesional que han estado apañando a las barras". De acuerdo con una fuente consultada por este diario, el presidente le habría pedido al ministro que "llegara hasta el hueso" en

esta investigación.

"Hay que empezar a reformar la legislación en lo referente al fútbol argentino —insistió el Presidente—. Los estatutos de la AFA tienen vigencia desde 1931 y nadie hasta ahora se aventuró a cambiarlos. Cambiando los estatutos se puede reorganizar y transformar el fútbol de nuestro país".

La versión de la intervención del Concejo Deliberante, fundada en varios episodios como la suspensión en sus funciones de cuatro ediles involucrados en distintas causas en la Justicia, la crisis interna del radicalismo y la confirmación de que Santiago "El Gitano" Lancry, un barrabrava implicado en la muerte de los dos hinchas de River trabajaba en el Concejo, movieron a Ruckauf a descartar la especie. "Por ahora no hay voluntad del Gobierno de intervenir el cuerpo" afirmó el titular de la cartera política.

Ruckauf calificó como "excepcional" la tarea del juez Quiroga y comprometió "toda la ayuda necesaria de la Policía Federal para resolver este tema" y agregó que no cree que "pueda empeorarse la imagen del Concejo Deliberante" tras la confirmación

del servicio del barrabrava Lancry en el sector de seguridad del organismo.

"Hay muchas presiones para que no se investigue este tema" afirmó el ministro, pero reconoció que "si se siguen las declaraciones se puede ver cuánta gente tiene algún tipo de vinculación con los responsables de este homicidio y de muchos otros delitos".

**TODOS LOS DOMINGOS**

**PRIMER PLANO**

**en Página/12**

## En La Plata se achican

El Concejo Deliberante de la ciudad de La Plata dará de baja al 60 por ciento de sus 90 empleados de planta permanente, en el marco de un proceso de reducción de gastos impulsado por el bloque justicialista. La medida se conoció a última hora de ayer, tras la firma de una resolución del presidente del cuerpo, el justicialista Raúl Pérez, mediante la que se disuelven algunas direcciones y se fusionan otras, obligando al retiro a 52 empleados. El titular de la bancada radical, Miguel Berri, calificó la determinación como "una locura" y varios empleados cuestionaron la medida, ya que según denunciaron "la mayor parte de la reducción se hace con radicales".

## Ladrones de uniforme

Tres suboficiales del ejército y un civil fueron detenidos en La Plata acusados de robar una agenda con 900 pesos en su interior, documentación personal, un bolso con ropa y objetos de valor. Todos los elementos fueron sacados de un Fiat 125 propiedad de Héctor David Lesna. Los suboficiales fueron identificados como César Alejandro Maldonado, Pablo Antonio Troncoso Bonín y Marcelo Alejandro Aranda. El civil es Fabián Basualdo. Los militares tenían destino en el Regimiento 7 de la localidad de Arana. Los acusados fueron detenidos en aparente estado de ebriedad.



OBRAS  
PÚBLICAS  
DE CORDOBA

**EPEC**

LICITACION PUBLICA Nº 2889

OBJETO: "ADQUISICION DE SECCIONADORES DE 66 Y 132 KV"  
APERTURA: PRORROGADA PARA EL 3/6/94 HORA: 11  
LUGAR ADMINISTRACION CENTRAL, DEPARTAMENTO COMPRAS.  
(DIV. COMPRAS ESPECIALES, BV. MITRE 343 - 1ER. PISO) CORDOBA.  
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 351.050.  
VALOR DEL PLIEGO: \$ 120.  
CONSULTAS Y PLIEGOS: ADMINISTRACION CENTRAL DE 7 A 12 HORAS, CORDOBA.

publica 11 y 12 de mayo.

## Página/12

avisa a sus lectores que por problemas técnicos se ha demorado la aparición de las tapas del último tomo de la enciclopedia

**VEOVEO**

Las mismas estarán a disposición en los quioscos a partir del 20/5.

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consultenos, o solicite la visita de un representante.

**802-7440 CABELLO 3270**

**328-3847  
328-8735**

## Un padre en la picota

El médico cordobés Emilio Centeno Novillo fue condenado a 16 meses de prisión condicional—sin aplicación efectiva—por no haber asistido económicamente a sus hijas de 12 y 15 años. El juez Alberto Crucella le impuso además el pago de una mensualidad de 300 pesos que deberá pasar por alimentos a sus hijas, fruto de su segundo matrimonio con Magda de la Vega. El juez consideró que brinda a Centeno Novillo "una última oportunidad" para que cumpla con su deber de padre. Aclaró que la condena no es efectiva porque "constituiría un perjuicio para las víctimas".

## La gitana que quería escapar

La Sala II de la Cámara Federal revocó los procesamiento que pesaban sobre dos hombres y una abogada, acusados por la supuesta privación ilegal de una joven gitana. Los doctores Rolando Cattani y Eduardo Luraschi beneficiaron con la medida a los hermanos Alvaro Juan Fernández y Juan Diego Fernández y a la abogada Liliana Perelman. Los camaristas consideraron que los elementos reunidos en la causa "no permiten afirmar que la menor fuera privada ilegítimamente de su libertad". Por el contrario, "existen pruebas de que la huida (del hogar paterno) fue voluntaria". La joven negó haber sido víctima "de engaños, malas artes e intoxicaciones", refutando lo dicho por su propia madre.

# La mala leche de los Spadone en la Justicia

*Un fiscal pidió el procesamiento Carlos y Lorenzo Spadone por cargos vinculados al caso de la leche Jorgiano.*

A dos años de iniciada una de las causas por la leche en mal estado marca Jorgiano, el fiscal de primera instancia número cuatro de La Plata, César Ricardo Melazzo, solicitó el procesamiento de los hermanos Carlos y Lorenzo Spadone. Los considera "prima facie" involucrados como "autores, cómplices o encubridores" de los delitos de "estafa, defraudación a la administración pública y atentado a la salud". El requerimiento, formulado ante el juzgado penal a cargo de Amílcar Vara, reflató un sonado caso que desde hace más de un año había entrado en el olvido. Melazzo, quien recibió el expediente al único efecto de resolver sobre la incineración de parte de las 500 toneladas de leche contaminada, se habría manifestado sorprendido por la inmovilidad de la causa a pesar de la abundante prueba en contra de los hermanos Spadone.

La causa de La Plata comenzó el 3 de febrero de 1992 a partir de una denuncia formulada por el ex ministro de Salud y Acción Social bonaerense José Pampuro. Fuentes de la fiscalía dijeron a **Página/12** que "nunca se tomó ninguna declaración testimonial ni

indagatoria". El juez Vara dijo a este diario que a partir del pedido del fiscal se abocará al estudio de la causa "porque aún no he tenido tiempo de conocerla bien", a pesar de que pasaron 27 meses desde la presentación. La denuncia fue hecha inicialmente ante el juzgado penal número 10, que luego quedó vacante cuando su titular, Juan Angel de Oliveira, fue ascendido a camarista.

La denuncia platense fue una de las que se presentaron, que involucraron a los hermanos Spadone y a Miguel Angel Vicco, ex secretario privado del presidente Carlos Menem. Vicco dejó el cargo a raíz del escándalo y Carlos Spadone tuvo que abandonar su lugar como asesor presidencial. La presentación de Pampuro suspendió la distribución de la leche Jorgiano, destinada al Programa Materno Infantil de la provincia. También interrumpió los pagos a la firma Summun S.A., perteneciente a los hermanos Spadone.

Los análisis realizados oportunamente en el Laboratorio Central de Salud Pública bonaerense determinaron que el producto ignoraba "por causas bacterianas o físico-químicas" las normas fijadas en el Código Alimentario Nacional. "Lo sorprendente —decía



Carlos Spadone volvió a la escena de los tribunales.

Pampuro en su denuncia— es que los análisis efectuados determinan que la leche en polvo Jorgiano no resulta, en general, apta para el consumo humano por no tener uniformidad en la calidad, aún en las muestras de una misma partida, circunstancia ésta que descalifica al total de la leche".

Según Pampuro, el hecho de que cajas de una misma partida resultaran ap-

tas y otras no planteaba "la posibilidad de que exista una maniobra consciente de la proveedora que podría encuadrar en algún ilícito tipificado por el Código Penal". Recalcó que en el proceso de producción de la leche en polvo "se emplea una metodología que determina que sea casi imposible que puedan obtenerse partidas no homogéneas".

## HAY AMORES QUE MATAN

Videoteca/30 presenta en Mayo

# "EL HONOR DE LOS PRIZZI"



John Huston dirige a Jack Nicholson y a Kathleen Turner.

**Página/30** la revista que se puede ver, leer, escuchar, rebobinar y volver a leer.

EJECUTARON AL MAYOR ASESINO SERIAL DE EE.UU.

# La última pirueta del clown

*John Wayne Gacy, disfrazado de payaso, había asesinado a 33 jóvenes. Murió ayer con dos inyecciones letales.*

En las puertas de la cárcel descorchaban botellas de champagne, poco después de que John Wayne Gacy, el hombre que disfrazado de payaso animaba fiestas infantiles, fuera ejecutado con una inyección letal en la prisión de Joliet. Catorce años atrás había sido condenado por la Justicia de Estados Unidos por el asesinato de 33 jóvenes. Las víctimas, adolescentes o niños, algunos muchachos que vivían en la calle, fueron encontradas casi todas enterradas en los fondos de su casa. Durante todos estos años que pasó en la cárcel, Gacy —el mayor asesino serial en la historia norteamericana— se dedicó a pintar cuadros con un payaso como leit motiv reiterado y a escribir sus memorias, un denso libro de casi 500 páginas titulado *La trigésima cuarta víctima*, como gustaba llamarse a sí mismo en los últimos años. Más de mil personas se congregaron en las afueras de la prisión, a unos 113 kilómetros de Chicago, citados por el polémico Don Wade, un animador de la radio WLS de Chicago. "Quémate en el infierno", "Queremos su cadáver", "Maten al payaso", gritaban, entre pancartas, mientras bebían champagne, en un clima festivo.

La cita con la muerte fue más complicada que lo previsto por Gacy, quien falleció 58 minutos después de la medianoche de ayer. La jeringa mortal fracasó, tal vez por la inexperience del verdugo, inactivo desde hace cuatro años en Illinois, y hubo que recurrir a una segunda dosis para acabar con la vida del payaso asesino, como lo bautizó la prensa local. Un grupo de parientes de las víctimas de Gacy se había reunido en una de las salas de la cárcel, donde aguardaron con expectativa la confirmación de su muerte.

Los recursos presentados a último momento por los abogados defensores fueron rápidamente rechazados por una Corte Federal y por la Corte Suprema de Estados Unidos, que votó 8 a 1 por la no suspensión de la ejecución. Hasta el final, el asesino, de 55 años, había insistido en su inocencia mientras recorría los corredores de la cárcel, insultando en voz grave a los guardiacarceles y recordando de mala manera a abogados y periodistas. Ordenó para su última cena una entrada de camarones, pollo y patatas fritas, frutillas de postre y —algo extraño con tan poco futuro por delante— una Coca diet. El capellán de la cárcel, luego, le celebró una misa que escuchó con indiferencia.

Por la noche, mientras comenzaban a llegar a la prisión los 37 testigos del ajusticiamiento, Gacy se entretenía viendo por televisión un partido de béisbol de los Chicago Cubs, su equipo preferido, que también cuenta entre sus fanáticos a Hillary Clinton, la esposa del presidente. "Gacy cooperó con los preparativos de su ejecución —dijo un guardiacarcel—, hablaba continuamente y parecía indiferente por cuanto estaba ocurriendo a su alrededor. Como si todos los apuntes fueran para otro."

Antes de la primera inyección corrieron una cortina de la ventana que daba al cuarto donde aguardaban los 37 testigos de la ejecución. Entre ellos se paseaba el fiscal William Klunk, quien llevó adelante el juicio en 1980 y pidió la pena de muerte para el payaso. "Siento un odio

personal hacia Gacy. Quiero verlo morir", dijo a un canal de televisión. Cuando la cortina volvió a descenderse, Gacy continuaba aún respirando. Después de algunos minutos, el verdugo descubrió que una de las sustancias letales había quedado bloqueada en la jeringa. La cortina volvió a correrse mientras el hombre preparaba una nueva dosis de la sustancia letal. "A pesar de todo tuvo una muerte mucho más dulce que cualquiera de sus víctimas", dijo un familiar de una de ellas, en una frase áspera pero cierta.

Habitante de un barrio de los suburbios de Chicago, John Gacy tenía una profesión, contratista de obras, pero debía su popularidad en su zona de residencia a su afición: hacer reír a los niños en las fiestas de cumpleaños donde lo contrataban como payaso y animador. Las cadenas de televisión y los periódicos recordaron estos días algunas fotos de aquellos tiempos, vestido de payaso bonachón, con globos de colores en las manos y una sonrisa exagerada pintada de rojo que, con tantas muertes encima, se ve ahora más bien macabra.

Entre sus víctimas había muchos jóvenes, casi niños, muchos de ellos que tenían la calle como vivienda habitual. Gacy los drogaba, abusaba sexualmente de ellos, los esposaba y después los ahorcaba con un trapo y un palo que usaba a manera de torniquete. En el sótano y el jardín fueron encontrados 29 cadáveres y otros cuatro aparecieron en las orillas de un río cercano. Los muchachos habían sido marginados por la socie-



"Maten al payaso", gritaban frente a la prisión los familiares de las víctimas.

dad; casi veinte años después, ocho de los jóvenes nunca llegaron a ser identificados.

En una de las pocas frases de peso de sus últimos minutos, el paya-

so asesino dijo que quitarle la vida "no reparará la pérdida de los 33 jóvenes". Miró a un guardiacarcel y gritó: "Un asesinato cometido por el Estado no sirve a la Justicia".

## ECLIPSE SOLAR

# Postales de un anillo de fuego

El "anillo de fuego" por el eclipse de Sol de ayer, anunciado con énfasis por la prensa, no defraudó las expectativas de los norteamericanos y de los franceses. En Estados Unidos fue seguido de costa a costa como si se tratara de una final entre Chicago Bulls y Portland. En París, miles de personas se demoraron sobre la perspectiva que ofrecía el fenómeno desde los Campos Elíseos, ese ombligo del planeta. La llamada "avenida más bella del mundo" fue cerrada parcialmente al tránsito a causa de la muchedumbre que esperaba poder ver, como se había anunciado en los diarios, el anillo de fuego en el centro del Arco del Triunfo que corona los Campos Elíseos en su extremo oeste. Pese a un velo de nubes que tapó el espectáculo cósmico du-

rante algunos minutos, el fenómeno fue visible, como había sido anunciado, en la bóveda del célebre monumento. Una postal inédita.

La gente, con cámaras especiales para retratar el momento y numerosos aplausos, festejó el fenómeno. El eclipse atravesó el cielo de Estados Unidos. En un primer momento se dividió desde el Paso, en Texas, y luego el anillo de fuego fue visible en Kansas, Illinois, Ohio, New Hampshire y Maine. El eclipse también pudo ser observado desde la planicie del desierto mexicano de Sonora.

Durante días, los medios de co-

municación prodigaron los consejos para evitar accidentes y los norteamericanos tomaron sus precauciones. En muchos lados ocurrió lo que pasó ayer en Syracuse, en el estado de Nueva York. Allí, las escuelas suspendieron sus cursos de gimnasia durante los diez minutos del eclipse para garantizar que los alumnos no lo observaran de manera imprudente. Entre las notas que instaron a ser prudentes con el hechizante fenómeno se recordó que durante el precedente gran eclipse, en 1970, la mitad de los 145 norteamericanos que entonces se quemaron los ojos ignoraba que los anteojos de sol no servían de protección.

## Basurero hospitalario

Una denuncia anónima llevó a la policía hasta un basurero municipal donde encontraron siete fetos y una importante cantidad de restos óseos humanos. Los residuos patológicos fueron hallados en un basurero que la comuna bonaerense de Lanús tiene en el barrio de Villa Diamante. El juez de instrucción de Lomas de Zamora Carlos Vanchil, quien interviene en la investigación, reveló que "los desechos, aparentemente, provenían del hospital local Narciso López". "Esto nos toma de sorpresa porque acá los residuos patológicos son incinerados en el horno y si existe algún inconveniente se los envía al hospital Evita para ser tratados", respondió Azucena Marchioni, directora asociada de ese hospital. Pero el juez Vanchil reveló, para fundamentar su sospecha, que "entre los restos se encontraron recetas y formularios del hospital". El lunes a las diez de la noche, el juez Vanchil y varios patrulleros iluminaron con sus autos el basurero anclado a un costado del riachuelo. En medio de ramas, troncos, árboles y algún paquete perdido de basura se hallaron los fetos y restos óseos humanos. A las 3 de la madrugada de ayer, cuando terminó el operativo, las sospechas apuntaron hacia la comuna local y el hospital. En la primera declaración ante el juez, las autoridades del hospital aseguraron "desconocer cómo habían llegado los residuos al predio". "Las tareas de recolección de residuos las realiza la municipalidad pero los desechos patológicos son incinerados en el horno del hospital", explicó Marchioni. Pero la semana pasada, el horno incinerador no funcionó por cuatro días, según indicó el juez. "No, no es así. El horno sufrió un desperfecto el mes pasado cuando estalló un caño. Pero mientras se lo reparaba los residuos fueron enviados al hospital Evita", aclaró Marchioni. El otro sospechoso se mantuvo en silencio. La municipalidad encargada de la recolección no dio explicaciones acerca de cómo podrían haber llegado los restos hasta al basural, que sólo estaría habilitado para recibir ramas, árboles y escombros. No obstante, el juez Vanchil señaló que "los funcionarios municipales están sujetos a la investigación". Hasta el momento no hay detenidos aunque éste es un delito excarcelable. La policía también deberá determinar si se trató de un hecho aislado o hay una organización detrás.

## Página 12

EN LA  
PATAGONIA  
ELIO BRAT  
TEL/FAX: 099-28320



GOBIERNO DE  
SANTA FE  
EMPRESA PROVINCIAL  
DE LA ENERGÍA

LICITACION PÚB. N° 21/94

OBJETO: Adquisición de un Elevador Hidráulico de 26 metros de alcance.

PRESUPUESTO OFICIAL: \$68.000.- (pesos sesenta y ocho mil)

APERTURA: Día jueves 9 de junio de 1994 a las 9, en la Oficina de Compras de la Gerencia Zona Santa Fe, Av. Urquiza 2463, segundo piso, Santa Fe, lugar donde pueden adquirirse los pliegos de Bases y Condiciones.

VALOR DEL PLIEGO: \$70.- (pesos setenta)

CONSULTAS: En los días hábiles, de 6:30 a 13:15 hs. en el teléfono 042-22224 - Fax: 042-45759

## FORMULARIOS CONTINUOS

• Diskettes

• Cintas Impresoras

• Rollos Telex • Fax

• Resmas carta y oficio

JET FORMS S.A.

Av. Belgrano 405-Cap.Fed.

Tel. 334-7613/0614/0615

ENTREGAS A DOMICILIO

## JUDICIAL

## CASA EN VILLA LUGANO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 41 de Capital Federal sito en Uruguay 714 Piso 1° Capital Federal, comunica por tres días en autos caratulados "PINERO, AUGUSTO GUILLERMO c/BONADIES, CARLOS ALBERTO y OTRA s/Ejecución Hipotecaria" Expte. N° 155.065 que el martillero Guillermo Eduardo Campos proceda a subastar el día 20 de mayo de 1994 a las 11 hs. una finca sita en zona Sur de Capital Federal Talcahuano 479, Capital Federal, el siguiente bien: una finca sita entre Cristóbal Álvarez y Circunscripción 1ª, con frente a calle Araujo antes sin N° hoy N° 2864 entre Cristóbal Álvarez y Santander, lote de 8,66 mts. de frente al Sur Oeste por 42,99 mts. de fondo. Nomenclatura Catastral Circunscripción 1ª Sección 64, Manzana 67, Parcela 15, Partida 76.353, Matricula 1-36341; que conforme informe efectuado por el martillero posee entrada para autos, es de construcción antigua con reformas, tiene pequeño patio al frente, dormitorio al frente, un baño, cocina, comedor, un dormitorio más y fondo libre. En sus fondos hay un galpón de material y techo de chapas de 5 por 8 mts. aproximados. Por la escalera interna desde el comedor se accede a terraza. Se encuentra ocupado por el demandado en autos, su esposa y dos hijos menores en un N° total de cuatro personas como propietario y su núcleo familiar. La propiedad cuenta con aproximadamente 130 m. cuadrados, subastándose en el estado en que se encuentra en exhibición pudiéndose visitar los días 17, 18 y 19 de mayo de 1994 de 9 a 11 hs. BASE: \$ 53.000. Seña 30% si el saldo de precio no es depositado dentro de los diez (10) días de realizado el acto, lo será con más los intereses que devengue dicha suma conforme la tasa pasiva que autoriza el decreto 941/41 del PEN, Comisión 4%. Al contado y al mejor postor. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. Hay constancia de deudas en Municipalidad (fs. 107) por \$ 340,73 al 23/11/93 y en OGN (fs. 105) por \$ 68,66. Subasta sujeta a aprobación del Juzgado. Buenos Aires, a los 2 días del mes de mayo de 1994. Publíquese por tres días.

José Antonio Charles, secretario.

Un emocionado Nelson Mandela pronunció ayer ante centenares de representantes de gobiernos de todo el mundo las palabras del juramento que lo convirtieron en el primer presidente negro de Sudáfrica. Mandela prometió que "nunca más habrá en este país opresión de un hombre sobre otro".

# SUDÁFRICA TIENE

“Ante todos los aquí congregados y plenamente consciente del alto llamamiento, asumo como presidente al servicio de la República de Sudáfrica. Yo, Nelson Rolihlahla Mandela, juro ser fiel a la República de Sudáfrica y pro-

meto solemne y sinceramente fomentar en todo momento todo aquello que pueda beneficiar y oponerme a todo aquello que pueda perjudicar a la República.” Con estas palabras dichas a las 12.19, las más importantes y esperadas que

pronunció en su vida, Nelson Mandela juró como el primer presidente negro en los 342 años de historia del país.

Ante centenares de representantes de gobiernos de todo el mundo, el líder negro fue el centro de una impac-

tante ceremonia realizada en Pretoria, la sede del Poder Ejecutivo. Los 150 mil blancos y negros que se agolpaban en los jardines del Unión Buildings, la tradicional sede de los gobiernos blancos, comenzaban a vivir una fiesta africana de alegría desenfrenada. Para llegar hasta la ciudad y presenciar el acto que puso fin a la hegemonía blanca, miles de personas saltaron literalmente los trenes y los colectivos de la región.

Dentro del palacio, los nuevos integrantes negros del Parlamento saludaron y cantaron canciones con letras que pregonaban la libertad detrás de una fila de impassibles ex ministros blancos. Mientras tanto, un emocionado Mandela inauguraba la ceremonia cantando “Ha llegado el día. El mundo ha acudido a nosotros”.

No sólo 60 jefes de Estado, dos reyes, varios príncipes europeos y asiáticos, una docena de primeros ministros y centenares de personalidades de todo el mundo estuvieron en un lugar privilegiado para ver el traspaso del mando del ahora vicepresidente Frederik De Klerk a Mandela. El temible retirado James Gregory fue especialmente invitado por el presidente aunque no por su cargo militar. Gregory fue uno de los carceleros que custodió a Mandela durante 24 de los 27 años que pasó en las penitenciarías de Robben Island y en la de Pollsmoor.

El acto comenzó con una hora de



¿No pensó en tener una buena protección médica?



**MEDIPLAN**  
Protección Médica Para Todos

Av. Corrientes 2811 - Capital - Tel: 961-8188 -

Agencia Centro: Av. Córdoba 1344 Tel.: 49-0772 - Agencia Ballester: Córdoba 25 - Tel.: 768-0946

Agencia Belgrano: C. de la Paz 2476 "A" Capital - Tel: 781-5882 - Rosario: Maipú 926 - Rosario - Santa Fe - Tel: 24-6666

Agencia Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar - Tel: 661-1477 - Agencia Caballito: Av. Rivadavia 5429 Capital - Tel.: 902-5996 / 2136

## Conflicto

*The Guardian*  
De Londres

(Por Jonathan Steele,  
desde Johannesburgo)

La Sudáfrica que Nelson Mandela hereda está atrapada entre la bonanza del Primer Mundo y la pobreza del Tercero. Es el conflicto Norte-Sur en un país. ¿Cómo se verá dentro de 30 años? ¿Acaso estamos viendo un nuevo Brasil, un supuesto país multirracial en donde el color de la piel todavía juega un rol enorme pero indiscutible y donde los blancos siguen a cargo? ¿O una versión de los Estados Unidos donde los negros pueden llegar casi hasta cualquier posición, siempre y cuando se conviertan en clase media y corten con sus raíces? ¿O la nueva Sudáfrica hará como Kenia, seguirá siendo una sociedad mitad urbana, mitad rural, donde el peso de las cifras y una economía tambaleante previenen cualquier crecimiento apreciable, excepto para una mínima y corrupta minoría?

La caída del racismo oficial ha dejado a la sociedad con un montón de problemas acuciantes. Tiene una distribución de ingresos altamente desigual, con un estimado de ingresos per cápita de los blancos ocho veces mayor al de los negros. Según la Comisión Nacional de Mano de Obra, Sudáfrica tiene un porcentaje de desempleo del 39 por ciento. Durante la década de los 80, sólo uno de cada 20 jóvenes que salían al mercado laboral conseguía trabajo en la economía formal. La deliberada restricción de la escolarización ha dejado a la mitad de la población funcionalmente analfabeta. Dos tercios no tienen acceso a la electricidad, y en las áreas urbanas cerca de un 70 por cien-

## LA PRESIDENCIA

## OTRO COLOR

demora —aunque nada importaba—, con la interpretación de los dos himnos nacionales de Sudafrica, en afrikaner y en xhosa, mientras un soldado negro y otro blanco izaban la nueva bandera del país. Primero llegó el turno de los juramentos de De Klerk y el dirigente del Congreso Nacional Africano, Thabo Mbeki, los dos vicepresidentes. Luego le tocó a Mandela. El nuevo presidente pronunció las 60 palabras del juramento, estrechó las manos de De Klerk, escuchó la oración por "La nueva Sudafrica" de líderes de las religiones judía, hindú, musulmana y cristiana, disfrutó de un poema de un poeta zulú, y al fin pronunció su primer discurso.

"Nunca, nunca, nunca más este hermoso país experimentará la opresión del uno por el otro", proclamó el negro de 75 años ante los 5000 funcionarios del mundo entero que representaban a los miles y miles que esperaban en la calle. Con un lenguaje siempre humilde agradeció a los presentes —entre los que estaban Al Gore, Hillary Clinton, Fidel Castro, Yasser Arafat, y el canciller Guido Di Tella en representación de la Argentina—, destacó que "ha llegado el momento de cicatrizar heridas" y anunció que su gobierno "tratará en prioridad una amnistía para la población que actualmente purga condenas por reclusión".

Luego de sus primeras palabras oficiales llegó el turno de las segundas,

esta vez ante el pueblo. Detrás de un vidrio a prueba de balas, Mandela se comprometió a luchar contra la pobreza, las privaciones y todo tipo de discriminación, y destacó la importancia de la gestión de De Klerk en la transición hacia la democracia. Al finalizar su discurso con la frase "Dios bendiga a Africa" sonaron 21 cañonazos en su honor, mientras en el cielo de Pretoria aparecía una escuadra de aviones militares que dejaba una estela de humo amarillo, verde, azul, rojo, negro y blanco. Los mismos colores que conforman la nueva bandera del mul-

tirracial país. "Vamos a ir a casa, haremos un hijo y lo llamaremos Libertad, no importa el sexo. Este es el día más importante de la historia de Sudafrica", dijo David, un blanco de 27 años antes de besar a su esposa Fiona a unos 200 metros de Mandela. La fiesta, que había comenzado al mediodía, siguió con espectáculos musicales hasta bien entrada la noche.

**Poco después de su juramento, Mandela prometió una amnistía para los crímenes del apartheid.**



## PERFIL DEL NUEVO PRESIDENTE

## Mandela, el hombre que vuelve a nacer

(Por Ricardo Martínez de Rituerto, desde Johannesburgo/El País) El último día nacido en África asumió ayer la terrenal posición de jefe de Estado y 30 millones de negros sudafricanos ya le elevan sus brazos a la espera del prometido maná de empleo, vivienda, agua, luz, educación y sanidad. Todo eso está más allá de lo que un dios africano puede dar (basta con asomarse al resto del continente para comprobarlo), y hasta el mismísimo

Nelson Mandela va a tener que luchar como nunca lo ha hecho, en una vida que sólo ha sido combate, para no ver traicionadas sus propias palabras y las esperanzas en él depositadas. Porque Nelson Mandela es humano. La novelista Nadine Gordimer hacía notar recientemente lo difícil que resulta hablar y escribir sobre el último liberador africano en términos que no sean hagiográficos, y Mandela ha tenido que salir al paso de quienes lo

nimban de gloria para comentar que no es cierto que sea un santo, al menos a juzgar por las disputas que mantiene con la ejecutiva del Congreso Nacional Africano (ANC). Escucha, defendiendo argumentos, vota y acepta el resultado. "Los obedezco aunque estén equivocados", dice con palabras que revelan su orgullosa confianza en sí mismo. "Eso es la democracia."

Nacido hace 75 años en el clan de los tembu, en el seno de la familia real de la tribu xhosa, la segunda de Sudafrica tras la legendaria de los zulú, Mandela vivió siempre en un entorno de privilegio económico, social y cultural. Podía pastorear en los campos que rodean a su aldea natal de nu, en Transkei, un pequeño asentamiento de rectangulares casas de ladrillo y típicas chozas redondas africanas, pero también escuchaba historias sobre grandiosos antepasados que subcumbieron al poder de los blancos y podía escurrirse en las reuniones en las que su tío, tutor y jefe tribal, ejercía su salomónico poder tras escuchar a las partes enfrentadas. Cuando él se encontró personalmente con el juicio de su jefe, puso tierra de por medio y se refugio en Johannesburg; no estaba dispuesto a aceptar el matrimonio que quería imponerle con una chica sin nada que admirar.

Estudió Derecho, y en la universidad dio sus primeros pasos en la política, de la mano del ANC y de su amigo Oliver Tambo, fallecido hace un año. Juntos establecieron el bufete negro más conocido de Sudafrica y juntos se endurecieron en la lucha contra el régimen racista, hasta el extremo de abandonar la vía gandhiana que había siempre mantenido el ANC y optar por las armas. Mandela fue el primer comandante de Umkhonto We Sizwe (Espada de la Nación), brazo armado del ANC y probablemente la más ineficaz guerrilla que haya conocido la historia, y por ello fue condenado a cadena perpetua en 1964, cuando ya estaba en la cárcel por otras actividades. "Salí más maduro", es como ahora resume Mandela el cambio que le produjeron los casi 28 años que pasó entre rejas, muchos de ellos realizando trabajos forzados.

Poco antes de entrar en prisión había contraído nupcias con Winnie, a la que conoció mientras estaba aún casado con Evelyn. El primer matrimonio duró

13 años y produjo cuatro hijos, de los que viven dos, y con Winnie tuvo otras dos hijas. Esta segunda unión superó todas las pruebas durante 30 años, pero se rompió con el aire de la libertad. La radical y volcánica Winnie se había convertido en una madre de la nación a la africana, voluptuosa, caprichosa, arbitraria y violenta hasta la complicidad en el asesinato. Demasiado para un hombre que era un símbolo universal de la dignidad, la honradez y el sacrificio. Se separaron hace dos años.

En la defensa que Mandela hace de Winnie ven los críticos un talón de Aquiles de su personalidad, muy africana, en la protección del propio grupo. Winnie ha seguido muy activa en política y es tan la niña de los ojos de las bases del ANC que cuando se las consultó sobre la composición de la lista electoral para las primeras elecciones libres en la historia del país, ella consiguió, para horror de la dirección del movimiento que lidera Mandela, el quinto puesto. "Si las masas deciden que debe ser propuesta para el Parlamento, a pesar de los antecedentes penales, tenemos que aceptarlo", dijo en su momento. El ANC acabó relegándola al puesto número 31 de la lista, suficiente para ser elegida diputada, pero clara señal de que no estaría en el gobierno. Todavía anda ella diciendo por ahí que su marido la ama y que fue lo políticamente correcto de su conducta lo que llevó al ANC a imponer la separación matrimonial.

Mandela es también estricto e inflexible en cuestiones de principio. No en vano se ha dejado casi media vida entre rejas por no doblegar la cabeza. Uno de esos principios es ahora el Programa de Reconstrucción y Desarrollo preparado por el ANC para acercar la calidad de vida de la mayoría negra hacia la que disfrutaban los blancos. Cuando, en el discurso de la victoria, Mandela tendió ecuménicamente la mano a todos los partidos, dejó bien claro que la prueba de esa confianza pasaba por la aceptación de ese programa.

Es el maná que esperan las masas de quien quisieran ver por siempre donde va a estar a partir del martes. Su estado de salud física y mental es el de un hombre 20 años más joven y su entrega a la causa es un dinamismo que lo convierte en un Moisés que encabeza una marcha hacia la tierra prometida de la justicia y la igualdad. Su médico recurre al dicho inglés "el anciano mira hacia atrás, el joven mira hacia adelante" para explicar que Mandela es un hombre para el que la vida acaba de empezar.

## EL FUTURO DE SUDAFRICA

## Norte-Sur, en un solo país

to araña una existencia por debajo del nivel mínimo establecido por el Departamento Nacional de Salud. Las restricciones al movimiento de la población negra previnieron una explosión de villas miseria urbanas del tamaño de las de Río o Yakarta, pero sólo a costa de mantener la miseria fuera de la vista. Los barrios tomados de Ciudad del Cabo son el nuevo rostro de la pobreza sudafricana. Un muro de enormes planchas de concreto se está alzando a lo largo de la autopista que une el aeropuerto con la ciudad. Sobre los miserables campos, a ambos lados del muro que se expande, surgen torres metálicas. Las torres no tienen guardias permanentes, pero al primer indicio de problemas el ejército está listo para ocuparlas, dirigir sus reflectores sobre los campos y apuntar. Es una de las peores visiones de la nueva Sudafrica. Dentro de diez años, Ciudad del Cabo espera hospedar a los primeros Juegos Olímpicos que tengan lugar en Africa. ¿Estarán todavía ahí las torres, dirigiendo afuera a los desempleados y sin hogar, mientras los integrantes del jet set van a ver los juegos?

El escenario optimista para Sudafrica delineado por Nedbank, la corporación angloamericana, y otros think-tanks, prevé una recuperación en el crecimiento, alimentada por inversiones en viviendas de bajo costo, educación y el entrenamiento en el lugar de trabajo. Los inversores extranjeros aprovecharán lo que ya es la mejor infraestructura industrial de Africa y el turismo aportará moneda fuerte. Sudafrica dejará de ser un exportador de fruta y minerales a Europa y Japón y se convertirá en una base de producción de bienes de consumo para venderse en el mercado

que se expande en sus propios townships negros y el resto de la región al sur del Sahara. El actual liderazgo del ANC comparte esta opinión. Donde difiere es en las técnicas para llegar ahí. El ANC quiere un enfoque más keynesiano al rol del Estado y, después de ver la experiencia del resto de Africa, desconfía en tomar demasiados préstamos de instituciones internacionales por temor a los efectos de la subsecuente carga de la deuda.

La actual deuda de Sudafrica (gracias a las sanciones) es relativamente baja, y los gobiernos occidentales están ofreciendo grandes sumas como ayuda. El país tiene una base mejor para construir un sistema político de participación que Rusia, el otro gran país que acaba de deshacerse de un gobierno minoritario. Un rasgo clave de la lucha por la liberación de Sudafrica fue el desarrollo de las asociaciones cívicas, que dirigieron la educación política y condujeron huelgas contra los alquileres y boicots contra los impuestos para resistir al apartheid. Aunque románticamente idealizados como "embriones del poder del pueblo", forman una base de una sociedad civil donde la gente articula y resuelve sus propios grupos de interés y hace lobby para sus gobernantes.

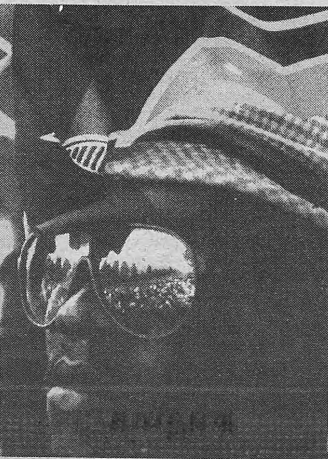
Al superar el legado de opresión racial, Sudafrica está mejor ubicada que su paralelo más cercano, los estados al sur de los Estados Unidos. Porque los negros son mayoría, su logro del voto les ha dado confianza y una seguridad para gobernar, lo que todavía les está negado a los negros de Norteamérica. Los africanos sobrepasan en número a los blancos en seis a uno. Esto cambia la ecuación de poder, y significa que casi no exis-

te un blanco sin experiencia en trabajar con ellos.

En resumen, Sudafrica seguirá siendo un caso especial. No será un Tigre asiático, saltando a la prosperidad, u otro Brasil atrapado en permanentes y masivas desigualdades de ingresos. Ni, por su relativa fuerza económica, tampoco será un instrumento del sistema neocolonialista internacional como Ghana o Zambia. Lo más probable es que dentro de 30 años sea un híbrido. Seguirá habiendo una sustancial minoría blanca con un nivel de vida mejor que el europeo occidental, "con sirvientes, pero ya sin culpa", como dijo un blanco encantado. Pero una "mayoría de la mayoría" habrá cerrado la brecha. Habrá seguramente menos racismo que en los Estados Unidos, menos pobreza que entre sus vecinos africanos y menos pesimismo sobre el futuro que en Rusia.

**La nueva bandera envolvió a la gente.**

Miles de personas asistieron a la ceremonia.



Morera, en medio de la recesión y el desempleo, la oferta parecía conveniente: en el norte, en la mitológica Amazonia, había trabajo y la posibilidad de enviar dinero a su familia. Todo cambió cuando tras un viaje en condiciones de hacinamiento llegó con su grupo a destino, y la misma persona que lo había contratado le anunció que debía pagarle una suma exorbitante en concepto de transporte. Fue el comienzo de una deuda imposible de pagar, como la que afligió por siempre a "la cándida Eréndira" de García Márquez. Para el trabajo, Morera necesitaba herramientas que el terrateniente podía proveer siempre que pagase una suma muy por encima de su salario. El agujero inicial de la deuda empezó a crecer. El único negocio en que podía comprar comida o bebida también pertenecía al patrón, que imponía precios y condiciones. En vez de ganar dinero trabajando, Antonio Morera se endeudaba cada vez más hasta que una noche cometió un segundo error: creer que se podía escapar. Los matones del terrateniente se encargaron de usarlo como ejemplo de lo que el resto del grupo no debía hacer. El caso de Antonio Morera es uno de los casi 20 mil identificados el año pasado por la Iglesia brasileña que se ajustan a la definición moderna de esclavitud dada por las Naciones Unidas en 1957. Ayer, una subcomisión parlamentaria brasileña presentó un estudio según el cual cada año unos 60 mil trabajadores son sometidos a condiciones de esclavitud. "La mayoría trabaja en la tala de bosques, en minas o en la producción de carbón vegetal", dijo a *Página/12* Alison Sutton, quien acaba de publicar "Slavery in Brazil", un informe comisionado por la organización de derechos humanos Antislavery International.

La investigadora británica recorrió durante seis meses cerca de 25 mil kilómetros en la zona amazónica entrevistando a sindicalistas, funcionarios, policías, académicos, y sobre todo a los sobrevivientes y a sus familiares, y centrando su trabajo principalmente en los casos de "deuda esclava". "Como

## Cifras en frío

Todos los años cerca de 60.000 trabajadores son sometidos a condiciones laborales similares a la esclavitud, según las conclusiones del estudio de una subcomisión parlamentaria sobre relaciones de trabajo difundido ayer en Brasilia. "El trabajo esclavo o forzado es una realidad en Brasil", asegura el informe de esa subcomisión, que detalla asimismo que los sometidos son trabajadores rurales, indios y menores empleados con falsas promesas en numerosas haciendas del interior del país.

Los legisladores descubrieron cuatro zonas principales en el país donde se configura el trabajo esclavo: las de expansión agrícola (con los trabajadores mantenidos bajo vigilancia de guardias armados), usinas de alcohol de azúcar (que dan alojamiento miserable a mano de obra zafra emigrante de otros estados), las de corte de madera y las de hortifrutigranjerías.

Solamente en el estado de San Pablo, durante 1993, la subcomisión estimó que 20 haciendas mantenían a más de 19.000 trabajadores en condiciones de esclavitud.

# Brasil tiene sesenta mil nuevos esclavos cada año

*Página/12* tuvo acceso a la investigación de una organización con base en Londres sobre el trabajo esclavo en Brasil. Según un informe del Parlamento brasileño son 60 mil cada año.

era un tanto improbable que lograra meterme en los campos donde se ejercía el trabajo esclavo, elegí esta vía que me permitió hablar con más de 150 personas que habían logrado escapar de esta situación."

Las historias repetían con variantes la vida de Antonio Morera. Los campesinos aceptando una propuesta que parecía conveniente, formulada por el contacto o "gato", el descubrimiento demasiado tarde de la mentira, la necesidad imposible de pagar la deuda, hasta que por último, abandonando toda pretensión de legalidad, aparecía la

violencia. "Muchos hoteles participan y se benefician indirectamente de la situación. Alojan a los trabajadores y añaden su monto al sistema de esta deuda insostenible además de formar muchas veces parte del sistema de reclutamiento y tener desde ya un interés obvio en el trabajo esclavo", dijo Alison Sutton, quien alertó contra la imagen fácil que suele hacerse de estas condiciones extremas de explotación. "No hay que pensar que son terratenientes aislados y embrutecidos en alguna remota zona rural. Algunos lo son. Otros viven cerca de las ciudades y son sofisticados: simplemente aprovechan una situación que les es ventajosa en términos de costos laborales."

A partir de los 60 la política gubernamental favoreció el asentamiento de proyectos en el Amazonas con una serie de ventajas impositivas para compañías del sur que abriesen empresas en el Amazonas.

"Como resultado de esto algunos de los bancos nacionales que forman parte del mundo de las altas finanzas también son dueños de grandes latifundios. Para limpiar esa tierra usan mano de obra contratada que en algunos casos pertenece a esta clase de trabajo esclavo."

La reacción gubernamental varía a nivel municipal, provincial o nacional. En los dos primeros casos todo depende en gran medida del político que esté a cargo de la situación. "A nivel local muchas veces existe la voluntad pero hay problemas logísticos, o temor al simple desgano policial a intervenir y liberar una masa de trabajadores esclavizados hambrientos e incontrolables." A nivel nacional, durante mucho tiempo el gobierno negó la existencia del problema, pero a partir de 1993 empezaron a aceptarlo y a imaginar soluciones "que van de un aumento de inspectores laborales a una modificación del Código Penal para que sea más claro en la tipificación del delito de esclavismo". Ayer un subcomité de la comisión laboral del Congreso brasileño, especialmente encargado de analizar el problema de la esclavitud, presentó un informe en el cual se incluye el trabajo de Alison Sutton, además de proponer una serie de

medidas, entre ellas el establecimiento de una línea telefónica especial para que llamen los familiares de personas en esa situación (ver recuadro).

La cadena de explotación trasciende a Brasil. La industria del acero europea ha conseguido hierro muy barato que se produce en Brasil gracias al programa de Gran Carajas. Dada la magnitud del proyecto toda la zona se vio afectada y se ha usado trabajo esclavo tanto en la deforestación como en la producción de materiales necesarios para la industria. "De modo que un proyecto que contaba con la bendición del Banco Mundial, Estados Unidos, Japón y la Unión Europea terminó usando este tipo de trabajo. No son culpables directamente, pero lo que no pueden dejar de hacer es controlar el

funcionamiento de los proyectos que realizan".

La firma del GATT puede traer nuevas dificultades. Un reciente editorial del prestigioso semanario *The Economist* argüía que los riesgos de una intervención en problemas de este tipo son mayores que los beneficios, por lo que los gobiernos deberían ejercer presión diplomática, y sobre sus consumidores pero poco más: el desarrollo económico haría el resto. "El argumento de que hay que esperar a que el desarrollo solucione la cuestión no tiene sentido en Brasil, donde el mundo de las altas finanzas está a menudo involucrado en esta supereplotación. Se pueden hacer cosas sin plantear boicots comerciales para vigilar que no ocurran estas violaciones a las leyes internacionales." Para Alison Sutton es necesario tener una política unificable en la vigilancia, información y castigo de estos hechos que involucren a todos los niveles de la sociedad y del gobierno. "A esto se suma la presión que se debe ejercer sobre los que invierten. En los 80, la Volkswagen se vio involucrada en un hecho de éstos y la presión de la opinión pública alemana fue tal que se vio obligada a cerrar sus plantas en Brasil." Mientras tanto el problema del Amazonas se ha extendido al sur del Brasil en los últimos cinco años, de la mano de la recesión. "El año pasado una tercera parte de los casos ocurrieron allí, sobre todo en San Pablo y Paraná", dijo Alison Sutton.

## La esclavitud en el mundo

(Por M. J., desde Londres) La primera organización de derechos humanos en el mundo, Antislavery International, nació en 1839 con el esclavismo, o más recientemente como un intento de abolirlo. Más de 150 años después el esclavismo prolifera y casos como el de Antonio Morera se repiten con otras fisonomías y nombres en todos los continentes. "A casos de este tipo se agregan la servidumbre, la explotación de niños que existe en todo el mundo, desarrollado o no, y el matrimonio forzado. Hay otras formas de esclavismo como el de 'propiedad' en el que una persona pertenece a otra. Esta forma está declinando", dijo a *Página/12* Anne Marie Sharman del Departamento de Información de Antislavery. "En cierto sentido lo que llamaría esclavismo moderno es peor que el antiguo que al menos se ocupaba del bienestar del esclavo. Ahora éste parece un bien disponible." A la necesidad económica se añaden prejuicios raciales, religiosos y culturales que llevan a una cifra estimada de 200 millones de personas que se encuentran en esta situación de "esclavitud moderna". En Mauritania miles de africanos son propiedad de un amo que los explota y vende. La esclavitud por deuda, el caso estudiado en Brasil por Alison Sutton, genera en algunas partes del mundo como India y Pakistán una deuda que se extiende de padres a hijos atando a generaciones. Miles de trabajadores extranjeros contratados en Kuwait, baluarte occidental desde la guerra del Golfo, viven en condiciones definidas como esclavismo. "Todo Kuwait es una prisión", según un filipino que logró escaparse en Londres mientras estaba a préstamo en la casa de un primo de su amo kuwaití. "Además de Brasil, Haití, Perú y la República Dominicana son los países donde más existe este tipo de abuso", dijo Anne Marie Sharman, quien añadió el caso del servicio doméstico como un tipo prevaleciente en toda Latinoamérica. "Me refiero al caso de niños que deberían estar haciendo otra cosa y que se hallan embarcados en ese tipo de trabajo y sometidos a todo tipo de abusos. Es cierto que muchas veces gracias a lo que hace ese niño toda una familia come. Es decir, la alternativa en muchos casos puede ser el hambre."

El Juzgado en lo Criminal y Correccional N° 5 del Departamento Judicial Morón, Secretaría Única a cargo de la Dra. Alicia Elena Desiati, en causa N° 24.512, solicita tenga a bien disponer la publicación de las fotografías que se acompañan, correspondientes a Hugo Ramón Nicolosi, Luis Alberto Farese, Miguel Ángel Rojido y Raúl Roberto Castelu, requiriendo la colaboración de la ciudadanía para la ubicación de sus paraderos; por encontrarse imputados del delito de aplicación de tortura seguida de muerte de la víctima (art. 144, inciso 3°, 2do. párrafo del Código Penal), según hecho ocurrido el 6 de agosto de 1992 en esta ciudad de Morón y en perjuicio de Sergio Gustavo Durán. Cualquier tipo de información se deberá comunicar a esta sede judicial, sita en Bm. Mitre 925/929 de Morón o a los teléfonos 628-3532 o 628-9617, en horario de 7.30 a 13.30 horas. Jorge Eduardo Carrera, juez en lo criminal.



LUIS ALBERTO FARESE



MIGUEL ANGEL ROJIDO



HUGO RAMON NICOLOSI



RAUL ALBERTO CASTELU

BERLUSCONI PRESENTO SU GABINETE

# Los neofascistas llegan al poder

*El gabinete del zar televisivo incluye cinco ministros neofascistas y cede la cartera de Interior a la separatista Liga del Norte.*

El premier Silvio Berlusconi presentó ayer al presidente Oscar Luigi Scalfaro un gabinete que incluye cinco ministros neofascistas, un hecho inédito en la historia de la Europa Occidental de posguerra y que fue deplorado por el presidente francés François Mitterrand. El gabinete fue decidido después de que Scalfaro, en una carta también sin precedentes, pidiera a Berlusconi que designara ministros comprometidos a defender los principios fundamentales de la República, como la unidad nacional, la solidaridad social, la continuidad de las alianzas y la política de unidad europea, en doble alusión preventiva contra los neofascistas y contra los federalistas de la Liga del Norte, que obtuvieron seis carteras, entre ellas la de Interior. No obstante, la mayoría de los cargos en el gabinete fueron a parar a manos de Forza Italia, la improvisada formación política con que Berlusconi pasó de zar massmediático a líder de la coalición de derecha que inaugura la Segunda República italiana.

Los ministerios que quedaron en manos de los neofascistas son Correos y Telecomunicaciones, Bienes Culturales, Agricultura, Transpor-

tes y Medio Ambiente; las carteras no son demasiado importantes, pero Giuseppe Tatarella (Correos) es uno de los dos vicepresidentes del Consejo de Ministros. La Liga del Norte, después de una negociación durísima, obtuvo el Ministerio del Interior para Roberto Maroni, el moderado líder de su bancada parlamentaria, quien también es vicepresidente del Consejo; los restantes designados fueron Francesco Speroni en Reformas Institucionales, Gianfranco Pagliani en Presupuestos, Vito Gnutti en Industrias, Domenico Comino en Políticas Comunitarias y Stefano Podestà en Investigación Científica. El partido de Berlusconi se alzó con siete ministerios: Antonio Martino en Relaciones Exteriores, Cesare Pavate en Defensa, Giuliano Urbini en Función Pública, Gioulano Ferrara en Relaciones con el Parlamento, Antonio Guidi en Familia, Giorgio Bernini en Comercio Exterior y Roberto Radici en Obras Públicas; también de Forza Italia son Silvio Berlusconi, del nuevo Ministerio (sin portafolio) de Italianos en el Exterior, y Gianni Letta, subsecretario de la presidencia del Consejo.

Al presentar al gabinete, Berlusconi anunció que sus prioridades serán la lucha contra el desempleo y conseguir que "la organización del Estado funcione". El premier sostuvo que el gabinete se abocará a "la adopción de medidas urgentes para el empleo, para la creación de nuevos puestos de trabajo, para el relanzamiento de la economía" y a la reducción de "la enorme cantidad de leyes y reglamentos" que "hacen difícil e incluso impiden" la actividad económica, sobre todo a los que "arriesgan e invierten". La prioridad económica neoliberal se traduce en el gabinete a través de la designación del independiente Lamberto Dini, actual director general del Banco Central y ex funcionario del Fondo Monetario Internacional, como ministro del Tesoro; Tremonti (Finanzas), por otra parte, es un economista enemigo de los esquemas de tributación progresiva, y Gnutti (Industrias) es un industrial del norte italiano. Subrayando esta orientación, Berlusconi reiteró su promesa de campaña de "aplicar a la gestión de gobierno lo aprendido" en la actividad empresarial.

Maroni calificó su propia designación como un "gran éxito", mientras Gianfranco Fini, de la neofascista Alianza Nacional, hizo la extraña afirmación de que gracias a la entrada de su movimiento en el gobierno "por fin Italia es una democracia europea y occidental". La carta de Scalfaro, que se convirtió en eje de una polémica, había subrayado la importancia del Ministerio del Interior, precisando que "el que sea propuesto no deberá adoptar posiciones políticas contrarias a los principios de la libertad y legalidad o contrarias al principio de Italia una e indivisible, en las que se fundamenta nuestra Constitución".

A la luz de la designación de Maroni, se ve que Berlusconi prestó atención a la primera sugerencia (al no dar el puesto a un partido cuyo líder afirma que Benito Mussolini fue "el estadista más grande del siglo XX") pero no a la segunda, ya que el objetivo de máxima de la Liga del Norte es crear tres repúblicas italianas separadas.



Después de que Berlusconi diera a conocer su gabinete, Mitterrand deploró la inclusión de neofascistas.

UN NUEVO ESCANDALO EN ESPAÑA

## Felipe da hoy explicaciones

Veinticuatro horas antes de su presentación ante el Parlamento, donde hoy deberá dar explicaciones sobre los escándalos por corrupción que se desataron en las últimas semanas, el presidente español Felipe González recibió una nueva renuncia, la de la titular de la Cruz Roja, Carmen Mestre, acusada por manejos financieros ilegales. El propio González recibirá hoy dos pedidos de renuncia, uno del derechista Partido Popular (PP) y otro de Izquierda Unida (IU), pero los socialistas cerraron filas alrededor de su jefe y le aseguraron el apoyo de la mayoría parlamentaria.

A los escándalos por corrupción en la Guardia Civil y en el Banco de España, el gobierno de Felipe González debe dar cuenta ahora por un supuesto fraude en la Cruz Roja española, cuya presidenta, Carmen Mestre, renunció ayer dejando atrás pérdidas anuales millonarias en dólares.

Sin embargo, González ha reiterado que en su encuentro de hoy con los legisladores rechazará nuevamente los pedidos de renuncia que le formulará la oposición de izquierda y de derecha. El presidente cuenta con la solidaridad de todo el bloque socialista, incluido el sector "guerrista" que responde al ex vicepresidente Alfonso Guerra, quien le hizo llegar su apoyo personal.

La oposición hará énfasis en el hecho de que todos los implicados en casos de corrupción eran funcionarios nombrados por el gobierno y pedirá que González se haga responsable. El presidente reiterará que ha sido "defraudado" por sus funcionarios y considerará "suficiente costo político" el hecho de haber perdido ya a seis miembros de su equipo además de haberse visto obligado a dar explicaciones en el Parlamento.

González argumentará también que ha lanzado su propia campaña de moralización con la formación de una comisión investigadora en el ámbito del Ministerio del Interior. De todos modos, tanto el líder del PP José María Aznar como el ex comunista Julio Anguita, de IU, anticiparon que pedirán

la renuncia del presidente y que impulsarán una moción de censura.

Mientras tanto, en el Parlamento comenzó a funcionar la comisión especial encargada de investigar si el ex gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, hizo tráfico de influencias y usó información privilegiada aprovechando las prerrogativas de su cargo.

La comisión es presidida por el diputado nacionalista vasco Jon Zabala, y está integrada por representan-

tes de los principales partidos políticos españoles. Zabala explicó que los trabajos se centrarán en determinar el patrimonio de Rubio y en clarificar las responsabilidades políticas derivadas del posible uso de información privilegiada.

La llamada "comisión Rubio" tendrá un funcionamiento paralelo con la "comisión Roldán", que investiga las actividades del ex jefe de la Guardia Civil Luis Roldán, prófugo de la Justicia y acusado por corrupción.

## Los 5 temidos

De los cinco neofascistas en el gabinete de Silvio Berlusconi, tres son militantes del Movimiento Social Italiano (convertido por necesidades electorales en Alianza Nacional, que suena más neutro y aséptico) y dos son simpatizantes. Estos son sus perfiles:

El abogado Giuseppe Taratella (59), ministro de Correos y Telecomunicaciones y vicepresidente del Consejo de Ministros, adhirió al MSI desde su juventud, formando el grupo Joven Italia. Pero afirma que "nunca he sido fascista, de derecha sí, siempre". Diputado del MSI por Bari (sur del país) desde 1979, accedió a la dirección del movimiento en 1987 como adjunto del nuevo secretario Gianfranco Fini, que reemplazó a Giorgio Almirante, líder histórico del MSI. Se lo considera pragmático y "moderado".

Adriana Poli Bortone (51), ministra de Agricultura y única mujer del gabinete, es profesora universitaria de literatura latina en las Pallas (en el sur) e integra el MSI también desde su juventud. Tras ser consejera municipal en 1967, accedió al Parlamento en 1987. "Cuando fui proclamada vicepresidenta de la Cámara, pensé en Giorgio Almirante", declaró en abril.

El inversionista Altero Matteoli (54), ministro de Medio Ambiente, es miembro de la dirección nacional y responsable de organización del MSI. Fue elegido diputado por primera vez en 1983.

Los simpatizantes del neofascismo, por otra parte, son Domenico Fisicella (59), teórico de la derecha, profesor de Ciencias Políticas y considerado como sumamente conservador (aunque ha definido al nazismo como "una experiencia autoritaria"), como ministro de Bienes Culturales, y el abogado Publio Fiori (56), un ex jefe del ala derecha de la extinguida Democracia Cristiana, como ministro de Salud.

Antes de vestirse,  
antes de maquillarse, ¡LEALA!  
¿O se va a seguir equivocando?



La gracia  
y el sentido  
común  
para ponerse  
lo que a una  
le queda  
bien, de  
la primera  
a la última  
página.

CLAUDIA MODA  
& BELLEZA

## INDEPENDIENTE

Independiente anoche derrotó a Napoli 3-2 y se convirtió en el otro finalista del cuadrangular "italo-argentino" que se jugó en sus dos primeras jornadas en el estadio de Vélez. Mañana, en el estadio mundialista de Mar del Plata habrá una doble jornada. En primer turno se enfrentan River-Napoli y para definir el torneo se miden Independiente-Roma, que el lunes derrotó al equipo de Daniel Passarella por 3-1.

Los cinco goles, las situaciones de gol que se generaron y la actitud ofensiva compartida, le dieron marco a un partido atractivo y emocionante. Independiente empezó perdiendo con el tanto de Bresciani a los 6 minutos, pero rápidamente se recuperó. Igualó Gareca a los 17 minutos (en el complemento lo reemplazó Gustavo López, quien tuvo una buena actuación) y, cerca del cierre de la primera etapa, el uruguayo Vidal marcó la diferencia parcial.

En el segundo período bajó el ritmo, pero las maniobras del pibe López encendieron el trámite y le brindaron la posibilidad de demostrar que su categoría y su capacidad para provocar el desequilibrio ofensivo siguen intactas, a pesar de los ocho meses de inactividad. Sobre la media hora, igualó el Napoli mediante Di Canio, en gran jugada, y de penal Cagna (infracción a Gordillo) cerró el marcador.

Mientras Independiente alistó a Maltagliatti, Cravioito, Moas, Serrizuela, Ríos; Cascini, Desio (Gordillo), Cagna; Parodi, Gareca (López), Vidal (Usuriaga), Napoli jugó con Tagliatella; Cannavaro, Ferrara, Bia (expulsado por juego brusco), Tarantino; Bordin, Pari, Pecchia, Corradini, Di Canio, Bresciani.

# Los futbolistas presionan para ser parte del negocio de la TV

*El titular de la empresa Torneos y Competencias, Carlos Avila, escuchó ayer los reclamos de Agremiados.*

Los jugadores de fútbol pararon la pelota, levantaron la cabeza y se fueron al ataque en busca de parte de la plata que genera la televisación de los encuentros. "Jurídicamente no tenemos por qué darles nada", se atajó el titular de Torneos y Competencias, Carlos Avila, después de ser acorralado durante una hora y cuarto en la sede de Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA). La respuesta del empresario a la prensa sorprendió al secretario general del gremio, Carlos Della Savia, quien aseguró que "a nosotros nos había reconocido que nuestros reclamos son justos". En lo que coincidieron las dos versiones es en que hoy saldrá a la cancha Julio Gronadona para mediar en las negociaciones.

Tanto Della Savia como Carlos Pandolfi, tesorero de FAA, se mostraron conformes con los resultados de la reunión y optimistas con respecto al nuevo encuentro que mantendrán hoy con la participación del presidente de la Asociación del Fútbol Argentino. También destacaron que en ningún momento pusieron sobre la mesa la posibilidad de convocar a un paro, en el caso de que la respuesta no sea favorable, como indicaba una versión. Cuando por la tarde Avila se había enterado del rumor consideró que "si los jugadores deciden parar sería una equivocación", y les recomendó que "se atengan a las consecuencias".

En tanto, Della Savia prefirió evi-

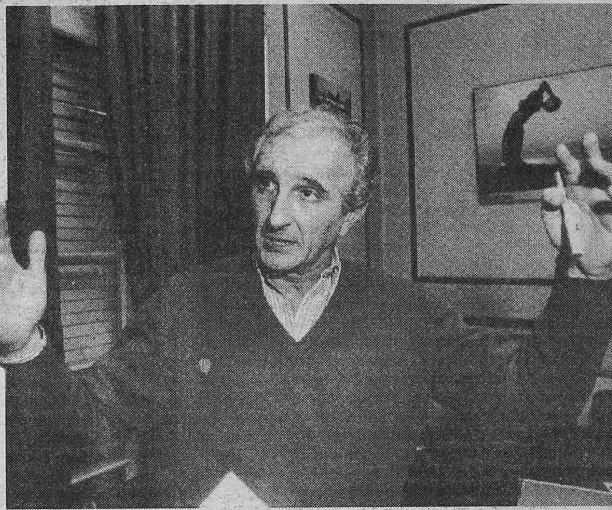
tar polémicas y estimó que "no tiene sentido hablar de tomar una medida de fuerza si las posiciones se acercaron bastante. ¿Para qué vamos a adelantarnos a los acontecimientos?", se preguntó y agregó que "de lo que pase mañana (por hoy) vamos a informar a los representantes de los clubes el jueves y juntos decidiremos cómo seguimos las negociaciones", explicó el secretario.

En la reunión celebrada ayer participaron los jugadores Carlos Fernando Navarro Montoya, Carlos Mac Allister, Juan Simón, Alejandro Giuntini, Ernesto Corti, Oscar Garré, Pedro Catalano, Pablo Erbín, Angel Comizzo, Oscar Acosta, Pedro Catalano, Daniel Ergo, Marcelo Espina.

Avila pisó la sede de FAA a las 19.45 y se fue a las 21. Sin embargo, los futbolistas se tomaron 20 minutos más para unificar un discurso. Por eso, cuando se retiraban prefirieron evitar hacer consideraciones con respecto a la negociación y le pasaron la pelota a los directivos del gremio.

Para Della Savia "lo importante es que podamos cumplir con el objetivo que es que los jugadores, que son los verdaderos protagonistas del espectáculo, puedan tener una participación en las ganancias que genera la televisación del fútbol. Después si la plata la pone Torneos y Competencias o la AFA no es un tema prioritario para nosotros".

Por su parte, Pandolfi fue más allá:



Carlos Della Savia, secretario general de Futbolistas Argentinos Agremiados.

"Ojalá que a esta empresa le siga yendo muy bien y que siga ganando mucha plata". El reclamo de los futbolistas fue sintetizado por el arquero de Banfield Angel David Comizzo, quien antes de ingresar a la reunión pidió que "nos den un pedacito de la torta que se están comiendo".

"ES COMO STALIN"

## Hill saluda a la FIA

El británico Damon Hill, piloto del equipo Williams de Fórmula 1, opinó que "hablar de seguridad" con la Federación Internacional del Automóvil (FIA) "es como explicarle la democracia a Stalin". El piloto declaró, junto a sus colegas Gerhard Berger y Michael Schumacher, ante el fiscal Maurizio Passarini, que entiende en la causa abierta por la trágica muerte de Ayrton Senna, en Bolonia. Berger, tático líder del movimiento de pilotos que exige más seguridad en las pistas y en los autos de F-1, decidirá mañana si cumple el fin de semana en el estrecho escenario de la bahía de Monte Carlo o, inclusive, si se retira de la actividad. Mientras tanto, en Hollywood anunciaron el rodaje de una película sobre el fallecido campeón brasileño.

"Estos señores en blazers no comprenden nada de la seguridad en la F-1 -dijo Hill respecto de los dirigentes de la FIA-, nunca han manejado un auto de F-1 y no pueden entender lo que significa conducir a más de 300 km/h en una pista estrecha entre dos muros de cemento y con otros 25 autos detrás." El ex compañero de Senna agregó que "los pilotos siguen manejando en las condiciones más peligrosas porque la competencia es muy severa. Siempre hay alguien dispuesto a todo con tal de ganar".

Los pilotos pretenden formar un "consejo de sabios" integrado por Alain Prost, Jackie Stewart y Niki Lauda para que los asesore en las futuras reuniones con la FIA, "un poder que se preocupa actualmente más por el aspecto financiero de la F-1 que de la seguridad". En Mónaco comenzarán a aplicarse nuevas aunque insuficientes normas de seguridad, como la reducción de la velocidad en boxes de 100 a 40 km/h, la prohibición a los mecánicos para que permanezcan expuestos en boxes cuando sus vehículos no estén por ingresar y la obligación de sorteo si dos o más autos pretenden entrar a la calle de

boxes en la misma vuelta.

La compañía Transworld comenzó a trabajar en un guión cinematográfico sobre la vida deportiva y amorosa del brasileño, un film que será dirigido por el especialista John Carpenter y protagonizada por Michael Douglas o Paul Belmondo, piloto de F-1 (que no quiso largar en Imola tras la muerte del austriaco Roland Ratzenberger) e hijo del astro francés Jean-Paul Belmondo.

## Hoy, Sabatini

Gabriela Sabatini debutará hoy en el Torneo de Berlín, en el que el año pasado fue finalista, ante la estadounidense Kimberly Po, quien le ganó a la australiana Jenny Byrne por 6-2 y 6-2, en una jornada en que también jugará la cordobesa Inés Gorroategui. Por su parte, la marplatense Betina Fulco perdió ante la francesa Mary Pierce, octava preclasificada, por 6-2 y 6-1. En tanto, la española Arantxa Sánchez, segunda preclasificada en el certamen, perdió sorpresivamente ante la rusa Elena Marakova por 6-4, 5-7 y 7-6 (7-5), mientras que la favorita, Steffi Graf, superó a su compatriota Karin Kschwendt por 7-6 (7-1) y 6-2.

Los triunfos argentinos de ayer se produjeron en el torneo de Coral Springs, en Estados Unidos, donde Franco Davín le ganó al norteamericano Tommy Ho por 6-3 y 6-3, Marcelo Ingaramo a Doug Flach por 6-7 (4-7), 6-2 y 6-3 y Juan Garat al australiano Todd Woodbridge por 7-5, 7-6 (7-4). En tanto, en Roma no se produjeron sorpresas en la primera ronda. El norteamericano Pete Sampras le ganó a su compatriota Aaron Krickstein por 6-1 y 7-6 (7-2), mientras que Jim Courier, derrotó al checo Libor Nemecek por 6-3 y 6-3. También ganaron Michael Stich, Goran Ivanisevic y Boris Becker.

## Radio Mar del Plata, la más nominada, la más premiada.



"SERVICIO INFORMATIVO"  
MEJOR PROGRAMA INFORMATIVO.



"JUEGO LIMPIO"  
MEJOR PROGRAMA DEPORTIVO.



"LOS FUNDAMENTALES DEL TANGO"  
MEJOR PROGRAMA DE MÚSICA CIUDADANA.



"JORGE MONDÍ"  
MEJOR LABOR PERIODÍSTICA.



LU9 Radio Mar del Plata / 670 AM  
LÍDERES... POR EXCELENCIA.

Agradecemos a A.P.T.R.A., porque en los tres últimos años fuimos la radio más nominada y premiada del interior del país. Los cuatro Martín Fierro de este año nos hacen sentir más que orgullosos.

**Maradona toca ante Mancuso.**  
**Más atrás, Ruggeri y Batistuta.**  
**Entrenamiento de la selección.**  
 Basile practicó con 16 jugadores.  
 Faltan los cuatros de España,  
 Vázquez, Caniggia y Medina  
 Bello.



Mario Mancuso

Mientras aún se aguarda el permiso de las autoridades de Japón para que se permita el ingreso a ese país del capitán y de Caniggia, el equipo se entrenó ayer en Ezeiza, donde esta vez Basile sí atendió a los periodistas. El técnico confía en una solución para iniciar la gira sin problemas.

## DIEGO VOLVIO A LA SELECCION

# Maradona sacó visa en Ezeiza

Con la presencia de Diego Maradona, y luego de que el técnico Alfio Basile deslindara todo tipo de responsabilidad por lo sucedido el lunes pasado con la prensa, que no tuvo la oportunidad de dialogar con el plantel, la selección argentina volvió a entrenarse con miras a la gira por Japón, Israel y Croacia que se iniciará el próximo lunes. En tanto, al hacer referencia a la posibilidad de que las autoridades aduaneras japonesas impidan el ingreso de Maradona y Claudio Caniggia, el técnico afirmó que "es-

te es un problema diplomático que se debe resolver en esas esferas. Nosotros no tenemos nada que ver, pero creo que no habrá ningún inconveniente con los muchachos".

La selección comenzó la práctica a las 16 y lo hizo con 16 futbolistas: Luis Islas, Sergio Goycochea, Norberto Scoponi, Jorge Borelli, Oscar Ruggeri, José Chamot, Roberto Sensi, Hernán Díaz, Diego Maradona, Hugo Pérez, Alejandro Mancuso, José Basualdo, Leo Rodríguez, Abel Balbo, Ariel Ortega y Gabriel Batistuta. El delantero de la Roma, Canig-

gia, se incorporará "el viernes por la tarde", según explicó Basile, mientras que el defensor Sergio Vázquez "lo hará el domingo por la mañana". Ayer al mediodía, el cuerpo técnico y algunos futbolistas fueron a comer un asado a la quinta del funcionario provincial Hugo Toledo (lo hacen por cábala) y allí estuvieron hasta casi las 15.30. Hasta ese momento comieron un asado acompañado por buen champagne, el cual utilizaron para brindar "por la Copa del Mundo".

Basile, al salir de la quinta, enfatizó "yo voy a hablar claro y no voy a mentir, y la verdad es que la infraestructura de Ezeiza no puede cobijar a 150 periodistas, pero hay algunos que están muy sensibles y cuestionan todo". La sinceridad de Basile chocó ayer con la realidad, ya que casi los mismos profesionales que estuvieron el lunes fueron cobijados en el predio. "Yo no voy a hacer entrar a 150 periodistas cuando los muchachos están merendando." Luego de las aclaraciones del entrenador, previas a la conferencia de prensa, Basile dijo que "hasta el lunes vamos a trabajar en doble turno, por la mañana en lo físico y por la tarde en lo táctico".

—*¿Qué piensa de las declaraciones que realizó Claudio García, que dijo que se sentía usado y que él no era forro de nadie?*

—La verdad que me sorprendió un poco, pero creo que eso lo dijo en un momento de calentura, fue una declaración en caliente, en un momento emocional. Pero esto se arregla en la cocina de la selección, y los jugadores lo saben. Yo en algún momento voy a hablar con él.

Posiblemente, Basile hable con el delantero antes del viaje a Japón, según adelantó el entrenador ayer.

La selección argentina se entrenará además en los próximos días con algunos jugadores juveniles que estuvieron bajo las órdenes de Reinaldo Merlo. "La idea es que juguemos algunos partidos once contra once y practicar algunas cosas en lo táctico." Basile le pidió algunos juveniles al técnico de Vélez Carlos Bianchi y le solicitó otros a Daniel Passarella. El director técnico convocó para esta etapa final al defensor Roberto Sensi. Basile vio al jugador del Parma en dos oportunidades y confesó que "yo ya tengo pensada la posición de Sensi, pero todavía quiero verle algunas cosas. Tenemos tiempo en estos partidos de la gira y ahí lo definire".

En el entrenamiento de ayer, Basile trabajó bastante con la defensa y lo hizo principalmente con el tema de

achique, aunque muy cerca del arco. "Esto lo hicimos siempre y ahora hay que refrescar la idea. Haremos este trabajo todos los días hasta que llegue el Mundial." El entrenador reconoció que "la única verdad se verá cuando juguemos el Mundial, antes sólo vamos a hacer el trabajo lo mejor posible".

La selección nacional volverá a entrenarse hoy por la mañana. Sólo el domingo los jugadores tendrán el día libre para despedirse de sus familias, ya que el lunes próximo comenzará el camino al Mundial.

## Simeone y el Sevilla

El volante del seleccionado argentino Diego Simeone aseguró que "sólo pienso en clasificarme con el Sevilla para la próxima edición de la Copa UEFA" y consideró que el partido que el domingo disputará su equipo frente a Barcelona como visitante por la última fecha del torneo español "será difícilísimo". Tras el encuentro, Simeone volará a Nueva York, donde se sumará al plantel del seleccionado argentino que realizará una gira por Japón, Israel y Croacia.

## Los griegos se despertaron

El entrenador del seleccionado griego de fútbol, Alketas Panagoulis, estimó que la derrota de su equipo frente a Camerún por 3-0 en un triangular que se disputa en Atenas, en el que también participa Bolivia, "fue la mejor lección que podíamos tener porque nos despertó y nos devolvió a la realidad". Además, agregó que "esto nos dio una idea de lo que nos espera en el Mundial". En ese sentido consideró que el partido que Grecia jugará el viernes ante Bolivia "será útil porque juegan como Argentina".

## Bolivia y Camerún

Antes de jugar con Grecia, Bolivia se medirá hoy con Camerún, país en el que el gobierno lanzó una colecta de fondos bautizada "De todo corazón" con el objetivo de "garantizar la comodidad financiera y material del plantel en el Mundial". En tanto, el equipo entrenado por Xabier Azkargorta comenzó su gira perdiendo por 3-0 ante Rumania y luego venció a Arabia Saudita por 1-0.

## Colombia termina

Colombia enfrentará hoy en Cali al Parma en el penúltimo encuentro de preparación para el Mundial de Estados Unidos. El equipo italiano jugará con varios suplentes, mientras que en Colombia no estará Adolfo "Tren" Valencia, quien se lesionó en la última fecha de la Bundesliga. En tanto, Faustino Asprilla estará entre los titulares del equipo de Francisco Maturlana.

## "Me voy derecho a Israel"

Diego Maradona volvió a las prácticas de la selección nacional (el lunes no lo había hecho por estar resfriado) y, con respecto a la posibilidad de que no pueda entrar a Japón por haber consumido drogas y por tener causas penales pendientes en Italia, dijo que "si no me dejan entrar, me quedo en el Aeropuerto entrenando y veré los partidos por televisión para después ir derecho a Israel. Lo de Japón no me molesta, realmente estoy tranquilo. No me preocupo más por estas cosas". Maradona enfatizó que "para este Mundial tengo más expectativas que en los que jugué antes, porque sé que éste es mi último Mundial como jugador y quiero jugarlo lo mejor posible". El capitán del seleccionado nacional agregó que "ahora estoy en 5 puntos y un poquito más. Los partidos de la gira me servirán mucho para saber mi rendimiento con la pelota".

## SANTOS POR ALDAIR

# Brasil tiene sus 22

El director técnico Carlos Alberto Parreira definió ayer el plantel de 22 jugadores con que Brasil disputará la próxima Copa del Mundo. Los futbolistas designados por Parreira comenzarán a entrenarse el lunes 16 en la granja Comary, ubicada en la sierra de Teresópolis, a unos 50 kilómetros de Río de Janeiro. Parreira despojó así su única duda: optó por Marcio Santos en lugar de Aldair.

Los 22 convocados son los siguientes. Arqueros: Taffarel (Reggina), Zetti (San Pablo), Gilmar (Flamengo). Defensores: Jorginho (Bayern Munich), Cafú (San Pablo), Ricardo Rocha (Vasco da Gama), Mozer (Benfica), Ricardo Gómez (Paris Saint Germain), Marcio Santos (Bordeaux), Branco (Fluminense), Leonardo (San Pablo). Volantes: Mauro Silva (La Coruña), Dunga (Stuttgart), Mazinho (Palmeiras), Rafi (Paris Saint Germain), Zinho (Palmeiras), Paulo Sergio (Bayer Leverkusen). Delanteros:

Bebeto (La Coruña), Romario (Barcelona), Muller (San Pablo), Ronaldo (Cruzeiro), Viola (Corinthians).

En relación con la liberación del padre de Romario, Edevair Faria, quien estuvo secuestrado durante seis días en un suburbio de Río de Janeiro, el influyente diario *O Globo* criticó la decisión del jugador del Barcelona de buscar apoyo en los narcotraficantes de la favela Jacareizinho para que le brinden pistas sobre su paradero: "La petición de disculpas al pueblo brasileño se impone debido al gesto que ningún grado de desesperación justifica: la petición de ayuda a narcotraficantes para localizar al secuestrado". Según versiones publicadas por diferentes periódicos, la policía localizó el pasado domingo el lugar donde estaba retenido el padre de Romario gracias a la información suministrada por narcotraficantes de Jacareizinho, región del norte de Río, donde nació y vivió el jugador hasta su adolescencia.

## Aprobado

Los jugadores de la selección y el cuerpo técnico estuvieron el lunes viendo la vuelta del delantero Claudio Caniggia. Al hacer referencia a ese regreso, Alfio Basile dijo que "me gustó mucho ver a Caniggia jugando un partido oficial, me gustó verlo moverse dentro del campo de juego y el que está en el fútbol sabe lo que es haber estado afuera y volver. Caniggia está intacto físicamente y creo que con estos partidos de la gira y los dos de la Roma comenzará a recuperar su nivel". Basile destacó que "me sorprendió, lo vi muy bien en los piques y hasta estuvo en el área para hacer un gol".

## VEA EL MUNDIAL USA '94

WorldCup  
USA'94

Con la Mayor Seguridad que le dan **Dos Operadores Autorizados** Tenemos 6 Opciones de Viaje, o le amamos una de acuerdo a sus preferencias.  
 Incluye: Pasaje aéreo BUE/USA/BUE-Traslados aeropuerto/hotel/Traslados hotel/estadio/hotel-Traslados aéreos en USA Seguro médico y cancelación Classic Mundial-Coord. en español.

### OPCION 1:

#### SIGUIENDO AL EQUIPO ARGENTINO - FASE

13 días/12 noches en hotel elegido.

3 platos a los partidos de la Selecc. Argentina.

**PRECIO POR PERSONA Base Doble**

**Cuotas de US\$ 133.-**

Precio Contrato: US\$ 3.290.-

Esta Promoción Especial Limitada Incluye

Platos para Ocho días de Final (Boston)

- Planes de Financiación Bancaria de 3 a 24 meses

- Planes especiales para Empresas. - Consulte por Tarjetas de Crédito.

- Consulte por tarifas de Menores y Acompañantes sin entradas

- Aéreo y Entradas

**DUGALL VIAJES** Planells Travel Air

AV. DE MAYO 570 3° P. Capital

Tel/Fax: 342-3583/5666/6044 331-3757

Av. DIAG. NORTE 720 9° C y D

Tel/Fax: 328-1218/2360/3540

## Cada escriba con su PC

Para aquellos escritores, periodistas o estudiantes que tengan la intención de saltar de la Olivetti a la computadora, la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Austral organizó un curso completo sobre redacción en computadora (WordPerfect), uso de bases de datos estadísticos y diseño de infografías. La inscripción se puede hacer en los teléfonos 361-0131 y 0256.

## Para alumnos con tiempo real

El Centro de Estudiantes de Ingeniería de la UBA y el Centro de Estudiantes de la UTN organizaron conjuntamente un seminario sobre Análisis y Diseño de Sistemas de Información con especificaciones de Tiempo Real. Se realizará el sábado próximo a las 14 en el Aula Magna de la UTN, en Medrano y Córdoba.

## Más allá de las rejas

(Por Pedro Lipovich) Entrando a la cárcel vieja de Caseros, después de dos portones con rejas y candados custodiados por guardias grises, se llega a un lugar claro y activo: es el CINAP (Centro de Informática Aplicada), que, como los centros universitarios de Devoto y Ezeiza, forma parte del Programa UBA XXII, dirigido por Marta Laferriere. Allí se crea software: hipertexto, programas de entrenamiento asistido por computadora (preparación de tutoriales, manuales, cursos), multimedia.

La dirección técnica en el área de software corresponde a Raúl Cúrtolo, profesor de la Facultad de Ciencias Exactas. El coordinador de programación y proyectos especiales es Sergio Schocklender y los trabajos se orientan especialmente a las necesidades de docentes e investigadores en Ciencias Sociales.

Mediante programación orientada a objetos (que modeliza los objetos en forma similar a como los percibe y conceptualiza la mente humana, sin dissociarlos de las funciones que cumplen), y con herramientas de programación visual, se trabaja sobre los sistemas operativos Windows, NT y OS/2. Se hacen evaluaciones de herramientas de software, cuyos resultados vienen siendo publicados en revistas especializadas. Se producen herramientas para que el docente pueda crear los hipertextos.

Además, el CINAP viene efectuando el procesamiento estadístico de datos para Ciencias Sociales, y ha provisto los equipos y soft para el sistema informático de la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA). El departamento de publicaciones del CINAP diagrama, digitaliza y edita para el ámbito universitario. Por convenio con el Centro de Estudiantes de Ciencias Sociales se está imprimiendo en sus talleres gran parte de los apuntes de esa facultad, con una calidad infrecuente para este tipo de publicaciones.

Pero el proyecto más fuerte es construir un título de CD-ROM (texto, sonido, imagen y video), que incluirá unos 150 libros de historia social latinoamericana para la cátedra que lleva ese nombre en la carrera de Sociología. "Es muy significativo que sea esa cátedra -dice Schocklender-: la integración latinoamericana no pasa sólo por el folklore y el loco, sino también por la tecnología."

# LUCES

A pesar de los bajos presupuestos y los aires privatizadores, las universidades públicas siguen siendo uno de los sectores clave para la investigación científica.

En materia de informática, la UBA tiene una producción de alto nivel tecnológico.

(Por Laura Rozenberg) El departamento de Seguridad Informática de la Facultad de Ciencias Exactas cobró notoriedad recientemente por las consultas recibidas a raíz del descubrimiento de una poderosa banda delictiva que operaba a través de las redes informáticas, sustrayendo dinero de los bancos. Sin embargo, aunque espectacular, aquél no fue sino uno de los tantos casos en los que el Programa de Informática de la Universidad de Buenos Aires ha mostrado su utilidad.

Desde hace más de dos años, la casa de estudios viene ofreciendo una variada gama de ofertas en materia de asesoramiento y desarrollos informáticos. Software antivirus, mapas digitales, diseño de redes viales, inteligencia artificial para el de-

SALTA EN

## Ideas y

Más de 200 personas entre alumnos y profesores participaron en la sede Buenos Aires de la Universidad Católica de Salta, que funciona en el edificio Centinela de Gendarmería Nacional, de un encuentro en el que se analizó el rol de los Sistemas de Información Ejecutiva.

Si bien el objetivo original de la cita era la discusión de pautas para definir el perfil del egresado en Informática de la UCS, la amplitud de la concurrencia, entre la que había alumnos de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Buenos Aires convocados por su centro de estudiantes, docentes de la UBA y de la Universidad Tecnológica Nacional e investigadores en informática, llevó a un interesante intercambio sobre aspectos técnicos y estratégicos.

En cuanto a la propuesta de los organizadores, los expositores señalaron que la mayor rentabilidad de los proyectos informáticos se corresponde con aquellas realizaciones que inciden en los aspectos modulares del negocio.

Según esta óptica, el mayor desafío para quienes piensan en el rol de

## Red de redes

(Por L. R.) La Secretaría de Ciencia y Técnica de la Nación y el Centro de Comunicación Científica de la UBA acaban de inaugurar las tan esperadas conexiones de 64 kilobytes, instaladas por Telintar, para comunicarse con Internet, la mayor red de redes internacional. Esto significa que cualquier entidad o profesional, integrado a las redes académicas de la Argentina, podrá enviar sus mensajes al exterior en cuestión de segundos, además de aprovechar los nuevos servicios como acceso directo a bases de datos y la participación en listas de discusión por computadora, según informó Julián Dunajevich, coordinador del CCC.

## INGENIERIA DE SOFTWARE

Grupos de Estudio,  
Capacitación e Investigación.  
Coordinados por Pablo Morera  
Teléfono: 954-0546

# Para contarle la verdad damos muchas vueltas.



**TELEFE**  
NOTICIAS

A las 12 y a las 19 hs.

TE LE FE

Junto

UNIVERSIDAD INVESTIGA

# DE LA UBA

recho y la legislación, consultorías y mucho más es lo que hoy se ofrece a través de diferentes opciones contractuales.

"El propósito es fomentar la investigación y el desarrollo, pero a la vez poner a disposición de la comunidad nuestro conocimiento y experiencia", informa Irene Loiseau, directora del departamento de Computación de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales. La idea del Programa de Informática nació con la decisión de la UBA de priorizar ciertas áreas de investigación, entre las que obviamente estaba la informática.

Luego de definirse las líneas de trabajo, se asignaron fondos para becas y se establecieron las bases para una biblioteca además de reunir

a los equipos que ya venían trabajando en el tema en las distintas dependencias de la UBA. Sólo en el departamento de Computación de Exactas hay unos 150 profesionales trabajando, incluyendo investigadores y una veintena de becarios.

Aunque la mayor parte del Programa se concentra en las facultades de Ingeniería, Exactas y Económicas, también hay grupos en Arquitectura, en Derecho y en Filosofía y Letras. "El año pasado se eligieron dos líneas prioritarias: robótica y procesamiento paralelo", detalló la jefa de Computación de Exactas, aclarando que el objetivo no siempre es el desarrollo de un producto comercial, "sino la investigación y la adquisición de experiencia en un área que después puede ser transferida".

Así, el equipo de inteligencia artificial del departamento de Computación desarrolló un sistema experto para consulta de jurisprudencia. También en la facultad de Ciencias Exactas están trabajando en problemas aplicados a la extracción de petróleo, a partir de modelos matemáticos.

Otro de los grupos formó el Centro de Comunicación Científica, dedicado al desarrollo de las redes académicas en el ámbito universitario, y cuyo último logro ha sido su reciente ingreso a Internet, la mayor red de redes internacional. Por su parte, el grupo de procesamiento de imágenes, de reciente formación, resultará de gran utilidad, ya que sus conocimientos pueden aplicarse a muchas áreas de la ciencia, desde

climatología hasta medicina.

Un campo de aplicación interesante es el de investigación operativa, orientado a la resolución de problemas prácticos apoyándose en la matemática. Por ejemplo, el departamento de Computación de Exactas trabajó con la Universidad de Rosario en un típico problema de planificación de recorridos. La intendencia tenía que revisar las luces de la ciudad y había que organizar el recorrido de las camionetas.

De este modo, la universidad rosarina formalizó un convenio con la UBA, en el que también participó el Instituto de Informática de Alemania. Tanto en este caso como en otros trabajos de investigación operativa, el objetivo inicial no fue el de desarrollar programas universales que resuelvan todos los problemas, "sino la parte básica que, con algunas modificaciones, pueda adaptarse a situaciones diversas", explica Loiseau.

Este año, además, se dará mayor impulso al procesamiento paralelo y robótica. El primero está orientado al desarrollo de programas que puedan funcionar en equipos que hacen procesamiento en paralelo, desde computadoras personales hasta mainframes. Con respecto al segundo, la UBA se ha propuesto adquirir un brazo robótico, con el que trabajarán profesionales de Ingeniería y de Exactas, incluyendo el grupo de redes neuronales, que desde hace tiempo viene profundizando este campo que intenta reproducir los mecanismos del cerebro humano.



La UBA investiga y brinda servicios de consultoría en informática.

## Para todos los gustos

Como para que nadie se quede con las ganas, el Programa de Informática de la UBA ofrece desde auditorías y supervisión de equipos hasta capacitación y documentación técnica. Otros servicios de consultoría incluyen: sistemas operativos, bases de datos, inteligencia artificial, sistemas expertos y redes neuronales, redes de comunicación de datos, seguridad informática, virus, investigación operativa, optimización, modelos matemáticos, procesamiento de señales, procesamiento de imágenes, técnicas de ingeniería de software, desarrollo de hardware, control automático, robótica, simuladores de entrenamiento, diseño asistido por computadora (CAD), informática jurídica, ingeniería biomédica.

El Programa de Informática de la UBA funciona en la Secretaría de Ciencia y Técnica de la UBA, en Viamonte 430, segundo piso, y el coordinador es Pablo Jacobovskis. Los teléfonos son 312-0411, 312-2464 o 312-9898, interno 1407. El fax es 311-0516. El Programa cuenta además con una biblioteca de informática en el Centro de Estudios Avanzados, en Uriburu 950, primer piso.

BUENOS AIRES

## sistemas

los sistemas en las organizaciones consiste en incidir, con la informática, en la calidad de las decisiones de la alta dirección.

Dicha incidencia se logra brindándole al directivo los elementos necesarios para vigilar la evolución de aquellos índices o aspectos de especial interés que constituyen los denominados Factores Críticos de Éxito de un área de Gestión.

# LA TARDE IMBATIBLE DEL 9

**13 HORAS** ALMOZANDO CON **MIRTHA LEGRAND**



Hoy: **Mirtha** recibe a cinco estrellas de la canción romántica.

**15 HORAS** INDISCRECIONES



Con **Lucho Avilés**. ¡Más indiscreto que nunca!

**16 HORAS** YO ME QUIERO CASAR Y UD?



Con **Roberto Galán**. ¡La gran cruzada por el amor!

**17 HORAS** TODOS SON MIS HIJOS



Con **Libertad Lamarque**. ¡Últimos capítulos!

**17:30 HORAS** ROSA SALVAJE



**Verónica Castro** en uno de sus más grandes éxitos. ¡Primeros capítulos!

**9ª LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE



Moria Casán, María del Carmen Valenzuela y Nora Cárpena en el nuevo ciclo. "Tres minas fieles" tiene un costo de 50.000 dólares por capítulo.

# El trío más mentado de la telecomedia local

El viernes se estrena "Tres minas fieles", una comedia protagonizada por Moria Casán, Nora Cárpena y María del Carmen Valenzuela. Aquí se adelanta la historia del ciclo.

(Por Paula Espel) Lejos de los hábitos religiosos que calzaron para ocultar su condición de ex presidiarias, ahora serán Mecha, Bárbara y Laura. La primera taxista, la segunda saxofonista amante del blues y la tercera secretaria bilingüe, soltera y absorbida por su madre. Las tres viven en un conventillo de la Boca. Moria Casán, María del Carmen Valenzuela y Nora Cárpena—de ellas se trata—protagonizan la nueva telecomedia titulada "Tres minas fieles" que pondrá en pantalla Canal 9, desde este viernes a las 22. Esta nueva historia nada tiene que ver, como se anunció en un principio, con la segunda parte de "Con pecado concebidas", el exitoso ciclo escrito por Liliana Bernard y Víctor Agu, que el año pasado no bajó de los 20 puntos de rating y además tiene en su haber el premio Broadcasting y cuenta con dos nominaciones para los Martín Fierro en los rubros "Mejor comedia" y en "Mejor actriz de comedia" para Moria Casán.

Con Agu y Bernard como guionistas, en el primer capítulo la intriga queda planteada: gracias a un impecable trabajo de maquillaje a la que son sometidas las actrices, la historia comienza cuando tres ancianas millonarias se encuentran en el Palacio Sans Souci, convocadas por un desconocido, sin saber los puntos en común que las unen. Pero los cabos se van atando cuando las tres

## La receta del guionista

Puesto a describir el trabajo con su coguionista Liliana Bernard, Víctor Agu opina: "Nuestro estilo es mezclar el género de teleteatro, el policial y el humor. Contar una historia de ficción, como la que el año pasado transcurría en Saucito, un pueblo corrupto manejado por un hombre con poder, que de alguna manera reflejaba nuestro país. En 'Con pecado...' las tres mujeres se disfrazan de monjas para luchar contra la corrupción. Ellas regresan a la cárcel pero han vivido situaciones que han sido buenas para sus vidas. El único que luchó a cara descubierta fue el maestro y es el único que muere al final de la historia, un guiño a la educación que, en ese pueblo, estaba casi muerta. No siempre los finales son felices".

inician un camino al pasado recordando sus vidas. Allí el eje central de la historia se hace presente: Mecha y Bárbara son testigos del secuestro de una mujer muy parecida físicamente a Laura (Nora Cárpena, en dos papeles), escuchan un disparo, la ven tirada en un arroyo y creen que de ella se trata. Pero la supuesta muerta no es Laura, sino una empresaria poderosa.

Planteada la situación, las tres mujeres entran a un mundo desconocido con la intención de ayudar a Laura a descubrir su verdadero origen familiar. Ella ignora que su

padre es un millonario y con el apoyo de sus amigas intentará saber si existe parentesco directo con la mujer en cuestión. Para infiltrarse en el mundo de la poderosa familia Teodorakis, Mecha, Bárbara y Laura adoptarán diferentes personalidades. El elenco se completa con Juan Leyrado, Alfredo Iglesias, Perla Santalla, Pablo Codevilla y Erika Wallner entre otros. El costo de producción del nuevo ciclo, dijeron a **Página/12** fuentes seguras del canal, supera los 50.000 dólares por capítulo, o sea, la media de una telenovela for export.

## LA ULTIMA DE EL DESCUEVE

# Pez fuera del agua

**CORAZONES MADUROS**, creación de El Descueve. Grupo integrado por María Ucedo, Carlos Casella, Mayra Bonard, Ana Frenkel y Gabriela Barberio. Intérpretes invitados: Andrea Fernández, Andrea Servera y Gustavo Lesgart. Dirección: Carlos Casella. Música original: Gaby Kerpel. La Trastienda (Balcarce 460).

(Por Cecilia Hopkins) Salidos en su mayoría del taller de danza del Teatro San Martín, los integrantes de El descueve ya cuentan con cinco años de vida como grupo, además de numerosas giras por Latinoamérica y Europa. "Investigamos nuevas formas de movimiento ya que no estamos identificados con los modelos dancísticos habituales", aclaran. Su forma de trabajo desecha las ideas previas para apostar al desarrollo de las improvisaciones que se van generando grupalmente. De allí sale el material que es organizado bajo la coordinación de uno de los intérpretes, responsabilidad que en el siguiente trabajo recae en otro integrante del equipo, ya que El descueve concibe a la dirección como un puesto rotativo.

En **Corazones maduros**, la violencia se impone como tema vertebral del conjunto de escenas que propone el espectáculo, aun cuando lle-



"Corazones maduros", de El Descueve.

ven el sello de la estilización. La agresión comienza a despuntar como en un juego de niños para insinuarse en un ritual de dolorosas caricias y volverse manifiesta en la serie de asedios y asesinatos callejeros que no pueden dejar de recordar al espectador los azotes públicos que representaban tanto barras bravas como servicios militares obligatorios. Por su lado, la música de Gaby Kerpel acerca aullidos y golpes contundentes cuando no señala momentos fatales con inocentes frases.

El virtuosismo de los intérpretes es en otros tramos de la obra lo que se destaca en un primer plano. Los actos de escalar hombros y espaldas, vestirse sin dejar de rodar por la escena o remedar los movimientos espasmódicos del pez fuera del agua son segura fuente de disfrute, aun cuando persisten bajo el clima de inquietud que se mantiene del principio al fin.

## INOLVIDABLE!



LINDA PERETZ  
y mágica compañía en

# LA FLACA ESCOPETA

Libro y Dirección  
**HUGO MIDON**

Asistente de Dirección: ANDRES FRESNO

Escenografía e Iluminación  
**HECTOR CALMET**

Música  
**ALEJANDRO GOLDENBERG**

Coreografía  
**ANA PADILLA**

Magia  
**EMANUEL**

Teatro Negro Acrobacia y Malabarismo  
**ROMAN LAMAS GABI MARGES MARIO PEREZ**

Vestuario  
**RENATA SCHUSSHEIM**

PROXIMO ESTRENO  
**teatro LORANGE** CORRIENTES Y URUGUAY  
Tel. 372-7386

## SI USTED ESTUDIO ITALIANO, AHORA HABLELO.

Y ELIJA UN LUGAR  
CON LAS MEJORES CONDICIONES

### ITAL-LAB

de LUCIANA BERRISO

- PROFESORES DE ORIGEN
- CURSOS INTENSIVOS
- GRUPOS DE 4 A 6 PERSONAS
- CURSOS A EMPRESAS

PARAGUAY 880 - 3° 29  
3 1 2 - 7 8 9 2



## EPSICON

Escuela de Psicología Social  
del Norte

### CARRERA DE PSICOLOGIA SOCIAL

Dir.: **María A. Abbate**  
Inscripción: Ciclo lectivo 1994  
**ULTIMAS VACANTES**

Reconocida por la  
"Primera Escuela de Psicología  
Social Dr. E. Pichón-Rivière"

Malaver 1883 Olivos  
Tel.: 797-8193 de 17,30 a 21,30



Centro  
Latinoamericano  
de Creación e  
Investigación  
Teatral

## INSTITUTO DE ESTUDIOS TEATRALES PARA AMERICA LATINA

Director: **Juan Carlos Gené**

Formación del Actor

**1. INICIACION ACTORAL/**

**Ernesto Claudio y Teresita Galimany**

Bolívar 827 • Capital Federal • Teléfono: 361-8358

DINO SALUZZI, DE REGRESO

# "Acá hay una confabulación"

Instalado en el circuito del jazz moderno europeo, el bandoneonista vuelve a tocar en Buenos Aires este fin de semana.

(Por Diego Fischerman) "Las palabras pierden valor. Ética, amor, folklore, son todas palabras tan usadas que ya no quieren decir nada", dice Dino Saluzzi. Salteño de Campo Santo, bandoneonista e hijo de bandoneonista y mimado por la crítica europea, su historia reciente lo muestra junto a varios de los grandes músicos de jazz de la actualidad como Charlie Haden, el trompetista noruego Palle Mikkelborg, el italiano Enrico Rava, el percusionista Pierre Favre y el guitarrista Al Di Meola. En vísperas de la grabación de su tercer disco de bandoneón solo, y mientras intenta terminar otro con obras para su instrumento y cuarteto de cuerdas, ambos para el sello alemán ECM, Saluzzi conversó con **Página/12** a propósito de su reaparición en Buenos Aires. El viernes y sábado próximos tocará en una ciudad en que parece extranjero acompañado por miembros de su familia que son, en rigor, su nueva banda.

Su éxito dentro del ambiente del jazz tiene que ver, a su juicio, con que "ahora llaman jazz a cualquier música que tenga improvisación: el mismo Astor (Piazzolla) participaba en festivales de jazz". Y por otra parte, dice, "a que los músicos de jazz están bastante desconcertados. Hay mucha crisis. No saben para dónde agarrar, y la música nuestra les resulta novedosa. Yo no creo que mi obra sea valiosa. En serio, sé que suena a una postura falsa, pero yo no me doy cuenta si lo que hago tiene valor o no. Los críticos dicen que sí, pero yo no lo sé. Y espero no darme cuenta nunca, porque si me diera cuenta no tendría nada más que hacer. Sigo tocando porque sigo buscando. ¿El éxito? Supongo que en gran medida tiene que ver con el instrumento que toco, con el sonido del bandoneón".

"Y acá en la Argentina—reflexiona— hay una confabulación siniestra. No sólo contra mí, claro. Porque ¿cómo hace un chico para hacer música, si no escuchó a Salgán, si ni siquiera sabe que existe; si no conoció a Troilo, ni a Andrés Chazarreta...?" Entre frase y frase, Saluzzi confiesa que sus amigos le aconsejan que sólo haga música y se calle. Pero él dice que no le gusta hablar de su música. "Yo la hago. Lo que puedo decir es que no hago jazz. Toco con músicos de jazz pero hago mi música, un lenguaje nacido del tango, del folklore."

De los cañaverales salteños al Philharmonie de Berlín, podría resumirse su historia y él declara no haberse dado demasiada cuenta. "De golpe me encontré en lugares que nunca había sospechado. Era como cuando uno se despierta y tarda un rato hasta avivarse dónde está. Lo de los cañaverales, por otra parte, es cierto, pero no lo explica todo. También tuvo que ver que mi infancia fue muy afortunada, que mi padre fue una persona amorosa, severa pero muy abierta y que me ha-



cía estudiar mucho. Escuchar a los viejos bandoneonistas del campo, conocer a Ciriaco Ortiz y al gordo Pichuco, haber escuchado a Alejandro Barletta, haber aprendido a tocar en los quilombos. Esos son mis comienzos."

**"Creo que el éxito tiene que ver con el sonido del bandoneón."**

*El argentino es artista del reconocido sello discográfico alemán ECM.*

JOSE FELICIANO

## El pasado siempre vuelve

(Por Víctor Pintos) Hay canciones cuyas que suenan solas desafiando el olvido: "Para decir adiós", "Ay cariño", su versión de "Malas costumbres". En virtud de esa permanencia por lo menos llamativa, y no por sus trabajos recientes, de los cuales aquí se ignora todo, el baladista José Feliciano se presentará el viernes 20 y el sábado 21 en el Gran Rex. Y ese inminente viaje al sur lo tiene inquieto, según comenta desde Miami al contestar un llamado desde Buenos Aires. "Anduve por allá del '66 al '71, tocando en el programa de Pipo Mancera y en bailes de carnaval", recuerda como si aquello hubiera sido ayer nomás. "Pero conciertos en teatros, nunca. Entonces digamos que ahora estaré de debut".

El artista portorriqueño ciego cuenta que su conexión con Buenos Aires se mantuvo intacta, a tal punto que hace algunos años, en el '86, grabó, aunque en tiempo de balada, una versión del tango "Uno". "Siempre he sido fanático del tango, creo que Gardel fue como Caruso, no me- nos", explica sobre ese trabajo que aquí nunca se publicó. "Puse alma en ese número—enfática—, así que es una pena que no haya llegado allá. Ade-

más, la Argentina fue el país que me lanzó." Entre lo que no se sabe en el sur del continente sobre los tiempos recientes de Feliciano, también está su trabajo compartido con Silvio Rodríguez. En su último disco, *Latin Street 92*, grabó "Canción de navegación" a dúo con el cubano, y también interpretó, solo, otra canción del mismo autor, "Venga la esperanza". Esa labor, impulsada por un artista más distanciado que cercano de la posición política de Rodríguez, sorprendió a más de uno, y le valió variadas críticas en los sectores más radicalizados de los exiliados cubanos que residen en su ciudad, Miami.

Al comentar ese encuentro en la entrevista con **Página/12**, Feliciano se ocupa en deslindar todo lo que huele a política. "Silvio es un gran compositor, siempre me gustó su música aunque no lo programan en las radios latinas. Grabé con él por amistad y porque me gusta lo que escribe, no por otras cosas. ¿La política? Bueno,

todo el mundo tiene sus cosas". Aca- so como muestra de que la cuestión no es tan sencilla, la edición norteamericana de ese disco excluyó esos temas. No obstante, Feliciano se distancia de los enconos. Sobre la situación política de los cubanos en La Florida, dice elípticamente que hay quienes "quieren creer que el son se fue de Cuba, pero no se ha ido. Y los cubanos viven con la esperanza, y en eso los ayuda la música".

A mitad de camino entre las baladas y la música latina bailable —en ese estilo acaba de lanzar *I'm Going Crazy*, "un disco bien chévere, pa' los clubes"—, Feliciano prepara su viaje a la Argentina jugando al experto visitante. Se promete "volver a la Costanera, comer chinchulines, parar en un bar a la tarde para pedir churros con chocolate". Sobre lo que pondrá en el escenario, dice que será, sencillamente, música latina. "Un show internacional", adelanta, y cree que todo ha sido dicho.

T O C A T Á

**ENCUENTRO.** Litto Nebbia y Lito Vitale, notables referentes de dos generaciones de músicos locales, se presentarán juntos por primera vez el viernes en el Teatro Roma de Avellaneda. Y habrá más: el eventual dúo planea hacer alguna otra aparición en otro escenario.

**ROSARIO EN PALERMO.** Una vez más en sociedad, los rosarinos Adrián Abonizio y Lalo de los Santos anuncian presentaciones conjuntas. Mañana, en La Casona del Conde de Palermo, harán sus canciones y tendrán como invitado a Juan Carlos Baglietto. El viernes 20 repetirán junto a Litto Nebbia y Jorge Fandermole.

**SABORRR.** Después de haber actuado el fin de semana pasado en el teatro IFT, el grupo Afro-cuba salió de gira por el interior del país. Volverá a tocar en Buenos Aires el 25, en Oliverio.

**A LA VEJEZ...** El cantante country norteamericano Willie Nelson, de 61 años, fue detenido por posesión de marihuana. Como en una película, la policía de Hewitt, Texas, lo encontró dormido en el asiento trasero de un Mercedes Benz gris, y al revisarlo le encontró 57 gramos de marihuana.

**TOTALA DE NUEVO, JIMI.** Con fotografías, posters, pinturas y filmaciones de recitales legendarios como los de Woodstock y Monterrey en los que fue figura, la guitarra de Jimi Hendrix ha vuelto a sonar en el Centro Cultural Recoleta. *The Jimi Hendrix Exhibition* se quedará en Buenos Aires hasta el 12 de junio. La entrada cuesta tres pesos.

**EL CERRAJERO TRABAJA.** El uruguayo Leo Masliah, otrora experto en destabar puertas, está activo como cantautor. Todos los sábados de mayo, a las 23, se presenta en la disco-bar Container de Bartolomé Mitre al 1500, y los domingos, a las 21, lo hace en El Subsuelo, un club que está en la misma cuadra, unos metros más allá.

**ANIVERSARIO.** Hoy se cumplen 13 años del día en que murió Bob Marley, rey del reggae. El músico jamaquino fue derrotado por un cáncer de cerebro el 11 de mayo del 1981 en Miami, donde había sido internado de urgencia. Tenía apenas 36 años y estaba en la cumbre de su carrera.

**VISITA.** El cantautor mexicano Marcial Alejandro, quien fue invitado de Silvio Rodríguez durante el ciclo que el cubano celebró en el teatro Opera, presentó anoche en Foro Gandhi su disco *Aquí estoy*. Esa placa, inédita en la Argentina, fue editada en su país de origen por el sello Pen-tagrama, que impulsa el argentino Modesto López.

## La búsqueda

Uno de los problemas con los que se enfrentan los admiradores locales de Dino Saluzzi es la dificultad para conseguir aquí sus discos. Los más antiguos, de cuando hacía folklore puro, grabados en la antigua RCA y otro, algo posterior, en el que tocaban entre otros Manolo Juárez y Litto Nebbia, editado por el desaparecido sello Diapasón, son hoy absolutamente inconseguibles. En algunas disquerías suele aparecer uno titulado *Argentina*, que es en realidad un disco pirata de pésimo sonido, grabado durante un concierto en Alemania. En cambio, en disquerías de importados pueden obtenerse los editados por ECM: *Kultrín* y *Andina* de bandoneón solo, y *Once Upon A Time*, *Volver* y *Mojotero*, con diversos grupos.

**STRELLA**  
T. Colón - Brujas  
Escenas de la V.C.  
E. Cassano - ParaLamas  
Todos los espectáculos  
Entregas a domicilio 10-18 hs  
755-2886

**TONY VALDEZ**  
TALLERES  
FOTOGRAFIA-FOTOPERIODISMO  
551-4218

RE-ORDENANDO LA VIDA  
• Separación y... ¿después qué?  
**RE-CREANDO LA SEDUCCION**  
Informes: 788-5150

POR \$15 PODES VER UNA NOCHE DE  
**SEXO, DROGA Y ROCK'N ROLL.**  
Eric Bogosian siempre rezó la... muy bien las leyes con las...  
música, pero...

Si tenés menos de 30, los miércoles y jueves te va a costar mucho menos ver *Sexo, Droga y Rock'n Roll*. Hacé la experiencia una de estas noches. Seguro que Gerardo Romano te va a dejar pensando toda la semana. La Plaza. Corrientes 1660. *La Plaza*

## CASSANO X 10

Debido al éxito de público, Eleonora Cassano repetirá esta noche su elogiada performance en la denominada segunda edición de Los Grandes de la Danza, que cuenta a la enorme Maia Plisetskaja como invitada especial. Y mañana con otra más, coronará el ciclo de actuaciones que había sido inicialmente previsto para sólo cuatro y terminará siendo de diez. El espectáculo está llevándose a cabo en el teatro Broadway, y cuenta además con la participación de María Giménez e Igor Yebra, primeros bailarines del Ballet de Ullate, y del primer bailarín Guido de Benedetti.

## Les Ballets de gira

El elenco de Les Ballets Jazz de Montreal llegó a la Argentina para hacer su primera gira por el país, que abarcará diez ciudades del interior, además de Buenos Aires. A su frente vino el coreógrafo argentino Mauricio Wainrot, ex conductor del Ballet Estable del Teatro San Martín, quien lo dirige desde principios de año. En una conferencia de prensa en la embajada de Canadá, el bailarín Yvan Michaud y el manager general Uriel Luft informaron que la gira comenzará hoy en Comodoro Rivadavia y finalizará en Buenos Aires en el teatro Coliseo, los días 20, 21 y 22 de este mes.



No son "los bailarines" como muchas veces se los anuncia, aclaran Milena Plebs y Miguel Ángel Zotto, figuras centrales y además creadores e impulsores del reconocido y elogiado espectáculo de música y danza teatralizado

Miguel Ángel Zotto y Milena Plebs en acción: son mucho más que dos.

## Desde ese ritmo que es burlón y compadrito

Luego de un año y medio viajando por el mundo, retorna mañana a la cartelera porteña Tango x 2, el hijo pródigo del ya legendario Tango Argentino.

Tango x 2 que mañana desembarca otra vez en la cartelera porteña, llena como pocas veces de propuestas de espectáculos de danza de nivel internacional. Es que "bailar es lo que menos cuesta", agrega la pareja. "El resto es lo más trabajoso, porque hay que hacerlo todo a pulmón", anuncian sin eufemismos, quejándose —por ejemplo— de la falta de apoyo de firmas auspiciantes de fuste que permitirían una realización más relajada. "Otros espectáculos las tienen porque traen una gran figura de Broadway o alguien que vende muchos discos, independientemente de la calidad que tengan. Eso es puro cholulismo", afirma Milena. Su compañero ejemplifica el absurdo: "Cuando hicimos Tango x 2 en Atlanta, Estados Unidos, nos *esponsoreaba* la Coca-Cola porque allá el tango tiene prestigio. Y parece que acá no, porque ni la Coca-Cola ni nadie más aparece..."

"Llevábamos un año y medio viajando, y como éste es un pueblo medio olvidadizo, quisimos hacer algo acá", dicen para explicar

por qué insisten en Buenos Aires, arriesgando mucho, mientras que viajando por otros países podrían tener un pasar más tranquilo. Como otros espectáculos de tango del pasado dorado, Tango x 2 tiene una trayectoria de triunfo. Ya está a punto de llegar a las 900 representaciones, con puntos cumbre como los cuatro años que estuvo programado en el Teatro San Martín, en un ciclo que vieron 600 mil personas. Y, entretanto, concretó numerosos viajes. "En realidad, trabajamos mucho afuera pero esto nació para los argentinos", dice Zotto, confirmando la razón del próximo retorno.

Pero Plebs y Zotto admiten que la aceptación que tuvo el tango en el exterior fue importante para el resurgimiento en el propio suelo. "En los últimos diez años se acercó mucha gente porque hubo una movida de afuera, es verdad, pero también hubo otros signos. La vuelta de la democracia, las películas de Solanas, las visitas de Robert Duvall", dice Zotto en la entrevista con **Página/12**. "Se empezaron a hacer cosas de calidad", redondea Plebs. ¿La FM Tango tuvo que ver? Confeso tanguero —incluso coleccionista de discos [de vinilo], a despecho de la era del compacto—, Zotto dice que evidentemente sí. "Yo desconfiaba el éxito de esa radio, porque cuando se hace algo de calidad y auténtico, la gente responde. La FM arrancó netamente tanguera, y acá hay un gran público de tango." El problema, comenta luego, es que el producto puesto al aire fue algo descuidado cuando la empresa radial empezó a ocuparse de otros emprendimientos paralelos. "Por ahí resulta mejor cuidar tu producto antes que salir a abarcar muchas otras cosas. Tal vez por eso les bajó el rating. Pero igual siguen teniendo un gran público."

Para la radio, al igual que para su espectáculo, los conductores de Tango x 2 creen interesante, pero de ninguna forma imprescindible, la convocatoria de público joven. "No se puede pedir gente de 20 años o menor, porque se necesita cierta madurez para entender el tango", sostiene Zotto. "El tango es muy complejo, y es necesario tener cierta experiencia para degustarlo. Lo mismo pasa con el jazz."

## Equipazo

El regreso de Tango x 2, que se concretará en el Teatro Astral, será con una puesta titulada *Perfumes de tango*. Plebs y Zotto, la pareja que se desprendió de Tango Argentino hace cinco años ahora tiene numerosa compañía: completan el staff que dirigen, las parejas Osvaldo Zotto-Mora Godoy y Natalia Games-Gabriel Angió, la cantante Roxana Fontán y los músicos Daniel Binelli, Leonardo Suárez Paz, Mario Araolaza, Héctor Silva, Marcelo Chiodi y Fernando Galimany. Este grupo dirigido por Binelli, "que es un milagro que toque para acompañarnos en el baile", según Plebs, tiene un invitado especial, Fernando Suárez Paz, histórico violinista del Quinteto de Astor Piazzolla.

Mario Benedetti  
Daniel Viglietti

A dos Voces

Poeta invitado  
Juan Gelman

"Los dos uruguayos lograron una comunicación con mucho de religiosidad y en la que la emoción está lejos de ser un dato menor". Diego Fisherman, *Página/12*

"Este encuentro será memorable para todos aquellos que saben descubrir a través de los artistas íntegros ese orden supremo de la libertad..." René Vargas Vera, *La Nación*

"Un espectáculo con apelaciones al pasado, el futuro, el combate, a la temura y, sobre todo, a la complejidad de un público que espeja sus derrotas y triunfos en las voces del poeta y el cantor". Mariano del Mazo, *Clarín*

"Benedetti y Viglietti reivindicaron la vigencia de las utopías". *La Muga*.

## Teatro Gran Rex

LOCALIDADES: \$25/ \$20/ \$15/ \$10.

En venta en el Teatro Gran Rex. Corrientes 857 tel. 322-8000 y en las siguientes librerías:  
**Fausto**/ Corrientes 1316 y sucursales.  
**Santa Fe**/ Santa Fe 2582 y sucursales.  
**Yenny**/ Shopping Alto Palermo y sucursales.  
**Zival's**/ Callao y Corrientes.

VIERNES 13,  
SABADO 14  
Y  
DOMINGO 15  
DE MAYO

AUSPICIAN

Página/12

ESPASA CALPE  
SEX BARRAL ABIL DEUSTO AUSTRAL DESTINO  
HACIENDO LIBROS DESDE 1860

Presentando éste cupón usted podrá adquirir hasta 4 entradas con el 10 % de descuento, únicamente en **Página/12**, Belgrano 671, en el horario de 12 a 20.

CENTRO EDUCACIONAL DE LA MUJER Y EL HOMBRE  
Pensar es Crecer y Participar

- Métodos y técnicas de estudiar - pensar
- Expresión oral y escrita
- Organización y manejo del tiempo

## SEMINARIOS DE CAPACITACION DOCENTE

- Enseñar a aprender
- Técnicas operativas

ORIENTACION FAMILIAR Y PROFESIONAL  
Zabala 3444 Cap. ☎ 551-2691/4782

VIERNES 13  
0.00 HS.

memphis  
(La Blusera)

PRIX D'AMI  
MONROE 2315 / BUENOS AIRES

SPIKE LEE ATACA DE NUEVO

# De las golosinas al Nintendo

En "Crooklyn", un film autobiográfico, el director evoca los tiempos en que "los chicos podían jugar en la calle".

▲ Spike Lee vuelve. El polémico director de *Malcolm X* estrena esta semana en Estados Unidos su producción más reciente, *Crooklyn*, que simultáneamente competirá en el Festival Internacional de Cannes, que comienza mañana. Como ha señalado el propio Lee, *Crooklyn* marca una nueva etapa en su obra: si en sus primeros seis films el director de *Haz lo correcto* había puesto el acento en la violencia explícita o latente que anida en las relaciones interraciales en Estados Unidos, en *Crooklyn* prefiere, en cambio, echar una mirada nostálgica a los buenos viejos tiempos de su infancia y adolescencia, cuando la vida parecía ser más fácil, al menos para los que aún no habían entrado al mundo adulto. "Crooklyn evoca una época en que los chicos afroamericanos eran motivados por dos cosas: la televisión y las golosinas. Por aquel entonces todavía se podía jugar en la calle. Eso ya no existe más. Hoy en día los chicos juegan en sus casas con los Nintendo y los Segas", señaló Lee en rueda de prensa en Nueva York.

"Cuando miro hacia atrás—rememoro—veo un tiempo en que los niños nos divertíamos mucho más que los chicos de ahora. Yo, por ejemplo, nunca me preocupé por llevar un revólver a la escuela, como se acostumbraba últimamente. La peor cosa que podía suceder en la época de *Crooklyn* era que alguien te robara el dinero para el almuerzo." El título de su film, sin embargo, es un juego de palabras, una contracción de Brooklyn, el barrio de toda su vida (que ya retrató en *Haz lo correcto*) y *crook*, una expresión despectiva que alude a los rateros y malandras.

Aunque Spike no lo ha reconocido públicamente, *Crooklyn* parece ser un film de acento fuertemente autobiográfico, en la medida en que cuenta la historia de una familia negra de clase media como la suya: un padre músico y generalmente desempleado (interpretado por Delroy Lindo), una madre pro-

## Filmografía

La filmografía de Spike Lee comprende los siguientes largometrajes: *She's Gotta Have It* (1986), *School Daze* (1988), *Do The Right Thing* (*Haz lo correcto*, 1989), *Mo' Better Blues* (1990), *Jungle Fever* (*Fiebre de amor y locura*, 1991) y *Malcolm X* (1992).

fesora (Alfre Woodard), cuatro muchachos y una chica llamada Troy (Zelda Harris), que es el personaje alrededor del cual gira todo el film.

La producción de *Crooklyn* también debe considerarse como una empresa familiar: dos de los hermanos del director, Joie Susannah y Cinque Lee, lo ayudaron a escribir el guión, a partir de sus propios recuerdos, y una vez más la compañía 40 Acres and a Mule (propiedad de Spike Lee) se ocupó de llevar adelante el proyecto.

Ambientada en los primeros años '70, con una banda de sonido que incluye temas clásicos de Stevie Wonder, Jimi Hendrix, James Brown y The Jackson Five (entre otros exponentes de la mejor música negra de la época), *Crooklyn* pretende básicamente convertirse en un registro habitual de la cotidianidad de ese tiempo perdido, en el que los chicos todavía jugaban con trompos en la calle y la máxima aventura consistía en robar alguna golosina en el supermercado. "El hip hop, las drogas, el rap y los movimientos urbanos no concentran la totalidad de la experiencia afroamericana—puntualizó Lee—. Pienso que el público está pidiendo algo más de lo que hasta ahora ofrecieron mis films. Además, hacía tiempo que mucha gente me preguntaba cuándo iba a hacer una película que pudieran ver los chicos. Bueno, esa película es *Crooklyn*."



El director de "Malcolm X" mañana presenta "Crooklyn", en Cannes. El film es una mirada nostálgica sobre los tiempos de la adolescencia.

**LA MUJER Y EL CINE.** Simultáneamente con la concreción, en Mar del Plata, de la sexta conferencia regional sobre la integración de la mujer en el desarrollo económico y social de América latina y el Caribe, se desarrollará entre el 20 y 29 de setiembre una nueva edición del Festival Internacional de Cine Realizado por Mujeres, acompañado de su correspondiente concurso de cortos y videos. Con el apoyo de Unifem (organización de Naciones Unidas para la mujer), el festival tendrá un jurado internacional. La recepción de materiales en VHS para su preselección se realizará hasta el 20 de junio, en Lavalle 1578, piso 9, "B". Teléfono 374-7318. Horario: de 15 a 18.

**ESTRENOS.** Las distribuidoras cinematográficas porteñas han anunciado para esta semana el estreno de sólo tres films, según este detalle: *Daños corporales* (Malice, 1993), de Harold Becker; *Entre dos amores* (Intersection, 1994), de Mark Rydell, y *La pistola desnuda 33 1/3: el insulto final* (Naked Gun 33 1/3: The Final Insult, 1993), de Peter Segal. **LEY DE CINE.** Luego de una serie de postergaciones, está previsto que hoy se trate en la Cámara de Diputados la denominada ley de cine.

## MUESTRA MULTIMEDIA

MUJER Y COMUNICACION  
UNA ALIANZA POSIBLE



Del 29 de Abril al 15 de Mayo en el  
Centro Cultural Recoleta

PRIOM  
Programa Nacional de Promoción  
de la Igualdad de Oportunidades  
para la Mujer en el Área Educativa



CENTRO CULTURAL  
RECOLETA  
BUENOS AIRES  
Junio 1930



Ministerio de Cultura y Educación de la Nación

REINHARD HAUFF

## Un alemán casi inédito

Desde hoy y hasta el jueves 19 se realizará en la Sala Leopoldo Lugones una retrospectiva de Reinhard Hauff, el notable realizador alemán, poco conocido en la Argentina (seis de sus ocho largometrajes son inéditos aquí). Organizada por el Teatro Municipal General San Martín, el Instituto Goethe y la Fundación Cinemateca Argentina, la muestra de films de Hauff, considerado como un realizador sensible a los problemas políticos de su tiempo, incluirá los siguientes títulos:

Miércoles 11: *Mathias Kneissl* (1971), con Hans Brenner, Hanna Schylla, R.W. Fassbinder. A las 15, 17.30, 20 y 22.30.

Jueves 12: *El embrutecimiento de Franz Blum* (1973). Con Jurgen Prochnow y Eik Gallwitz. A las 15, 17.30, 20 y 22.30.

Viernes 13: *El protagonista* (1977), con Mario Adorf, Vadim Glowna. A las 15, 17.30, 20 y 22.30.

Sábado 14 y domingo 15: *El cuchillo en la cabeza* (1979). Con Bruno Ganz, Angela Winkler. En la Alemania de la década del 70, luego del suicidio colectivo del grupo

Baader-Meinhof, una serie de cineastas alemanes realiza films sobre los hechos. Esta ficción de Hauff es la que más se acerca a la realidad. A las 15, 17.30, 20.30 y 22.30.

Lunes 16: *El hombre sobre el muro* (1983). Un hombre que desconfiaba de las identidades de los dos Estados. A las 15 y 22.30, únicamente.

Martes 17: *Stammheim-Baader-Meinhof ante el tribunal* (1986). A las 15, 17.30, 20 y 22.30.

Miércoles 18: *Linia 1* (1987). Los comienzos del movimiento punk. A las 15, 17.30, 20 y 22.30.

Jueves 19: *Ojos azules* (1989). Con Miguel Angel Solá y Emilia Mazer, rodada en Buenos Aires y en Praga. A las 15, 17.30, 20 y 22.30.

Una actividad recreativa  
y terapéutica

**PSICOTEATRO**

941-6670 902-5059



**ABRACADABRA** -APTA- Walt Disney presenta un filme hablado en Castellano. Con Betty Midler y Jessica Sarah Parker. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23.00.

**ADIOS MI CONCUBINA** -PM/16- De Chen Kaige. Con Leslie Cheung y Zhang Fengyi. Lora 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.00, 19 y 22.00. Sáb. trasn.: 1.10.

**Trocadero 1.** Laval 820. 322-1455. A las 14.00, 17.30 y 20.00. V. y Sáb. trasn.: 0.30.

**BEETHOVEN 2** -APTA- Con Charles Grodin. En castellano. Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.00, 16.00, 18.00, 20 y 21.50.

**CAMBIO DE HABITO 2** -APTA- Con Whoopi Goldberg y Maggie Smith. Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21. V. y Sáb. trasn.: 1.10.

**CERCA DEL PARAISO** -APTA- Dir: Nikita Mikhalkov. Con Badema Bayaerut y Vladimir Gostukhin. Lora 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.00, 18.00 y 22.00. Sáb. trasn.: 1.20.

**CUIDAD DE ANGELES** -PM/16- De Robert Altman. Con Tim Robbins, Jack Lemmon y Bruce Davison. América. Callao 1057. 811-3818. A las 14.00, 18.00 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.15.

**Atlas Recolecta.** Guido 1952. 803-3313. A las 18.00 y 21.55. Sáb. y Dgo. dde. 14.45. Sáb. trasn.: 1.15.

**Cineplex Laval 739.** 322-1515. A las 13, 15, 17, 19 y 21. V. y Sáb. trasn.: 1.10.

**COMO AGUA CHOCOLATE** -PM/13- Con Marco Leonardi y Lumi Cavazos. Trocadero 6. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.15.

**CONVIVENCIA** -PM/16- De Luis Galletti. Con José Sacristán, Luis Brandoni y Cecilia Dopazo.

**Atlas Laval.** Laval 869. 322-1936. A las 13.00, 16.00, 18.00, 20.00 y 23.00. Sáb. trasn.: 1.20.

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.16, 18.35, 20.50 y 23.00. Sáb. trasn.: 1.15.

**Paseo Alicia 1.** Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 14.00, 16.35, 18.45, 20.55 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**TRASTOCACION FATAL** -PM/13-

Con Armand Assante y Sherilyn Fenn. Dir. Carl Reiner. Metro 3. Cerro 570. 382-4219. A las 13.00, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. V. y Sáb. trasn.: 1.05.

**Ocean 2.** Laval 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.15.

**Paseo Alicia 2.** Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 13.00, 15.25, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EL BANQUETE DE BODA** -PM/16-

Dir: Ang Lee. Con Winston Chao y May Cheung. Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.00, 17.00, 19.00 y 21.00 (V. y Sáb. trasn.: 1.10).

**EL INFORME PELICANO** -PM/13-

Con Julia Roberts y Denzel Washington. Normandie 3. Laval 855. 322-1000. A las 14.00, 16.00, 18.00 y 22.00. Sáb. trasn.: 1.20.

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.00, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.1.

**EL ULTIMO MARTES 13: LA MUERTE DE JASON** -PM/16- Con John D. Le May, Adam Keegan y Kane Hodder. Dir: Adam Keegan. Trocadero 4. Laval 820. 322-1455. A las 13.00, 15.00, 17.35.

19.30, 21.35 y 23.30. V. y Sáb. trasn.: 1.40.

**EN EL NOMBRE DEL PADRE** -PM/16-

De Jim Sheridan. Con Daniel Day-Lewis y Emma Thompson. Losar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 15.00, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.

**Metro 2.** Cerro 570. 382-4219. A las 14.00, 17.15, 20.25 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.15.

**Trocadero 3.** Laval 820. 322-1455. A las 14.00, 17.15, 19.50 y 22.40. V. y Sáb. trasn.: 1.05.

**FILADELFIA** -PM/13 c/Res-

Con Tom Hanks y Denzel Washington. Monumental 2. Laval 780. 393-8865. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.15 y 22.45. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 4.** Laval 780. 393-8865. A las 15.00, 18.00, 20.30 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.00, 15.35, 18.20 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**GATICA** -PM/13-

De Leonardo Favio. Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.00, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

**JURASSIC PARK** -PM/13-

Hablad en castellano. De Steven Spielberg. Cineplex Laval 3. Laval 727. 322-6967. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. V. y Sáb. trasn.: 1.25.

**LA CASA DE LOS ESPIRITUS** -PM/13 c/Res-

Con Winona Ryder, Meryl Streep, Jeremy Irons y Antonio Banderas. Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.00, 17.00 y 22.00. V. y Sáb. trasn.: 1.15.

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.00, 16.50, 19.40 y 22.35. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Ignaz.** Laval 940. 393-9931. A las 14.00, 17.00 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 1.** Laval 780. 393-8865. A las 13.45, 16.00, 19.35 y 22.30. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alicia 3.** Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 14.00, 17.00, 19.50 y 22.40. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bulrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14.00, 16.45, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

**LA EDAD DE LA INOCENCIA** -PM/13-

De Martin Scorsese. Con Daniel Day-Lewis. Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.00, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.

**Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 15.00, 17.30 y 20.30. Sáb. trasn.: 0.45.

**LA LECCION DE PIANO** -PM/16-

De Jane Campion. Con Holly Hunter y Harvey Keitel. Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.00, 18.00, 20.30 y 23.00. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA LISTA DE SCHINDLER** -PM/13 c/Res-

Dir: Steven Spielberg. Con Liam Neeson y Ben Kingsley. Metro 1. Cerro 570. 382-4219. A las 14.00, 17.15 y 21.45. V. y Sáb. trasn.: 1.15.

**Monumental 3.** Laval 780. 393-8865. A las 13.00, 17.30 y 20.30. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.00, 18.00 y 21.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**LIBERENA WILLY** -APTA-

Hablado en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.00, 15.00, 17.40, 19.50 y 22.

**LO QUE QUEDA DEL DIA** -PM/13-

Con Anthony Hopkins y Emma Thompson. Normandie 4. Laval 855. 322-1000. A las 14.00, 17.10, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.00, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**LOS ARISTOGATOS** -APTA-

Walt Disney presenta un filme hablado en Castellano. Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.00, 15.00, 17.40, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

**Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. Sáb. y Dgo. a las 14.00, 15.35, 17.00 y 18.40.

**LOS TRES MOSQUETEROS** -APTA-

Con Charlie Sheen y Kiefer Sutherland. Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.00, 17.10, 19.10 y 21.10 (V. y Sáb. trasn.: 1.10).

**MI VIDA COMO HUIO** -PM/16-

Con Robert De Niro y Ellen Barkin. Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300.

A las 15.00, 17.40, 20.00 (V. y Sáb. trasn.: 1.10).

**PAPA POR SIEMPRE** -APTA-

Con Robin Williams y Sally Field. Normandie 1. Laval 855. 322-1000. A las 13.00, 16.30, 19.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.

**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.00, 17.50, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**RECUERDOS** -PM/13-

Con Shirley Mac Laine y Robert Duvall. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.00, 17.20, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.00, 17.40, 20.15 y 22.45 (Mar. 15.00, 17.40 y 22.45). Sáb. trasn.: 1.15.

**Normandie 2.** Laval 855. 322-1000. A las 13.00, 15.30, 18.00 y 23.00. Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bulrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14.00, 16.30, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.50.

**SUEÑOS EN ARIZONA** -PM/13-

Con Faye Dunaway y Jerry Lewis. Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.00, 17.30, 20.00 (V. y Sáb. trasn.: 1.20).

**TERRENOSALVAJE** -PM/13-

Con Steven Seagal y Michael Caine. Ocean 1. Laval 739. 322-1515. A las 13.00, 15.40, 18.15, 20.45 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**TOMBSTONE** -PM/13-

Con Kurt Russell y Val Kilmer. Dir: George Cosmatos. Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.

**Paseo Alcorita 4.** Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 15.00, 17.45, 20.25 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocadero 2.** Laval 820. 322-1455. A las 13.00, 15.30, 18.00 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.20.

**UN MISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN** -PM/13-

Con Woody Allen y Diane Keaton. Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.00, 17.20 (V. y Sáb. trasn.: 1.10).

**UNA SOMBRA YA PRONTO SERAS** -PM/13-

De Héctor Olivera. Con Miguel A. Solá, Pepe Soriano, Alicia Bruzzo y Luis Brandoni. Ambassador. Laval 777. 322-9700. A las 13.00, 15.40, 18.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.00, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Caumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.00, 16.20, 19.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.00.

**UNA VEZ EN LA VIDA** -PM/18-

De Louis Malle. Con Jeremy Irons, Juliette Binoche y Miranda Richardson. Losar 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.00, 16.35, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**VERDAD O CONSECUENCIA** -PM/18-

Con Billy Zane. Dir: R. Eisenman. Trocadero 5. Laval 820. 322-1455. A las 13.00, 15.25, 18.45, 21.15 y 23.15. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**CICLOS**

66v. Av. de Mayo 675. 331-2626. Cont.: 10.55, 14.35, 18.25 y 22.05. **Gemelos** -PM/16- 12.40, 16.25 y 20.15. **Prohibida obsesión**.

**CINEPLEX 1.** Laval 727. 322-6967. Ciclo de Grandes Pre-Estrenos. Colores e Imágenes del Cine Francés. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. BLEU. Con J. Binoche y B. Regent.

**Leopoldo Lugones.** Corrientes 1530. 46-8611. A las 15.00, 17.30, 20.20 y 22.30. Retrospectiva de Reinhard Hauff. **Mathias Kneissl** -PM/16- Dir: R. Hauff. Con H. Brenner y H. Schygulla. Pl.: 3.

**BARRIOS**

**BLERANO**

**ATLAS BLERANO.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.15, 18.00 y 21.50. **Ciudad de Angeles** -PM/16- Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**BLERANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.00, 17.50 y 22.40. **La Casa de los Espiritus** -PM/13 c/Res-. V. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**BLERANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.15, 15.35, 18.00 y 23. **Filadelfia** -PM/13 c/Res-. V. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**BLERANO 3.** Obligado y

Mendoza. 781-8183. A las 13.00, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. **Districción Fatal** -PM/13- V. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**CABILDO.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15.00, 17.30, 20.00 y 22.30. **Lo que queda del día** -PM/13- Sáb. trasn.: 1.10. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.00, 16.15, 18.15, 20.30 y 22.50. **Una sombra ya pronto serás** -PM/13- Sáb. trasn.: 1.05. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.00, 16.20, 18.40, 21 y 23.20. **Convivencia** -PM/16- Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.00, 17.10, 19.50 y 22.30. **Papá por siempre** -S/R- Sáb. trasn.: 1.00. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 4.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.00, 17.35, 20.10 y 22.50. **Recuerdos** -PM/13- Sáb. trasn.: 1.10. Mier. 50% desc.

**LIDO.** Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 14.00, 16.30 y 20.30. **Jurassic Park** -S/R- 16.50 y 20.50. **Beethoven 2.** en castellano. Sáb. trasn.: 0.40. Jurassic Park. Mier. 50% desc.

**MIGNON.** Juramento 2433. 784-3899. A las 14.00, 17.50 y 21.40. **La Lista de Schindler** -PM/13 c/Res-. V. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**SAVOY 1.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.35, 17.15, 20 y 22.45. **En el nombre del Padre** -PM/16- V. y Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

**SAVOY 2.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30. **Tombstone** -PM/16- Variedades. V. y Sáb. trasn.: 1.10. Mier. 50% desc.

**SAVOY 3.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.05, 16.50, 19.35 y 22.20. **El Informe Pelicano** -PM/13- Variedades. V. y Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**TEATRO**

**COLON.** Libertad 621. 382-0554. JUEVES 12 a las 20.30. 3ª Función del Abono Noturno. DOMINGO 15 a las 17. 3ª Func. del Ab. Vespertino. Wagner: TANNHAUSER (Nueva Producción). König, Hymninen, Gessendorff, Engert y Mazura. Régie y Esc.: Oswald. Veste. Lápiz. Dir. Inv. del Coro: Sicuri. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Janos Kulka. En venta los Sob. de Ab. (Mayo 10, 12 y 15) y la Func. fuera de abono (Mayo 17). Plata 5 \$ 80. Del. de Paraiso 5 \$ 80. DOMINGO 15 a las 10.30. Func. Ext. N° 1 con el auspicio de la Fundación Konrad Adenauer. HANSEL Y GRETEL. Cuento Musical para niños. Elenco y producción del Inst. Sup. de Arte del T. Colón. Org. -Vamos a la Opera- Dir.: Alberto Balzainelli. Loc. en vta. dde. el 10.05. Pl.: \$ 10. Del. de Par.: 2 \$ JUEVES 19 a las 21. Func. Ext. N° 2. ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Concierto de Despedida, previo a la gira 1994. Gianneo. El Tarco en Flor. Solistas: Conc. p/violín y org. Sibeli: Saksia Vierni. Prokofiev: Sinfonía N° 5 en Si bemol mayor Opus 100. Dir.: Gabor Otvos. JUEVES 26 a las 21. Func. Ext. N° 3 org. por la Fund. T. Colón. Recital de KATHLEEN BATTLE (Soprano), Martín Katz (Piano). Obras de Purcell, Britten, Schubert, Strauss. Concierto y Obradores. Loc. en vta. Pl.: \$ 120. Del. de Paraiso: 5 \$ 24.

**SALON DORADO. MIERCOLES 11** a las 17.30. Quinteto de Paraba. Recital de Cámara. Con el auspicio de la Embajada de Brasil. JUEVES 12 a las 17.30. Grupo La Posta (Recital). VIERNES 13 a las 17.30. Recital de Guitarra auspiciado por la Embajada del Paraguay.

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. SALA CASACUBERTA. BARRANCA ABAJO. De Florencio Sánchez. Con Eva Franco, Alfonso De Grazia, Rita Terranova, Catalina Speroni y gran elenco. Dir. Gral.: Javier Salcedo. A las 21. Sáb. a las 22. Dir. a las 20. Pl.: \$ 12. **LA PRIMERA VEZ.** Espectáculo Unipersonal a cargo de la cantante brasileña FOR-

TUNA. Canciones Judeo-Españolas. Dos únicas funciones. Mier. y Jue. a las 21. Pl.: \$ 15.

**SALA MARTIN CORONADO. BREVE VIDA.** De Daniel Veronese. For el Grupo de Titiriteros del TCMGSM. Asist. de Dir.: B. Borquez y E. Poncet. Dir.: Adelaida Mangani y Daniel Veronese. V. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Dos Únicas Semanas. Pl.: \$ 12. Pull.: \$ 8.

**SALA CUNILL CABANELLAS. RAPSDIA PARA LOS RASISTAS.** ESTUDIO. Adapt.: Luis Rosati. De F. Schiller. Con Horacio Rianieri, Silvia Docompo, María Inés Maderal y elenco. Dir. Gral.: Luis Rosati. Mier. a las 21. Pl.: \$ 12. **LAS DELICADAS CRIATURAS DEL AIRE.** 3 piezas breves de F. García Lorca: "El Paso de Buster Keaton", "La Doncella, el Marinero y el Estudiante" y "Quimera". Comedia Juvenil del Teatro San Martín. Dir. Gral.:

Carreras y Vicente Parra en: **EL CORAZÓN DE BUEN HUNOR** y **GRAN FIN DE FIESTA**, con Imperio Argentina, Jorge Valdéz y el bailarín - español - **Pope Marchena**. Dir.: E. Carreras. Jue y Vie. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 19.30. Loc. en vía. dde. \$10. Desc. a Jubil.

IFT T. Boulogne Sur Mer 549. 962-949. Jue y Sáb. a las 23: **HALIBOUR FIBERGLASS SERENIDERS**, Alfredo Casero - Mex. Utriberria - Mono Fontana - Lito Epimer - Javier Malaretti. Del 20 al 23: **The Benny Goodman Tribute Orchestra**. SALA 2: Sáb. (estreno) a las 20: **CIELO ROTO**. (texto) y Dir.: G. Schinchi. Con C. Cagnoni, M. Mejías, M. Pacenti y elenco. -

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Kompel Prod. y Mandala Films plan. **CALIGULA**, de Albert Camus. Con I. Arias, M. Callau, P. Vega, J. Suárez, J. M. Gutiérrez, F. Vena y gran elenco. Dir.: R. Szuchman. Miér. Jue y Dgo. a las 21.30. Sáb. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23.

Sala Pablo Picasso. Presenta: **LOS MOSQUETEROS**, con H. Arana, D. Grandinetti, J. Leyrado y J. Marralle. Dir.: M. González Gil. Jue y Sáb. a las 21. Gerardo Romano en: **SEXO, DROGA Y ROCK'N ROLL**, de E. Boghossian. Dir.: E. Alfaro, M. Alfaro, J. Ordano, R. Schumacher y S. Torres Molina. Coord.: E. Alfaro. Miér. Jue y Dgo. a las 21.30. Vie. a las 23.

Sala Roberto Art. **ERRARE HUMANUM** Est. pta. a la agrupación ALMA, con su espectáculo **ALGO EN EL FUEGO**, con M. A. Solá, M. Bianchedi, G. Gardelin, D. Giménez y O. Righi. Jue y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.

Sala Julio Cortázar. G. Garzón y P. Brichia en **UNO NUNCA SABE**, s/ textos de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor '93. Jue y Sáb. a las 21.30. Vie. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30.

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Vie y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. **SANETES X 4**, de González Castillo, Cayol y otros. Guion y Dir.: Osvaldo Calatayud. Con V. Parets, M. Lahardén, J. Nicolini y V. Rios. Loc. \$10. Est. y Jubl 50% desc. -

LA SCALA DE SAN TELMO.

Pje. Guiffra 371. 362-1187. Vie. a las 21. **Krazy Concert**. Desconcerto a cargo de: Nussy Muhr (piano), Saul Martin (flauta) y Atilio Verniero (locutor). Loc. \$10. -

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Sáb. a las 21: Desde la Peña "El Talar" **GAMBAS AL AJILLO EN GAMBAS GAUCHAS**. Res. telef. c/antic. -

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Jue. a las 22.30: **MALAMBO PARA RICARDO III** Texto y Dir.: C. Nadie. Con: L. Campos. Vie y Sáb. a las 22.30: **LA CONVERSADORA** de R. Perinelli. Con C. Labourt y G. Perera. Dir.: A. Hugo. Vie y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21.30: **LA CUADRILLA** presenta: **TRILÓGY**. A Shakespeare Experience.

Con E. Bertoglio, H. Gabín, H. Gené y R. Panunzio. Dir.: LA CUADRILLA. Vie y Sáb. a las 1.30: **LIBERARTE VARIETE**. D. Kargiemán y H. Malamud. Sáb. a las 0.30: **LOS KELONIOS** en: **EL CALEFÓN ESTA EN PILOTO** con N. Caniglia y N. Rossetti. Dgo. a las 20: **ESPERANDO AL NEGRO** con B. Bernoldi y M. Spivak. Dir.: E. Michel. Lun. a las 23: **YO, JULIO CESAR** Espectáculo Unipersonal. Miér. a las 21: **CICLO DE DANZA** Dir.: M. Goldin. Coreog.: G. Martinez, M. Alfie y S. Pritz. -

LICEO, Rivadavia y Paraná. 381-4291. [Definitiva Ultima Temporada del mayor éxito de la escena argentina] **ENRIQUE PINTI** gran elenco en **SALSA CRIOLLA** Mar. a Vie. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vía. dde. \$10. Desc. esp. a grupos. -

LIMBO TEATROS. Guardia Vieja 3318. **ABASTO**. Miér. a las 20.30: **"MARCIANO BAR"**. Jue. a las 22: **"EL GERMINATORIO"**. Vie. a las 24: **"BA SIN SANCHEZ"**. Banda Invitada. Sáb. a las 24: **"OLIVER Y MAZ-ZARELLO HACEN TIEMPO"**. A la 1: **"FIESTA"** con Varieté. -

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Llega desde Francia el mejor espectáculo musical del '93. Le Troupe T'SE de Alfredo Arias: **MORTADELA**. Textos: Nini Marshall y Alfredo Arias. Colab.: René de Coccatty. Miér. a Vie. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 19.30. (Martes ver-

sión original en francés). Reserv. telef. -

LUNA PARK. Corrientes y Bouchard. 311-5100. Presenta:

**DRACULA**

EL MUSICAL  
La obra más premiada de la Argentina. Martes a Viernes a las 20.15. Sábados a las 19 y 23. Domingos a las 19.30. 48 únicas funciones. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161. -

LYFE. Perú 823. 362-3348/6824. Sáb. a las 21.30: Grupo de Teatro Estudio Lito Cruz presenta: **"No hay que llorar"**, de R. Cossa. Dir. Gral.: D. Di Napoli. Precios pop. -

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/5667. Juan Carlos Calabró, Ana Acosta y Arturo Maly en: **REINFIENES !!!**. De M. Camoletti. Con Adriana Salgueiro, Paula Martínez y Dalma Milebo. Dir.: A. Turnes. Jue. a las 21. Vie. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vía. -

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Vie. a las 23. Sáb. a las 23.30: **LAS BACANTES**, de Eurípides. Dir.: J. Gusman. 16 actores en escena. Loc. \$9. Est. y Jub. \$4. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **VISITANTES VERANIEGOS**, de S. Poujol. Dir.: F. Guili. -

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Las Canciones más lindas de las mejores películas en: **VIVO: FILMS, LUZ, CAMARA...CANCION**. 26 personas en escena. Dir. Gral.: Peter MacFarlane. Miér. y Jue. a las 21. Vie y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. -

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Soledad Silveira, Lidia Lamoureaux y Rubén Stella en: **PERDIDOS EN YORKERS**. Con R. Fiore, C. Camus, N. Scarpino y L. Montiel. Dir.: China Zorrilla. Miér. y Jue. a las 21. Vie y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. -

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 22: **TANGO PURO** Con: Sesteto Mayor, Enrique Dumas, María Graña y el Sexteto de Cos Colangelo. Bailar: Carlos e Inés Bover y Roberto y Yana. \$35 copas, \$60, cena show. -

PICADILLY. TEATRO.

Corrientes 1524. 49-1900. Miér. a Vie. a las 21. Sáb. a las 21 y 23: Pta. a **CHICO NOVARRIO Y SILVANA DI LORENZO** en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Ch. Novarro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. -

Vie. a las 23: Ciclo de Humor **"MAYO"** RICARDO TALESNIK en: **BUENO PARA LA RISA**. Ambiente Climatizado. Bolet. dde. las 10. -

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Miér. (popular) a Vie. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30: Raúl Lavié, Julia Zenko, Divina Gloria y Kristín Philbrook en: **SIN COMPASION**. De Betty Gambartes, Daniel Jelin y Diego Vila. Idea y Dir. Gral.: Betty Gambartes. -

SALA EMAD I. Perú 374. 342-9416/1798. Vie y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **"TITO ANDRONICO"**, de W. Shakespeare. Dir. Gral.: R. Castro. Con B. Cappa, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco. Loc. \$5. -

SALA EMAD II. Jufre 143. 773-0755. Vie y Sáb. a las 22: **TMGSM** y La EMAD producen: **"GANA CON LA KE-RMEZ"**. 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: P. Redondo y L. Roffman. Loc. \$8. -

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 732-9919. 8º Año de éxito: Vie. a las 23. Sáb. a las 23 y 1: El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. Más de 850 funciones y 70.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat. -

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. [Picantísimo Estreno Cómico!]. Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre, Alejandra Roth y Karen Reichardt en: **EL ÚLTIMO ARGENTINO VIRGEN** Con A. Vicente, A. Gilmour, R. Cánepa y las modelos más sexys. Libro Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vie. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21. -

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA CASACUBERTA: **"Cyranó"**, de E. Rostand. Vers. y

Dir.: Claudio Hochmann. Con V. Bertuccielli, F. D'Elia y elenco. Dgo. (reposición) a las 17. Pl. \$5. Loc. en vía. c/5 d. de ant. -

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: **LOS TITERES DE DON FLORESTO** en **"7 Vidas tiene un Gato"**. Loc. \$7. -

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. y Dgo. a las 16: La magia llega al teatro: **"Aldino"**. Deslumbrante comedia musical EN VIVO. Pres. de Iván González y gran elenco. Dir.: Santiago Doria. -

AUDITORIUM SAN ISIDRO. Av. del Libertador 16138. 747-9585. 795-9153. Sáb. y Dgo. a las 16.30: Presenta a **PIPO PESCADOR** en **"LA MAGIA DE LEER"**. Loc. numer. Reserv. telef. -

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Dgo. a las 17.30: Se Despiden Versión infantil de **BABILONIA** - **MUSEO DE ARTE COMICO**. Teatro - Kermesse - Museo de Objetos - Radio. Idea y Dir. Gral.: H. Malamud. Dir. Teatral: C. Hochmann y R. Podolsky. -

CATULO CASTILLO. Bm. Mitr 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Verdudita"** (Una Historia Vegetal). Aut. y Dir.: Carlos Canosa. Pl. \$8. Afil. \$4. -

CENTRO CULTURAL ARTIGAS. Pte. Perón 2081. 923-7059. O. Juncos pta.: Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30: **"Juguemos con Titeres, Canciones y Cuentos"**. Vie. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Doña Imaginación y Yo te Invitamos a Jugar"**, de R. Alderman. Pl. \$7. -

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Encantada Sr. Saltina"**, comedia de C. M. Salveira. Dir.: M. Montorfano. -

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Dgo. a las 16: **"Pinocho"**, de Dante Colli. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Ramirez. -

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 792-0869. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Hansel y Gretel"**, de los Hermanos Grimm. Dir.: D. Perez Guerrero. Pl. \$8. Abuelitos gratis. -

DE LA PIEDAD. Bm. Mitr 1571. 84-0542. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"El Show del Conejo Ore-**

jitas y el Payaso Pegote", con M. Senza y M. Krpan. Show concert. -

EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 951-1200. Dgo. a las 16: **"Sombrosos"**, de Martín Gil. Mús.: M. Matar. Coreog.: A. Julia. Escenog.: V. de Piñola y A. Gumma. Dir.: Martín Gil. -

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. y Dgo. a las 15.15: **"Historias con Caricías"**, vers. de Héctor Piza s/ un cuento de Elsa Borneman. Dir.: Daniel Bóveda. A las 16.30: **"La Bella Valiente y el Príncipe Durmiente"**, vers. libre de Héctor Piza. Pta. y Dir.: H. Piza. -

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS**. Elenco Estable. -

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Espacio de encuentros 21/5 hs. Ricardo Monteseino presenta: **FAST-SHOW**. Tango-Balé-Humor-Juegos. NELLY VAZQUEZ - EDMUNDO RIVERO. Gran elenco tradicional. Lunch-Digestión \$10. Tarj. Créd. -

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vie y Sáb. a las 23.30: TANGO. Gran presentación de RUBEN JUAREZ. Loc. dde. \$20. en vía. dde. las 17. Tarj. Créd. -

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vie. a las 23.15: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND**, con la voz de ELEONORA EUBEL. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$12 (últ. inf. de c/mes \$7). -

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbin. Lun. a Vie. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$40. con Canilla Libre y Estac. Gratuito. -

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 812-8707. Mar. a las 23: JORGE NAVARRO y BABY

LOPEZ FURST. 2 grandes del jazz en **"Dño de Pianos"**. Juev. a las 22: **ANDREA TENUTA CANTA**. Boleros, candombes y canciones de Serrat. Con F. Mizrahi, R. Cano Alonso y C. Tejera. Loc. en vía. c/6 días de antic. -

CONTAINER. Café de Arte. Bm. Mitr 1525. 476-4823. Sáb. a las 22.30. -

LEO MASLIAH

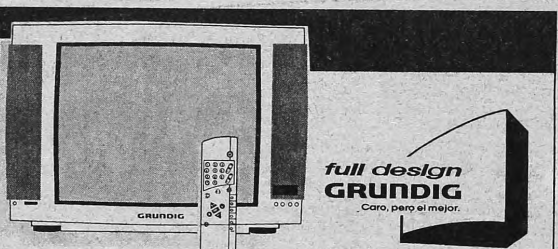
LEO MASLIAH y su humor en: **"Canciones y Cuentos"**, de A. Gandini y G. Manzotti. -

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Vie. y Sáb. a las 22: **MUJER DE PALABRA**, con Marta Lorente. Narración de cuentos. Vie. a las 23.30: Canta: **MONCHO MIEREZ**. Sáb. a las 23.30: **PATRICIA BARONE Y LA YAPA** presentan "Amasando otra Historia". Sáb. a la 1.30: **ARIEL PRAT** y la René Houseman Band. Cumbia, Murga y Rock & Roll. -

KAFETIN. Independencia y Pasco 432-3779. Sáb. y Sáb. a las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE**. Cena-Copas-Balé Con H. Casares, M. Fontana, L. Malbrán, O. Peredo, Los Montiel y la act. esp. de H. Blotta. Baile: E. Carlos. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar. -

**Sonata de otoño**  
de Valle - Inclán  
versión: Eva Halac  
**La Capilla Dorada**  
Suipacha 842  
Tel.: 328-8399  
martes y miércoles 21.30 hs.

**GRUNDIG**  
Para verlo, use sus oídos.  
TV Grundig "Diseño Total". Estereofónico. 28 pulgadas.  
Tubo plano. Multinorma. Recepción estereofónica y SAP. Control remoto full con indicador de batería baja. Mensajes e instrucciones en seis idiomas. Cobertura de bandas: UHF, VHF, CATV, HYPERBAND. 139 canales más audio y video. Escritura en pantalla, dos líneas de 16 caracteres alfanuméricos cada una. Control independiente de volumen por auriculares. Apagado temporizado.  
Toda la tecnología y la belleza del diseño alemán en su pantalla.



**full design GRUNDIG**  
Caro, pero el mejor.

<p><b>5.00</b> ATC-BOLSA DE TRABAJO. Servicios.</p> <p><b>6.00</b> ATC-ATC 24. Noticiero.</p> <p><b>7.00</b> ATC-HORA SIETE. Periodístico.</p> <p><b>8.00</b> ATC-VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT.</p> <p><b>9.00</b> ATC-LA MAÑANA.</p> <p><b>10.00</b> 2-BIENVENIDAS.</p> <p><b>11.00</b> 2-DIBUJOS. Infantil.</p> <p><b>11.30</b> ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES. Conduce: Jorge Rossi.</p> <p><b>12.00</b> ATC-LOS CAZAFANTASMAS. Dibujos animados.</p> <p><b>12.30</b> 2-BLANCO Y NEGRO. Serie.</p> <p><b>12.45</b> ATC-BOQUECHOCOLATE. Infantil.</p> <p><b>13.00</b> 2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.</p>	<p><b>13.30</b> ATC-ATC 24. Noticiero.</p> <p><b>14.00</b> 9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.</p> <p><b>14.15</b> 11-FER PLAY. Conduce: Fernando Bravo.</p> <p><b>14.30</b> 13-60 TODO PARA VER.</p> <p><b>14.45</b> 2-SIEMPRE PINKY.</p> <p><b>15.00</b> ATC-LA TARDE DE MAURO VIALE.</p> <p><b>15.15</b> 8-INDISCRECIONES. Conduce: Lucho Avilés.</p> <p><b>15.30</b> 11-DEJAITE QUERER. Telenovela.</p> <p><b>15.45</b> 13-ESTRELLITA MIA. Telenovela.</p> <p><b>15.55</b> ATC-VIDEO MODA. Conduce: Roberto Giordano.</p> <p><b>16.00</b> 2-LA HORA DE SPIELBERG. Dibujos animados.</p> <p><b>16.15</b> ATC-ME GUSTA SER MUJER. Conduce: Nacha Guevara.</p> <p><b>16.30</b> 9-YO ME QUIERO CASAR... Y US-TE! Conduce: Roberto Galán.</p> <p><b>16.45</b> 11-TULISMA. Feminino.</p> <p><b>16.55</b> 13-CAUSA COMÚN. Conduce: María Laura Santillán.</p> <p><b>17.00</b> 2-MIRADA DE MUJER. Conduce: Leonor Benedetto.</p> <p><b>17.15</b> ATC-SIN VERGUENZA. Entretenimientos.</p> <p><b>17.30</b> 9-TODOS SON MIS HIJOS. Telenovela.</p> <p><b>17.45</b> 11-JUGATE CONMIGO.</p> <p><b>17.55</b> 13-BAYWATCH. Serie.</p> <p><b>18.00</b> 9-ROSA SALVAJE. Telenovela.</p> <p><b>18.15</b> 2-SIN VUELTA. Conduce: Lía Sal-</p>	<p><b>18.30</b> gado.</p> <p><b>18.45</b> ATC-REINA EN COLORES. Conduce: Reina Reech.</p> <p><b>19.00</b> 9-BATIDO. Conduce: Paki Galé.</p> <p><b>19.15</b> 11-EL SHOW DEL CHAVO. Comedia.</p> <p><b>19.30</b> 13-NANO. Telenovela.</p> <p><b>19.45</b> 2-EL PERISCOPIO. Conducen: Jorge Rial y Andrea Frigerio.</p> <p><b>19.55</b> ATC-ATC 24. Noticiero.</p> <p><b>20.00</b> 9-AMIGOS SON LOS AMIGOS. Comedia.</p> <p><b>20.15</b> 11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.</p> <p><b>20.30</b> 13-MONTAÑA RUSA. Comedia.</p> <p><b>20.45</b> 2-CABLECANAL. Comedia.</p> <p><b>20.55</b> ATC-POLEMICA EN EL BAR. Humorístico.</p> <p><b>21.00</b> 9-NUVEVEDIARIO. Noticiero.</p> <p><b>21.15</b> 11-HOLA SUSANA. Entretenimientos.</p> <p><b>21.30</b> 13-TELENOCHÉ 13. Noticiero.</p> <p><b>21.45</b> 2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.</p> <p><b>21.55</b> ATC-EL HUMOR ES MAS FUERTE. Con Mario Sapag.</p> <p><b>22.00</b> 9-MAS ALLA DEL HORIZONTE. Telenovela.</p> <p><b>22.15</b> 11-GRANDE PA! Comedia.</p> <p><b>22.30</b> 13-RENEGADO. Serie.</p> <p><b>22.45</b> 2-MIERCOLES DE CINE. Hoy: Mi madre es una sirena. Dirección: Richard Benjamin. Con Cher, Bob Hoskins y Winona Ryder.</p> <p><b>22.55</b> ATC-EL BUENO Y EL MALO. Periodístico.</p> <p><b>23.00</b> 9-LA PELICULA DE LA SEMANA. Hoy: Muerte silenciosa. Dirección: Mario Orfini. Con Trudie Styler, Henry Gregg.</p> <p><b>23.15</b> 11-NOCHE DE GRANDES. Hoy:</p>	<p><b>23.30</b> Campamento infernal. Dirección: Erik Karson. Con Tom Skerit, Lisa Eichom.</p> <p><b>23.45</b> 13-NUVEVE LUNAS. Con Oscar Martínez y Cecilia Roth.</p> <p><b>23.55</b> ATC-EL OTRO LADO. Conduce: Fabián Poloscki.</p> <p><b>24.00</b> 13-JUSTICIA PARA TODOS. Conduce: María Laura Santillán.</p> <p><b>24.15</b> ATC-ATC 24. Noticiero.</p> <p><b>24.30</b> 9-LA NOCHE MENOS PENSADA. Conduce: Víctor Hugo Morales.</p> <p><b>24.45</b> 13-EN SINTESIS. Noticiero.</p> <p><b>24.55</b> 0.10</p> <p><b>25.00</b> 13-ORSAY A MEDIANOCHE. Conduce: Gonzalo Bonadeo.</p> <p><b>25.15</b> 1.00</p> <p><b>25.30</b> ATC-CLASICOS EN SU IDIOMA. Hoy: Casta de malditos. Dirección: Stanley Kubrick. Con Sterling Hayden, Coleen Gray.</p> <p><b>25.45</b> 2.30</p> <p><b>25.55</b> ATC-CINE ARGENTINO. Hoy: El hombre señalado. Dirección: Francis Lauro. Con Mario Fortuna, Antonio Herrera.</p> <p><b>26.00</b> 4.00</p> <p><b>26.15</b> ATC-POR EL MUNDO.</p> <p><b>26.30</b> 17.30</p> <p><b>26.45</b> 27-DIC PISTOLERO MALDITO. Western</p>	<p><b>26.55</b> 17.30</p> <p><b>27.00</b> 28-LA MENTIRA. Suspense</p> <p><b>27.15</b> 18.00</p> <p><b>27.30</b> 18-FUTBOL DE HOLANDA</p> <p><b>27.45</b> 28-LA OTRA VICTIMA. Drama</p> <p><b>27.55</b> 18.10</p> <p><b>28.00</b> 30-EL MEJOR TIEMPO. Comedia</p> <p><b>28.15</b> 18.30</p> <p><b>28.30</b> 23-FOR EVER. Romance</p> <p><b>28.45</b> 19.00</p> <p><b>28.55</b> 5-NADA PERSONAL. Comedia</p> <p><b>29.00</b> 27-SOS. SUBMARINO NUCLEAR. Suspense</p> <p><b>29.15</b> 58-LOS LIOS DE PAPA. Comedia</p> <p><b>29.30</b> 19.15</p> <p><b>29.45</b> 28-ENTREVISTA. Testimonial</p> <p><b>29.55</b> 19.30</p> <p><b>30.00</b> 42-IN CONCERT</p> <p><b>30.15</b> 25-JINETES DEL AIRE. Acción</p> <p><b>30.30</b> 30-36 HORAS. Suspense</p> <p><b>30.45</b> 20.30</p> <p><b>30.55</b> 16-HOCKEY SOBRE HIELO</p> <p><b>31.00</b> 21.00</p> <p><b>31.15</b> 28-EL MENSAJERO. Suspense</p> <p><b>31.30</b> 27-MARCADO PARA MORIR. Suspense</p> <p><b>31.45</b> 21.30</p> <p><b>31.55</b> 43-ENCUENTRO CON LA NATURALEZA</p> <p><b>32.00</b> 22.00</p> <p><b>32.15</b> 16-BASQUETBOL DE LA NBA</p> <p><b>32.30</b> 24-JOHN CARPENTER</p> <p><b>32.45</b> 30-ELLA Y EL DEMONIO. Terror</p> <p><b>32.55</b> 40-ECO NOTICIAS</p> <p><b>33.00</b> 53-NECROMANCER. Terror</p>	<p><b>33.15</b> 54-EL TELEFONO. Comedia</p> <p><b>33.30</b> 22.30</p> <p><b>33.45</b> 24-NOCHE DE BRUIAS. Terror</p> <p><b>33.55</b> 22.45</p> <p><b>34.00</b> 28-CEMENTERIO DE ANIMALES. Terror</p> <p><b>34.15</b> 23.00</p> <p><b>34.30</b> 6-CVN INTERNACIONAL</p> <p><b>34.45</b> 23.45</p> <p><b>34.55</b> 28-HIGHT TIDE. Drama</p> <p><b>35.00</b> 24.00</p> <p><b>35.15</b> 25-LA FIESTA DE LOS PADRES. Comedia</p> <p><b>35.30</b> 42-CONCIERTOS Y ESPECIALES</p> <p><b>35.45</b> 58-NOCHES ROJAS. Suspense</p> <p><b>35.55</b> 0.10</p> <p><b>36.00</b> 24-JOHN CARPENTER</p> <p><b>36.15</b> 0.30</p> <p><b>36.30</b> 28-EL RAPAZ. Suspense</p> <p><b>36.45</b> 1.00</p> <p><b>36.55</b> 15-SEMANARIO CIENTIFICO</p> <p><b>37.00</b> 54-FILMOTECAS FATAL. Terror</p> <p><b>37.15</b> VIDEO CABLE</p> <p><b>37.30</b> 16.00</p> <p><b>37.45</b> 22-SIN NINGUNA PISTA. Suspense</p> <p><b>37.55</b> 23-PEQUEÑAS MENTIRAS. Comedia</p> <p><b>38.00</b> 24-CONCIERTOS Y ESPECIALES</p> <p><b>38.15</b> 33-ACADEMIA DE CIENCIAS DE EE.UU. Serie documental</p> <p><b>38.30</b> 16.30</p> <p><b>38.45</b> 21-SOLDADO UNIVERSAL. Ac-</p>	<p><b>38.55</b> ción</p> <p><b>39.00</b> 38-MUSIC LIVE. Videoclips alemanes</p> <p><b>39.15</b> 17.00</p> <p><b>39.30</b> 24-EL OJO DEL DIABLO. Comedia</p> <p><b>39.45</b> 17.30</p> <p><b>39.55</b> 28-LA MENTIRA. Suspense</p> <p><b>40.00</b> 19.15</p> <p><b>40.15</b> 28-ENTREVISTA. Testimonial</p> <p><b>40.30</b> 19.30</p> <p><b>40.45</b></p>
--	--	--	--	---	--	--



## CONTRATAPA

## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Parcialmente nublado a nublado. Nebllas matinales. Tiempo desmejorando, con 30% de probabilidad de chaparrones. Fresco. Vientos leves a moderados del sector Este. Mínima 8°. Máxima 18°

□ □ □

**12.00:** Muestra *Un mundo en un barrio, La Boca*. La exposición abarca un conjunto de obras de Víctor Cunsolo, Eugenio Daneri, Miguel Diomedes, Fortunato Lacámara, Leopoldo Presas, B. Quinquela Martín, entre otros. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312. Hasta el 31 de mayo.

**15.00:** Mathias Kneissl de Reinhard Hauff (1971). En el marco del ciclo *Retrospectiva Reinhard Hauff*. Sala Leopoldo Lugones del TMGS, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30 horas.

**17.00:** ¿Se nos viene la noche! un programa conducido por Leo Fernández, Juan Di Natale y Tuki. Música y entretenimientos. Por FM Rock & Pop (106.3).

**19.00:** Alcoholismo. Marta M., Quita E., de Al-non, y Jorge E.M., miembros de Alcohólicos Anónimos, hablarán sobre este tema en el ICI, Florida 943.

**19.30:** Proyección del video *Perfil de un escritor*, película de la BBC basada en la obra de Jorge Luis Borges, que incluye reportajes inéditos y comentarios del escritor sobre sus cuentos. En el marco de las *Jornadas dedicadas a la literatura argentina*, organizadas por la Fundación Internacional Jorge Luis Borges. En el Centro Cultural Estrada, Venezuela 469.

**20.00:** Internos portadores o enfermos de SIDA y la posible contaminación de la pena. En el marco de las *Jornadas SIDA 94*. Informar para la vida. En la Sala D del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

**21.00:** Presentación de *Fortuna*. La cantante brasileña interpretará un repertorio de canciones judeo-españolas. En la Casacubierta del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530.

(Por Rodrigo Fresán) Claro que todo esto ocurre cuando todo ha terminado. Al final del sueño, tiempo después de concluido aquello que en los manuales de historia universal responde al nombre de *Era Espacial*.

Así es como todas las noches yo entro al Orbit con la ansiedad de aquel que ha resignado—por imposible—su vocación. Aquel que—como alguna vez debe de haberles ocurrido a todos aquellos que se sintieron arqueólogos cuando ya no quedaba ruina o tesoro por desenterrar—sabe que ya nunca será astronauta.

Diez años atrás llegó la respuesta al ingenuo mensaje del Voyager. En inapelables mayúsculas que al ser traducidas en inolvidables y felices noches de Cabo Kennedy resultaron en un: POR FAVOR, TERRESTRES, TENGAN A BIEN ABANDONAR LOS CAMINOS DEL ESPACIO. NO SON BIENVENIDOS AQUÍ. ES MÁS, NO NOS INTERESAN. NUNCA NOS INTERESARON Y ESA SELECCIÓN DE MÚSICAS Y RUIDITOS DE VUESTRO PLANETA ENVASADOS EN SE DISQUITO DORADO QUE TUVIERON A BIEN ENVIARNOS NOS PARECE DE PESIMO GUSTO Y MAS BIEN PATETICA. HASTA NUNCA. NO VOLVERAN A SABER DE NOSOTROS. PUEDEN QUEDARSE CON LAS PIRAMIDES Y LAS ESTATUAS DE LA ISLA DE PASCUA. DE NADA.

Por eso—para alguien que sabe que nunca verá la Tierra desde afuera, desde el otro lado, por más que encare con disciplina de náutico el duro entrenamiento de los astronautas de entonces—el Orbit es lo más parecido al espacio exterior al nivel del mar.

Al Orbit—un bar oscuro y apretado como cápsula lunar—vienen los sobrevivientes. Los últimos astronautas que quedan. Aquí están—preparados para resistir la aceleración etílica de la barra del Orbit—todos mis héroes: el norteamericano que asegura haber visto a Jesús caminando descalzo por la superficie de la Luna; el ruso que todavía escucha el desesperado llamado de su compañero girando para siempre, cada vez más lejos, cuerpo celeste en el azul oscuro; el hindú que no recuerda nada.

El hindú es mi favorito. Me acerco a él, le pago una cerveza, le obsequio mi mejor sonrisa de bestia servil. El hindú pone los ojos en blanco.

—Damas y caballeros: aquí vienen las preguntas y las fotos...—suspira resignado el hindú.

Es la señal convenida, claro; la cuen-

ta regresiva alcanzando los números de un dígito. Saco las fotos plastificadas y las miro fijo. Fotos de la Tierra vista de lejos. La Tierra desde la superficie de la Luna. Azul y verde vetado por una poderosa eyaculación de nubes. Sí, fotos que ocupan el lugar que—se ríen mis padres, se preocupan mis amigos—deberían mostrar mujeres de pechos amplios como galaxias y de tajos calientes como novias.

—Cuénteme, por favor. Una vez más—ruego como si alguien fuera a apagar la luz, como si estuviera huyendo del eclipse total del sueño.

—Ya te dije. Te lo dije una y otra vez—repite el hindú—. No re-

comanías donde puede leerse *Yo estuve ahí, ¿y qué?*, o *Blue Moon*, o *Las se-lenitas tienen cuatro*, o *Confieso: soy un lunático*. De vez en cuando ofrecen una charla aprendida de memoria en las escuelas de sus nietos.

—El otro día volví a ver mi caminata lunar—me ofrece el hindú con la culpa de quien siente que le está robando a un imbecil—. Mis hijos todavía tienen el video. Y la verdad que, sí, me acordé de lo incómodo que era caminar con ese traje. Nada que ver con lo que ofrecen las máquinas esas de realidad virtual. Y lo más divertido de todo: tal vez no era yo caminando ahí, en el video. Es decir. Era yo, claro. Pero daba igual. Podría haber sido cualquier otro adentro de ese disfraz de mierda. Hey, hasta podrías haber sido...

Yo no me conformo, claro, pido una nueva ronda de cervezas y le muestro mis fotografías. Le pido que las sostenga y las mire. Se las voy pasando de a una como si se tratara de reliquias santas, de recuerdos de un mundo donde todavía existía la posibilidad de lo milagroso.

El hindú las mira fijo, las mira sin mirarlas, mientras se cuelga al satélite de la última cerveza de la noche. Entonces ríe.

—Ah, si supieras...—dice—. Y no deja de sonreír.

—¿Qué?—le ruego—. Por favor...

—¿Qué es lo que debo saber?

Somos los últimos dos hombres en el Orbit. Somos los dos viajeros y yo, por una vez, siento que con la confesión de alguien que estuvo allí arriba mirando hacia acá abajo llegará el consuelo de estar más cerca del espacio, un poco más lejos de la superpoblada superficie de este planeta al que seres más inteligentes decidieron olvidar.

—No entiendes... no creo que puedas entenderlo—me sonríe el hindú mientras baraja mis fotos de la Tierra con la seguridad de quien tiene la mano ganadora. Termina de mezclarlas y comienza a formar una hilera sobre la barra del Orbit. Poker de Tierras sonriendo. Fotos del mejor perfil del planeta.

Entonces lo dice:

—Oiga, amigo, usted no entiende. No entiende nada. Todo esto, todas estas fotos. Todo es mentira. Escuche: la Tierra no es redonda.

Y ya es demasiado tarde, claro. Es hora de cerrar y alguien apaga los neones del Orbit con la misma indolencia con que otros apagan velas en un cumpleaños o—si se prefiere—estrellas en una constelación tan lejana que ya nunca nadie sabrá si existe.



cuerto nada. No tuve miedo. Fui. Hice mi trabajo. Volví. Planté una de esas banderas rígidas y sacamos fotos con Mike y Yuri. No... con Dimitri. Nada importante ocurrió. Estábamos muy ocupados como para pensar en idioteces del tipo "un pequeño paso para un hombre, un gran paso para la humanidad". No extrañé a mi mujer. No extrañé a mis hijos. No recibí ningún mensaje divino. No había nada allí y, en realidad, nada teníamos que hacer. En mi modesta opinión, una importante cantidad de dinero tirada a la basura... al espacio.

Llegamos entonces al momento de la noche en que el Orbit comienza a vaciarse. Los viejos astronautas retornan a sus módulos domésticos en los suburbios. Se suben a autos viejos con cal-

## CARTAS

### Meningitis

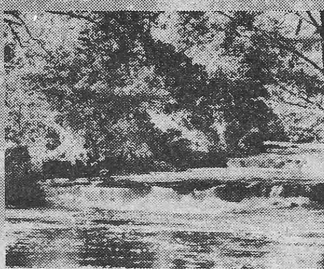
Ante la aparición de la carta de lectores del pasado viernes 6, firmada por el señor Carlos Alfredo Coronas, manifestando su inquietud referida a la indiferencia generalizada de funcionarios y autoridades competentes respecto del importante brote de meningitis previsto para los meses de agosto y setiembre, creo necesario efectuar algunas aclaraciones:

1) Que en mi condición de concejal del bloque de la Unidad Socialista he presentado un proyecto del pasado 16 de marzo, solicitando al Ejecutivo municipal considere la adquisición de la vacuna de origen cubano VAMENGOC-BC, probada y autorizada en el país. Su aplicación a la brevedad en forma gratuita a niños menores de 9 años, especialmente aquellos provenientes de sectores carenciados, a través de hospitales dependientes de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, es uno de los objetivos principales de tal requerimiento. Este proyecto fue acompañado por un comunicado de prensa enviado a distintos medios, y reiterado el 14 de abril ante el caso registrado el día anterior en Capital Federal. El mismo puntualiza mi especial preocupación por la falta de datos oficiales acerca de la cantidad de casos verificados y la inacción de la comuna porteña en el cumplimiento de acciones preventivas. Es cierto que afrontamos un serio problema, por ello insisto una vez más en la necesidad de dar amplia información desde los hospitales, colegios municipales, grupos comunitarios y demás sectores sociales, reclamando la urgente aplicación de esta vacuna. Recordemos que de esta manera evitaremos síntomas y consecuencias de un flagelo que se manifestará no sólo a través de los enfermos, sino también de los portadores de la bacteria que no presentan síntomas clínicos.

Roberto Arellano  
Concejal

## HAGA MEMORIA. NO ESPECULE.

Si quiere  
que sus aportes  
crezcan frondosos,  
asegúrese  
terreno fértil.



**ARAUCA**  
BIT  
AFJPSA

Por una vida digna, toda la vida.

Av. Leandro N. Alem 1050 - Piso 12 - (1001) Cap. Fed.  
Tel.: 313-9979 / 1009